

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



ЛЕВИ ЛЕВАЕВ
ВЫИГРАЛ
В ЛОНДОНСКОМ
СУДЕ
У ГАЙДАКА
СТР. 14




УМЕР
ИЦХАК
ШАМИР
СТР. 17



ЧЕРЕЗ
ПОЛВЕКА:
СНОВА ВМЕСТЕ
ОДНОКЛАСНИКИ
ИЗ САМАРКАНДА
СТР. 26



ПРИОРИТЕТЫ
THE AFIKIM
FOUNDATION:
ОБРАЗОВАНИЕ
И КУЛЬТУРА
СТР. 30



Д-Р АЛАНА КУПЕР:
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ
НЕ СЛЫШНО
В АКАДЕМИЧЕ-
СКОЙ СРЕДЕ США
СТР. 31

СОБЫТИЕ

НЬЮ-ЙОРК ЧЕСТВУЕТ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ



Джон Лу поздравляет Владимира Эпштейна

27 июня в Манхэттене в здании по адресу 31 Chambers Street, рядом с City Hall, городскими властями проводилось чествование победителей конкурса «Наследие и культура русскоязычной общины».

Данное мероприятие было организовано главным ревизором города Нью-Йорк и давним другом русскоязычных жителей нашего мегаполиса Джоном Лу. Следует особо отметить, что среди спонсоров торжества неизменно значится Конгресс бухарских евреев США и Канады, чему удивляться и не приходится.

Читайте об этом на с.10

РАББАЙ РАФАЭЛ ЯКУБОВ ГОТОВИТ МОЛОДЫХ РАВВИНОВ



ГОСТЬ ОБЩИНЫ

Молодые раввины и шойхеты сдают экзамен по резке птицы. На снимке слева направо: выпускники иешивы «Бет Давид ве Рафаэл»: И.Фузайлов, И.Исхаков, Р.Якубов, Б.Михайлов, И.Абаев. Иерусалим 2010

С 28 июня по 8 июля 2012 года в Нью-Йорке находился с частным визитом раббай Рафаэл Якубов. Он руководит организацией «Бет Давид ве Рафаэл» в Иерусалиме, которая включает в себя колледж раввинов «Торат Исахар» и колел Даяним (подготовка судей).

Интервью Бориса Бабаева с ним читайте на с.6

«ЭЙФОРΙΑ» - КЛУБ КОШЕРНЫХ ГУРМАНОВ



БИЗНЕС

Ресторан и кетеринг-холл «Эйфория» - одно из немногих мест в Бруклине, куда можно прийти не только провести свадьбу или бар-мицву, но и встретиться с небольшой компанией друзей, отдохнуть вдвоем, организовать семейное торжество. Почему это так удобно именно в «Эйфории»? В Бруклине? В первую очередь потому, что хозяин - Аркадий Фузайлов, обязательный и серьезный бизнесмен, на которого всегда можно положиться. И во-вторых, там несколько залов, вмещающих от 50 до 220 человек. А точнее, четыре зала: три крытых, на 220, 70 и 50 мест, и один летний - на 150 мест. Прибавим к особенностям «Эйфории» также двор на верхнем этаже, где можно провести хупу под открытым небом или просто поужинать летним вечером под звездами, неподалеку от залива.

Читайте об этом на с.24

ИНТЕРНЕТ-ТЕЛЕВИДИЕНИЕ

MYPANORAMA.TV


Смотрите более **140** каналов за **\$21** в месяц

14 дней бесплатно для новых клиентов

www.MyPanorama.tv | 1 800 556 5617

Об этом читайте на с.39

* реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама *




АДВОКАТ
РОБЕРТ АРОНОВ:
ПРОДАЖА ДОМОВ,
БИЗНЕСОВ, БАНКРОТСТВО
(718) 206-1555 с.5



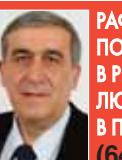
РЕМОНТИРУЕМ
КВАРТИРЫ
И ДОМА
(215) 783-0328 с.19



MEADOW PARK -
REABILITATION AND HEALTH
CARE CENTER -
МЕСТО, ГДЕ СОЧЕТАЮТСЯ
ТРАДИЦИИ И ДОМ
(718) 591-8300 с.35



ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ
РЕСТОРАН
EDEN PALACE
(718) 522-0600 с.49



РАФАЭЛ НОРМАТОВ
ПОМОЖЕТ ВАМ СДАТЬ
В РЕНТ ИЛИ ПРОДАТЬ
ЛЮБУЮ НЕДВИЖИМОСТЬ
В ПРЕДЕЛАХ НЬЮ-ЙОРКА
(646) 387-3044 с.17

Glatt Kosher

Royal Caterers

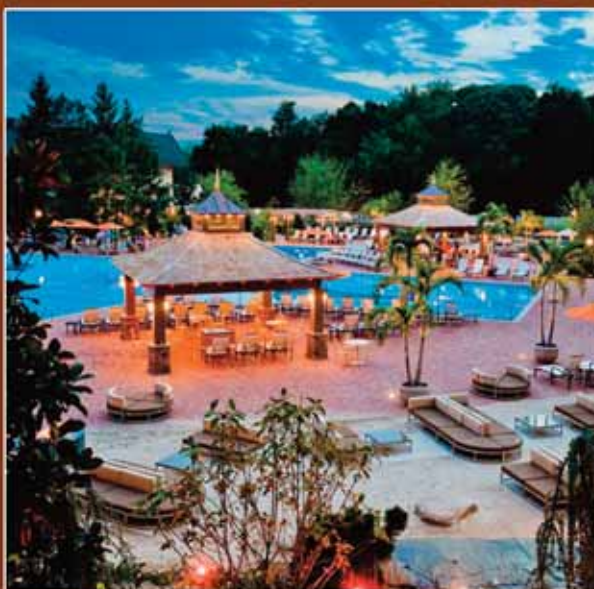
Under supervision



Представляет эксклюзивный свадебный дворец **Terrace on the Park**



Эксклюзивный свадебный дворец **Crest Hollow Country Club**



А также к Вашим услугам самые престижные дворцы Нью-Йорка

Борис Устаев: (917) 559-6590

Абраам Миеров (917) 807-5278

Алекс Аксакалов: (917) 559-2942

Гершон Миеров (917) 846-2425

Офис: (718) 591-2777

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, NY 11366

www.royalcaterersny.com



Доктор
Григорий Машкевич, MD

Austin ENT & Plastic Surgery

Институт Уха Горла и Носа
Центр Пластической Хирургии

Профессора Нью Йоркского Института

NEW YORK EYE AND EAR INFIRMARY

Доктор Геннадий Украинский, MD, DDS и

Доктор Григорий Машкевич, MD

ОТКРЫЛИ НОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ В КВИНСЕ



Доктор
Геннадий Украинский,
MD, DDS

- Лечение гайморитов и хронических заболеваний носовой полости
- Коррекция носовой перегородки
- Онкологические образования в области головы, лица, шеи и щитовидной железы
- Проблемы сна (храп)
- Проблемы слуха и баланса
- Пластическая хирургия лица, шеи, бровей и век
- Реконструктивная хирургия в области головы и шеи
- Реабилитация паралича лицевого нерва
- Лазерная коррекция морщин, удаление нежелательных волос и пигментных пятен, лечение варикозного расширения вен

ЧТОБЫ БЫТЬ ЗДОРОВЫМ, НУЖНО ЛЕЧИТЬСЯ У ПРОФЕССИОНАЛОВ!

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПО-НОВОМУ ОЩУТИТЬ МИР!



Наши адреса:

108-12 72nd Avenue, 3rd Floor

Forest Hills, NY 11375

Tel: (718) 544-9300

Fax: (718) 544-9301

310 East 14th Street

New York, NY 10003

Tel: 212-979-4200

Fax: 212-979-4532

NY Eye & Ear
Infirmary

УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН

BOARD CERTIFIED

МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
 - ЧАСТОЕ
 - БОЛЕЗНЕННОЕ
 - ЗАТРУДНЁННОЕ
 - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
 - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ



Привилегии в госпиталях:
Lenox Hill, Methodist,
NY Hospital, Maimonides

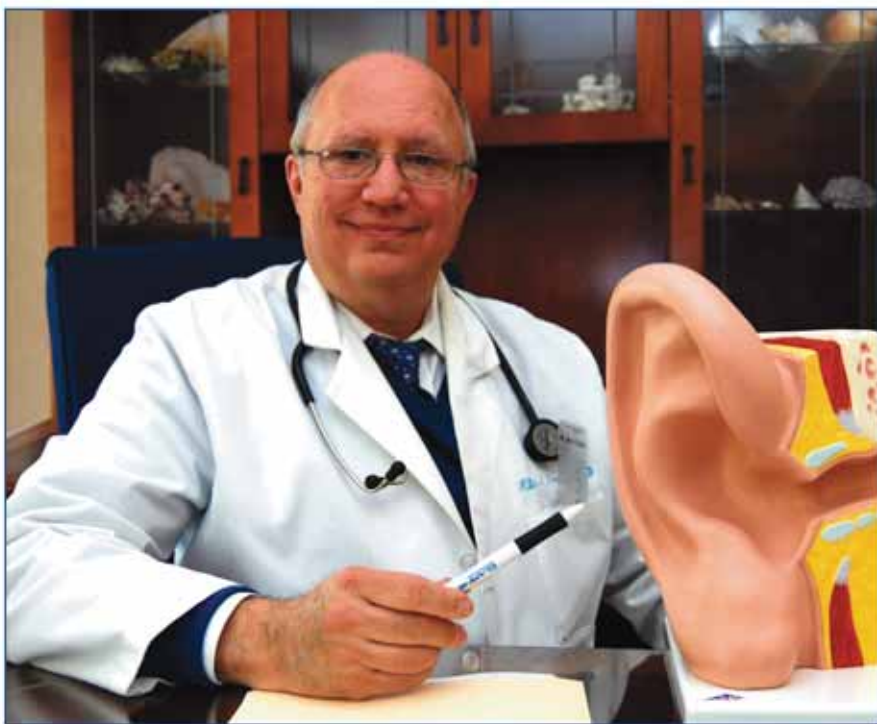


- САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ
- МИКРОВОЛНОВЫЙ МЕТОД

ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ
МЕДИКЕЙД

www.drshusterman.com
718.360.9550

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375



АВРААМ ЛЕВИН, MD

MOUNT SINAI EDUCATED
EAR, NOSE AND THROAT
FACIAL PLASTIC SURGERY

ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ УХА • ГОРЛА • НОСА

- ЛЕЧЕНИЕ СИНУСИТОВ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ ЛАРИНГИТОВ
- ПРОМЫВАНИЕ НОСОВЫХ И ГАЙМОРОВЫХ ПАЗУХ
- ЭНДОСКОПИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ПОЛИПОВ, АДЕНОИДИТА
- УШНОЙ ШУМ
- ПОТЕРЯ СЛУХА
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР ДИАГНОСТИКИ ПАТОЛОГИЙ СЛУХА
- ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ХРАПА
- ПОМОЩЬ ПРИ ПОТЕРЕ ГОЛОСА
- ЛЕЧЕНИЕ СИНДРОМА НОЧНОГО АПНОЭ

ЛЕЧЕНИЕ
ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ

КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ЛИЦА И ШЕИ

РИНОПЛАСТИКА • ОТОПЛАСТИКА • ПЛАСТИКА ЛИЦА
ПЛАСТИКА ШЕИ • ПЛАСТИКА ВЕК • ПЛАСТИКА ГУБ

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills

718-360-9550

ПОСТРАДАЛИ?

АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС.

Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)

Queens location:
96-14 63 Drive,
5 Floor, Rego
Park, NY 11374

FREE
CONSULTATION



ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- * Падения
- * Врачебные ошибки
- * Автомобильные аварии
- * Несчастный случай на стройке
- * Авиационное право
- * Телесные повреждения

СПРОСИТЬ
АЛЛУ

(718) 275-3660

LAW OFFICE

Brooklyn location:
308 Atlantic Ave, 2 Floor,
Brooklyn, NY 11201

of HARRIS LAW GROUP, LLP



АДВОКАТСКАЯ ФИРМА

ROBERT ARONOV & ASSOCIATES, PC



ROBERT ARONOV
LAW FIRM

12 лет в бизнесе
(718) 206-1555

- ▶ Дома, кооперативы, кондоминиумы, аренда коммерческих помещений, приобретение или продажа бизнесов (свыше 15 000 успешных сделок)
- ▶ Банкротство (параграфы 7 и 13)
- ▶ Специальное образование/обучение людей с инвалидностью
- ▶ Представляем интересы лендлордов

Robert Aronov is admitted to the Supreme Court of the United States, Bars of the States of New York, the United States District Courts for the Southern, and Eastern Districts of New York.

Наши юристы осуществляют экспертизу и консультации в различных областях права, предоставляя услуги, как начинающим предпринимателям, так и престижным организациям, компаниям и личностям, значащимся в списке Fortune 500.

Attorney Advertisement

Manhattan
315 Madison Ave.
New York,
NY 10165

Queens
88-02 136 Str.
Richmond Hill,
NY 11418

Brooklyn
1172 Coney Isl. Ave.
Brooklyn,
NY 11230

Long Island
1225 Franklin Ave.
Suite 325
Garden City
NY 11530

Westchester
75 South Broadway,
4 floor
White Plains,
NY 10601

ГОСТЬ ОБЩИНЫ

С 28 июня по 8 июля 2012 года в Америке гостил с частным визитом раббай Рафаэл Якубов. Он - руководитель организаций «Бет Давид» и «Рафаэл» в г. Иерусалиме, которая включает в себя Рабиникал колледж «Торат Исахар» и колел Даяним (подготовка судей).

Раббай Барух Бабаев - выпускник этого колледжа. Окончив его, он до приезда в США работал его директором.

Борис Бабаев: Уважаемый раввин! Расскажите, пожалуйста, немного о себе.

Рафаэл Якубов: Я - уроженец Самарканда. Репатрировался в Израиль в 1979 году в возрасте 15 лет. Учился в иешивах Англии и Швейцарии, окончил иешиву в Израиле - и в 1991 году получил диплом раббая, мозля, резника и т.д.

С 1991-го по 1994 г. был направлен работать духовным руководителем, мозлем, резником в общинах Москвы и Ташкента.

В 1996 году была организована иешива с целью подготовки раввинов и духовных лидеров из выходцев наших общин (бухарских евреев). До настоящего времени я возглавляю эту организацию и преподаю в колледже.

Б.Б.: Вы говорили, что раббай Центра Барух Бабаев является выпускником вашего колледжа и работал его директором. Что вы можете рассказать о нём?

Р.Я.: Цель нашей организации - подготовка грамотных и эрудированных раввинов и духовных руководителей из числа бухарских евреев. Раббай Барух Бабаев - один из лучших выпускников нашего колледжа. У него - большой опыт и особый подход к работе в бухарских общинах.

Главное правило и направ-

РАББАЙ РАФАЭЛ ЯКУБОВ: Я ВОСХИЩЕН НЬЮ-ЙОРКСКОЙ ОБЩИНОЙ!



организации представители общин из США? Что бы вы хотели сказать тем, кто изъявит желание учиться в вашей иешиве?

Р.Я.: Намного легче в общине человеку, который сам вышел из этой общины, владеет языком и понимает ментальность среды. В прошлом у нас были студенты из Нью-Йорка. И мы будем

учать и исполнять заповеди Торы, и нет сомнения, что со временем еще немало членов общины, изучая глубже иудаизм, войдут в ряды верующих евреев.

Для этого надо пополнить когорту раввинов грамотными и квалифицированными людьми, любящими свой народ и желающими обрести новые знания и получить воспитание в духе настоящего еврейства. Я бы предложил открыть специальное учебное заведение для подготовки раввинов и лидеров общин. Мой оптимизм подкрепляется тем, что бухарские евреи душевно близки к обрядам, обычаям и традициям наших отцов.

Следует направить все усилия на объединение бухарских общин. Можно последовать примеру объединения общин синагоги «Бет Гавриэль» и Канесои Калон во главе с президентом Симхой Алишаевым, при совместной деятельности раввинов Имонуэля Шимонова и Баруха Бабаева.

В целом я желаю вашей общине всего наилучшего; желаю, чтобы она процветала духовно и морально, потому что еврей без духовности - тело без души.

У вас построено великолепное здание Центра бухарских евреев. В нем - синагога

ление иешивы - это (как сказано в Поучении отцов 1-12): цени мир, стремись к миру, люби людей и приближай их к Торе. Будучи в синагоге Центра (Канесои Калон) и общаясь с прихожанами, я убедился, что раббай Барух Бабаев руководствуется этими принципами, и довольно успешно.

Он - один из лучших лекторов на бухарско-еврейском языке. Успешно окончил раввинскую иешиву, сдав на отлично все экзамены и получив диплом раввина. После этого продолжил учёбу для получения диплома судьи.

До приезда в США более 5 лет он работал директором организации, а также возглавлял духовную общественную деятельность в Иерусалиме, в бухарской общине иерусалимского района Нэви Яаков, в которой состоит более 10 тысяч человек. За время работы он снискал большое уважение в общине и сделал много полезного для развития колледжа.

Б.Б.: Кто из ваших выпускников работает в настоящее время в общинах?

Р.Я.: Более 30 наших выпускников работают раввинами и духовными наставниками в различных общинах мира. Приведу примеры. Раббай Рубен Якубов (выходец из Термеза) является главным сефардским раввином и резником г. Берлина (Германия). Раббай Имонуэл Калантаров - раввин общины в г. Кармель (на севере Израиля).

В Майами раббаи Нерия Хавасов и Даниел Календарёв (уроженцы Самарканда) руководят бухарскими общинами, Орен Пинхасов руководит израильской общиной, раббай Рахамим Дадабаев (уроженец Ленинабада) руководит синагогой в Лефрак-Сити, раббай Авнер Юнаев является помощником раввина и мозлем в синагоге раббая Мордухая Рахминова.

Б.Б.: Кто ваши главные спонсоры?

Р.Я.: Наша организация в Израиле - официальная и известная, частично спонсируется государством, но большинство спонсоров - из Нью-Йорка.

Б.Б.: Учатся ли в вашей

очень рады принять в нашу раввинскую иешиву ребят - выходцев из американских общин бухарских евреев.

Для желающих получить диплом раввина и впоследствии работать в тех же общинах программа учёбы рассчитана на 3-4 года. Студенты пройдут особую подготовку по шести темам и сдадут экзамены в Главном раввинате Израиля. Успешно сдавшие экзамены получают диплом от двух главных раввинов Израиля, который действителен во всём мире.

Учёба также включает практические темы - сойфер (тот, кто пишет Сефар Торю, мезузу, тфиллин и т.д.), шой-



хет (резник), хазан, разрешение проблем Шолом Байт и воспитание детей, проведение Хупы и т.д.

Б.Б.: Ваши впечатления об Америке, о нашей общине и Центре в целом, ваши предложения и пожелания.

Р.Я.: Бухарско-еврейская община Нью-Йорка - самая большая в мире. Есть своя интеллигенция, СМИ, но, к сожалению, большинство людей ещё далеки от соблюдения еврейских традиций, и хотя Советского Союза уже нет, воспитание того времени и атеизм ещё живы.

Хочется подчеркнуть, что очень многие представители молодёжи любят слушать, из-

со всеми удобствами, в которой на высоком уровне можно проводить любые религиозные мероприятия общины.

У вас имеются еженедельная общинная газета The Bukharian Times во главе с главным редактором Рафаэлем Некталовым, в которой отражается вся жизнь общины бухарских евреев, замечательный журнал «Бет Гавриэль» во главе с главным редактором Велиямом Кандиновым, телевидение Кайковых.

Дай Б-г, чтобы мы удостоились в дни прихода Мошиаха жить на Родине наших отцов - в Израиле.

Борис БАБАЕВ

Архив раввина Б.Бабаева



Адвокатская фирма Альберта Коэна

Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375
Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722
www.cohenestateplanning.com

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости



Attorney advertisement

СЕММИНАРЫ БУДУТ ПРОХОДИТЬ:

**10 и 31 июля
2012 года
в 7 часов вечера**

в Bukharian Jewish Center
106 -16 70th Avenue, 3rd Floor
Forest Hills, NY 11375

104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 718-275-7779, 718-275-1234

LAW OFFICES OF IRINA YADGAROVA & THE PECHERSKY LAW FIRM, PLLC

- ▶ Планирование и Подача на Медикейд Medicaid Planning & Applications: Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии.
- ▶ Завещания и Трасты Wills & Trusts
- ▶ Распределение Наследства и Утверждение Завещаний Estate Administration & Probate
- ▶ Защита Имущества Asset Protection
- ▶ Банкротство Bankruptcy



Визиты на Дом

Мы лицензированы
во Флориде, в Нью-Йорке,
в Нью-Джерси



Опытные Адвокаты

Ирина Ядгарова, Esq. и Яна Печерская, Esq.

Manhattan, Queens, Brooklyn
230 West 38th Street, 9th Floor, New York, NY 10018
(по предварительной записи)

(212) 913-0803 или (347) 699-5529

НАЗРИШО & Associates, P.C.

LITIGATION ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО

- Если судят вас или ваш бизнес...
- Если ваша компания хочет судить...



**Обращайтесь в нашу
адвокатскую фирму**

- Семейное право
- Коммерческие суды

а также

**Real Estate, Immigration
and criminal law**

718-759-9777

8023 7th Avenue, Brooklyn, NY 11228
www.nazrisho.com

e-mail: info@nazrisho.com

Организованный тур «Возвращение к корням»
ЗИЁРАТ
 10 дней, 9 ночей с популярным радиоведущим Борисом Аvezовым
Ташкент - Самарканд - Бухара




ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ОТДЫХ В УЗБЕКИСТАНЕ. ГЛАТ КОШЕР

Стоимость тура - всего \$2650. Цена - для двухместного номера

В стоимость тура входят:

1. Прямой перелёт Ташкент - Нью-Йорк. Перелёт из Бухары в Ташкент
2. Размещение в гостиницах первого класса
3. Двухразовое глатт-кошерное питание. Полупансион
4. Комфортабельные кондиционированные автобусы по всему маршруту
5. Услуги профессиональных гидов
6. Оплата посещения всех фольклорных концертов, музеев, всех шоу, представлений
7. Стоимость визы консульства государства Узбекистан

С 8.19.2012 по 8.30.2012





Для записавшихся до 7.25.2012 - \$50 скидка
 По всем вопросам обращаться только к Борису Аvezову: 1-646-427-57-37

Многопрофильная Юридическая фирма



**ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ SSI ПО БОЛЕЗНИ
 ПРЕДСТАВЛЕНИЕ В SS ОФИСЕ**

ИММИГРАЦИЯ

- Воссоединение семей
- Визы жениха и невесты
- Изменение и продление виз B2, F1
- Представление в иммиграционных судах
- Сопровождение на иммиграционные интервью
- Получение грин кард через работодателя
- Рабочие визы H1B
- Оформление пакета документов на грин карту через брак
- Политическое убежище
- Переводы документов
- Все виды доверенностей (Apostil)

РАЗВОДЫ/SEPARATIONS

ИЗМЕНЕНИЕ ФАМИЛИИ

БАНКРОТСТВО
 (чапторы 7,11 и 13)

FORECLOSURE DEFENSE

CRIMINAL LAW
 (Аресты, вождение в нетрезвом виде, наркотики, оружие)

**66-22 99 Street
 Rego Park, NY 11374
 Tel : (718) 730-9496
 Fax: (718) 730-9499**

**603 Brighton Beach Avenue, 2nd Fl
 Brooklyn, NY 11235
 Tel: (718) 730-9497
 Fax: (347) 492-4303**

**ТАК ОТДЫХАЛИ НАШИ ДЕТИ
 В ЛАГЕРЕ «ОР-АВНЕР» НА ЭТОЙ НЕДЕЛЕ**







Дмитрий Рабкин,

M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

Ведущий специалист по заболеваниям
УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery
Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy
of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl.,
Brooklyn, NY 11223
Tel.: 718.339.6800

QUEENS

62-59 108th Street
Forest Hills, NY 11375
Tel.: 718.830.0877

Toll Free:

888.368.6923

Main Fax: 718.375.4187

NEW JERSEY

19-21 Fair Lawn Avenue
Fair Lawn, NJ 07410
Tel.: 201.794.7566

www.entnynj.com

В REGO PARK ОТКРЫЛСЯ НОВЫЙ ОФИС ВРАЧА ДЕРМАТОЛОГА

Доктор специализируется
в лечении всех
кожных заболеваний:

- Лечение экзем, угрей, сыпи и т.д.
- Удаление папиллом, бородавок и других кожных наростов
- Диагностика и лечение рака кожи
- Омоложение лица с помощью Peels, Botox & Restylane



Michael Paltiel, MD
Board Certified

Our 2 Convenient
Office Locations:

• 107 Northern Blvd
Suite 206
Great Neck, NY 11021
Tel: 516-829-DERM(3376)
Fax: 516-829-2019

Мы переехали
в Форест Хиллз

• 64-05 Yellowstone Blvd.
Medical Office Room 101
Forest Hills, NY 11375

Принимаем
большинство страховок,
Медикер



adult & pediatric
dermatology

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com

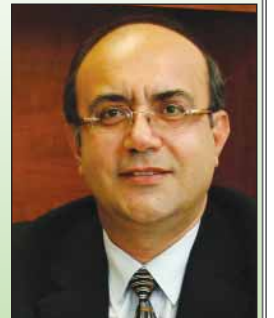
TEL: 718-896-DERM (3376)

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр
по лечению болей и заболеваний
нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по
выявлению местонахождения ущемленного
нерва (Pinched nerve) через кожу
на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспорт

Прини-
маем
Все
медицинские
страховки

ПРИЗНАНИЕ

Латиф
ЛАТИФИ

27 июня в Манхэттене в здании по адресу 31 Chambers Street, прямо рядом с City Hall, городскими властями проводилось чествование победителей конкурса «Наследие и культура русскоязычной общины».

Данное мероприятие было организовано главным ревизором города Нью-Йорк и давним другом русскоязычных жителей нашего мегаполиса Джоном Лу. Следует особо отметить, что среди коопонсоров торжества неизменно значится Конгресс бухарских евреев США и Канады, чему удивляться и не приходится. Ведь Конгресс бухарских евреев, другие организации евреев – выходцев из стран Центральной Азии, как, впрочем, и отдельные представители бухарской общины, всегда активно участвуют в политической и общественной жизни не только русскоязычной части населения города, но и всего спектра этого бурлящего котла народов, национальностей и конфессий.

Мне навсегда врезалась в память произнесенная главным редактором The Bukharian Times фраза о том, что, когда собирались вместе представители пяти центральноазиатских стран и задались вопросом, что же у них общего, они пришли к выводу, что, несмотря на всю их непохожесть и различия в быту, языках, культуре и литературе, неоспоримым общим достоянием были бухарские евреи, которые служили как бы связующим звеном всех этих народов.

Так и сейчас, уже перебравшись за океан, бухарские евреи продолжают свою миссию, связывая культуры русскоязычных с персоязычными, Востока с Западом, мусульман - с христианами. Именно в виртуозном исполнении бухарских евреев на сценах Европы и Америки звучит высокое таджикское искусство «Шашмаком», а восточным танцам в блистательном исполнении неповторимой Малики Калантаровой рукоплещут самые знаменитые залы мира.

Таланту нашей Малики и ее воспитанниц рукоплескал 27 июня и зал, где собрались представители русскоязычной общины Нью-Йорка, а Джон Лу перед началом выступления девочек захотел лично с ними сфотографироваться.



НЬЮ-ЙОРК ЧЕСТВУЕТ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ



В своей речи главный городской ревизор неоднократно отмечал роль русскоязычной общины в политической и общественной жизни города, говорил о возрастающей значимости русскоязычных избирателей при выборах президента, в Конгресс и иные управленческие структуры.

И ярким свидетельством этого является недавняя победа пред-

Natives in the USA, Bensonhurst COJO, Brighton Beach Business Improvement District, Bukharian Jewish Congress of USA and Canada, Council of Jewish Émigré Community Organizations, Edith and Carl Marks JCH of Bensonhurst, Gregory Davidzon, Joan&Alan Bernikow JCC of Staten Island, Kings Bay YM-YMWHNA. За помощь в организации мероприятия Джон Лу также

явил, что «мэр Джон Лу» звучит очень органично, намекая на то, что хотел бы видеть Лу мэром нашего мегаполиса.

Главный ревизор был смущен и обескуражен словами г-н Симбровица. Он сказал, что на некоторое время лишился дара речи, но быстро пришел в себя и уступил место на трибуне Дэвиду Сторобину.



ставителя нашей общины Дэвида Сторбина в борьбе за место в сенате штата.

Певица Любовь Шебчук исполнила американский гимн. После этого Джон Лу сказал, что, хотя он и не может назвать себя русскоязычным, но он - тоже иммигрант (выходец из Тайваня) и всегда помнит о своих корнях, гордится ими.

Главный ревизор особо поблагодарил русскоязычные организации, которые спонсировали событие: Association of Ukrainian



поблагодарил Best Buy International Food, Brighton Beach BID, Presser's Bakery и лично Рафаэля Некталова.

Джон Лу сказал, что Америка - великая страна, предоставляющая каждому иммигранту равные возможности найти собственный путь в жизни, не утратив своей уникальности. Г-н Лу заявил, что в ходе мероприятия за заслуги перед своей общиной и городом будут награждены видные представители русскоязычной общины, доказавшие, что они трудятся не покладая рук не только ради своих соплеменников, но и всего Нью-Йорка.

С поздравительной речью выступил ассамблеймен города Стивен Симбровиц, который сказал, что для него большая честь - поздравить награжденных, которые без сомнения заслужили свои награды. Он заявил, что ревизор Джон Лу, хоть и не является русскоязычным, но хорошо понимает и заботится о русскоязычных и доказал это на деле. В конце своей короткой речи ассамблеймен за-



Недавно избранный политик похвалил Джона Лу за то, что он организовал данный вечер, и напомнил, что среди награжденных есть ветеран иракской войны - тоже выходец из нашей общины. Он кратко отметил прогресс, которого добилась наша община за последнее десятилетие в области политики, образования и бизнеса.

Перед началом церемонии награждения Джон Лу попросил выступить танцевальную группу девочек из школы танца народной артистки Советского Союза Малики Калантаровой. Наши юные и совсем маленькие красавицы исполнили зажигательный восточный танец - и так блистательно, что сорвали самые громкие аплодисменты.

Джон Лу рассказал, что за сценой побеседовал с девочками и когда спросил, готовы ли они к выступлению, девочки заявили, что родились готовыми к этому. Воспитанницы нашей Малики выступили еще несколько раз в перерывах между награждениями, впрочем, как и певица Любовь

Шебчук, которая исполняла украинские народные песни.

Среди награжденных были Владимир Эпштейн, который иммигрировал в Америку в 1992 году из Молдовы и создал Metropolitan Russian-American Association, имевшую целью содействовать образованию детей и их родителей. Он был первым русскоязычным представителем в совете JCRC of NY. Им была создана Russian-American Voters Educational League, президентом которой он является.

Владимир Эпштейн сказал:

«Дорогие друзья и коллеги! Я - счастливый человек, потому что был избран из числа многих достойных представителей нашей общины для получения этой награды. Глубоко признателен членам номинационного комитета и выдающемуся представителю нашей нью-йоркской иммиграционной общины, видной личности, главному ревизору города Нью-Йорка Джону Лу. Это - особая привилегия для меня как иммигранта: получить награду из рук такого выдающегося иммигранта.

Я не был бы сегодня на этой трибуне без поддержки множества моих коллег и людей из моей общины. И хотел бы выразить им свою благодарность за ту огромную работу, которую они делают для общины.

Среди них я хотел бы упомянуть Фиру Котсепольски, Беллу Губенко, Риму Харламову, Марию Кот, Грегори Дэвидсона, Лену Махнину, Ари Кагана, Леонида Шорфа и многих других. Без их тяжелого и упорного труда община не смогла бы достигнуть такого успеха. В заключение хочу особо поблагодарить мою супругу Маргариту за то, что она прощает мне мою вечную занятость».

Самым отрадным для нас было награждение одной из самых активных женщин бухарской еврейской общины Тавриз Ароновой, которая помимо того, что является ученым, писателем, журналистом, защитником прав и свобод, успевает быть не менее активной в политической жизни своей общины и города. Джон Лу долго перечислял все ее заслуги и сферы деятельности.

К огромному сожалению, в этот день срочные дела не позволили нашей Тавриз принять награду лично. Конечно же, больше всех были огорчены президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, сопровождавшие его Иосиф Завулунов, Элла Бангиева и многие другие, которые специально пришли поздравить ее.

Вместо Тавриз Ароновой награду из рук Джона Лу получила ее двоюродная сестра Элла Бангиева, что и было запечатлено нашим знаменитым Кайков ТВ. В своей речи г-жа Бангиева от лица Тавриз Ароновой поблагодарила город за оценку ее заслуг и от себя добавила, что Тавриз своими добрыми делами, бесспорно, заслужила эту награду.

Среди получивших награды были также ветеран войны в Ираке Маркус Насбаум и самостоятельная общественная организация RGeneration.

Фото автора

Физическая терапия
Акупунктура 
Лечение травами



**СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
 ДЛЯ ПОХУДЕНИЯ**



**CNS Уникальные
 восстановительные
 методы лечения**



**УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
 ПРОТИВ АЛЛЕРГИИ**

Принимаются все основные
 страховки и Мэдикэр
www.cnsrehabilitation.com



**СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
 ПРОТИВ ДЕПРЕССИИ
 И БЕССОННИЦЫ**

6360 102 St. Unit G22, Rego Park, NY 11374
Tel.: 718-896-2011, Fax: 718-896-2009

MAZAL Wine & Liquors בס"ד
שומר שבת

 VODKA OLIGARCH SPECIAL PRICE THIS WEEK ONLY	 VODKA PETERGOFF \$8.99 CP	 RIGA BAZLAM \$12.99 CP	 SPIRIT 96% REG PR \$8.99 \$6.99 CP
	 MOSCATO BARTENURA \$9.99 CP	 PUTINKA \$10.79 CP	 RASHI \$3.79 CP

Работаем 6 дней в неделю. Понедельник – Четверг – 10AM-10PM
 Пятница с 9PM. Закрываем за час до Шаббата. После Шаббата работаем до 12PM

149-11 Union Trpk., Flushing **718-380-3437**  Find us on Facebook *Mazal Wine Liquors*
 Между 149 и 150 Street
 За магазином есть паркинг

 GABRIELE MOSCATO REG PR \$12.99 \$10.99 CP	 SILVER PATRON REG PR \$46.99 \$39.99 CP	 KEDEM 1.5L REG PR \$8.99 \$6.99 CP	 KAGOR REG PR \$6.99 \$3.99 CP	 ISABELLA REG PR \$5.99 \$3.99 CP
--	---	--	---	--

Звоните Якову 917-662-7755 Для баров и ресторанов - особые цены!

**Глатт-кошерный
 Ресторан «КРИСТАЛЛ»**
 под наблюдением Игала Хаимова

**Стоимость банкета, включая
 музыку, цветы, шоу всего за \$69.99**

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка:
 свадьбы, бар-мицвы, юбилеи:
 Terrace on the Park,
 Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria
 World Manor, Floral Terrace,
 Oheka Castle.
 Цены доступные
 для всех.

138-31 Квинс Бульвар, Брайвуд
718-558-9295
718-558-9290

 БОРИС (917)842-6820
 НИКСОН (347)338-9078
 РОБЕРТ (646)763-5494

**Имеете возможность
 в любое время
 пообедать,
 поужинать с 12 pm.
 Делаем заказы на дом,
 а также имеется
 SPECIAL LUNCH**

SPECIAL PRICE
 В связи с юбилеем ресторана "Кристалл"
 имеем специальные цены
 для проведения свадеб в центре Квинса:
 в роскошном большом зале
 "Terrace on the Park", "Astoria" – свадьбы,
 бар-мицвы, юбилеи за \$99.99 на 1 чел.



**МЫ БУДЕМ РАДЫ
 ВИДЕТЬ ВАС
 В ФЕШЕНЕБЕЛЬНОМ
 РЕСТОРАНЕ**

НАСИХА- בסיך

ПРИНЦЕССА

**ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН
Shhita Beit Yoseph**

*Проводим
любые
торжества*

98-92 Queens Blvd
(напротив "Ор-Натан")



**Вместимость
БОЛЬШОГО ЗАЛА**
(пари) – 120 чел.,
юшво – 180 чел.,
VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,
юшво – 60 чел.

ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер

Под наблюдением בסיך
раббей Игалья Хаимова

Eilat Restaurant

Glatt Kosher



Новый владелец
ресторана -
Давид Исраилов

Радостная, праздничная атмосфера
отличный сервис, уютная обстановка
изысканные блюда восточной,
израильской и европейской кухонь.
14 видов шашлыка, самса,
чебуреки, манты
Приятная музыка сделают
ваш отдых у нас незабываемым.

Вместимость зала
от 80 до 100 человек

Проведем любые ваши торжества!

В субботние и
воскресные
вечера -
живая
музыка

Eilat Restaurant

718-459-1200

97-25 64th Road, Rego Park, NY 11374

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

Nurturing The Heart, The Mind, & The Soul

REGISTRATION HAS BEGUN!

- * Develop character, personal integrity, and self esteem
- * Promote academic rigor in Judaic and General Studies
- * Qualified, Certified, Master Teachers
- * NYS Core Standards-Based Curriculum
- * High Scores on NY State ELA and Math Exams
- * Tal Am Hebrew Literacy Curriculum
- * Enrichment Classes in Math and Science
- * Specialties such as Computers, Art, and Physical Education
- * Extensive School Library
- * Nutritious Breakfast and Lunch
- * After School Program

**FREE
UPK
PROGRAM**



718-426-9369

REGISTER TODAY

Глатт-кошерный
под наблюдением раббей Игалья Хаимова

Ресторан SVETSARAN

ПРОВОДИМ:
ПОМОЛВКИ,
БАР- И БАТ-МИЦВЫ,
ДНИ РОЖДЕНИЯ,
КОРПОРАТИВНЫЕ ВСТРЕЧИ
И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ.

**ПРИНИМАЕМ
КЕТТЕРИНГИ**

**DELIVERY -
FREE**

SPECIAL LUNCH.

Вместимость зала – пари – 120 чел.
юшво – 200 чел.

На все банкеты – живая музыка.

Принимаем заказы на дом

(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.).

73-27 Main St., Flushing, NY 11367

Тел. 718 – 520-7770, 347 – 863-3300

КВИНС-БУЛЬВАР



Эдвард ПАРИАНЦ

Выстрелы в Нью-Йорке раздаются повсеместно, но на Джамейке в Квинсе пальба стала настолько частой и громкой, что ее, наконец, услышали и в Сити-холле! По количеству убийств на его территории 113-й полицейский участок (а это частично Springfield Gardens, Hollis и St. Albans) сравнялся даже с печально известным 81-м в Бруклине: только в этом году к середине мая пули получил 21 человек. То есть каждый четвертый выстрел в Городе Большого Яблока звучит именно здесь!

ПОЧЕМ НЫНЧЕ ПИСТОЛЕТ?

Чтобы избавиться от оружия на улицах (или отчитаться за снижение его количества?), президент Квинса Хелен Маршалл 22 мая вновь прибегла к испытанному средству: власти выделили 50 тыс. долларов на покупку оружия у населения. Пришел, сдал «пушку», не называя своего имени... Принимались и ружья да обрезы, но за них платили лишь по 20 баксов.

Где-то в отдаленном будущем может выясниться, что именно из выкупленного оружия был кто-то убит или что, угрожая им, преступник совершил ограбление.

Одним пистолетом на улице меньше, - утверждает

Маршалл, - одной мишенью меньше для преступников!

Заметим, что такие «дни амнистии» проводятся не впервые, однако, как мы знаем, в прошлом году применение оружия в Нью-Йорке побило рекорды. Так, может быть, подход к решению проблемы ошибочен?

Знаете, люди моего возраста - послевоенное поколение - росли в другом - не то что в государстве - мире. После Второй мировой бандиты, да и шпана были вооружены до зубов. Тогда и появился приказ сдать оружие. За хранение холодного, насколько помню, можно было получить до трех лет тюрьмы, огнестрельного - от пяти и выше. Причем каждый мальчишка знал, что если в доме что-то найдут, отбывать срок будет кто-то из родителей.

Исходя из этого опыта, способ борьбы властей города с преступностью кажется безосновательно гуманным. На тот случай, если послышится возражение типа: «Диктатура! 20 миллионов побывали за решеткой», напомню, что тюрьмы Америки за преступления разного рода ежегодно пополняют свыше полтора миллиона новых «обитателей»!

Вот и сама Маршалл согласна, что предложенная ею программа - никак не решит всех проблем. «Я знаю, что это - не панацея от всех бед, - говорит она. - Было бы ошибочно считать, что все плохие люди в одночасье сдадут свое оружие».

Еще как ошибочно! Сегодня, когда официальные правила покупки оружия становятся все строже, оно дорожает с каждым

НЕЛЕГАЛЬНОЕ ОРУЖИЕ



днем, а в желающих приобрести его - с вполне конкретной целью - недостатка нет.

Боюсь, суровое наказание - единственный способ оградить наших сограждан от бандитов.

ГАНГСТЕРЫ ПОУМНЕЛИ

Несколько лет назад я писал в The Bukharian Times, как отличить членов одной уличной банды от другой. Тогда это сделать было нетрудно: их выдавали как лексика, жесты, так и «аксессуары». Например, одна из самых кровавых группировок, Crips, предпочитала бейсболки с логотипом NY, банданы (повязки на голове) красно-сине-коричневого цвета и красные шнурки на правом кнере, а враждующие с нею Latin Kings выбрали сине-черно-оранжевые цвета.

Это - старейшая из уличных банд Нью-Йорка, имеющая особое влияние на заключенных тюрьмы Rikers Island в Квинсе, а

также целого ряда других исправительных учреждений штата. В дневное время члены банды как правило не выходят «на дело», совершая свои преступления в основном ранним утром либо ночью.

Есть среди гангстеров и такие, что все еще стараются выделиться особо. Так, члены MS-13 татуированы, что называется, с головы до ног, и определить их принадлежность к банде полиции не составляет никакого труда.

Но кончилось время цветастых бандан и бряцания оружием: кодекс поведения членов наиболее организованных банд Столицы мира изменился до неузнаваемости. И выясняется, что у плана Хелен Маршалл есть еще один изъян: огнестрельное оружие все чаще становится... «общественным достоянием», а это значит, что его стало гораздо меньше в индивидуальном пользовании.

Недавно полиция в одном из районов Квинса забрала 56 членов гангстерских группировок: половина из них - «Крипс», а вторая - «Латин Кингз». Самый юный из арестованных - 16-летний подросток - выполнял особую миссию: он перепрыгивал в только его руководству известные места оружие, которое потом мог использовать любой член банды, получивший задание.

Самого парня, правда, забрали с поличным: при нем был заряженный пистолет. С виду -

татуировок, ни спущенных до-мельз штанов, ни огромного медальона на толстой цепи. И это подтверждает предположение полиции о том, что гангстеры стараются не выделяться, чтобы «не засветиться».

«Уличные банды отказались от своей былой браводы, - говорит представитель Управления полиции Нью-Йорка по связям с общественностью Майкл Крузодо: - Они поняли, что расхаживать с оружием стало опасно - в первую очередь, из-за усилившейся практики обысков подозрительных людей. Они предпочитают прятать его в самых неожиданных местах - таких, как мусорник, почтовый ящик и даже... детская коляска!

Его задерживают чуть ли на месте преступления, а оружия - нет! Попадают они под следствие все чаще за наркоторговлю, а не за грабежи и «мокруху». Тем не менее в оружии они, разумеется, все еще нуждаются - хотя бы для выяснения отношений с конкурентами».

И с этим все еще нет особых проблем! Двое переодетых полицейских, например, купили в районе комплекса Ocean Bay Houses на Фар-Рокауэй пистолет Glock и 2 револьвера 32-го калибра, а револьвер 357 Taurus приобрели по цене ниже той, что предложила Хелен Маршалл. Так что и на разнице купли - продажи государству можно делать бизнес!

ИТОГИ ВЫБОРОВ

Член ассамблеи штата Грейси Менг одержала убедительную победу на демократических праймериз в 6-м Округе, значительно опередив всех своих соперников - конкурентов на место в конгрессе Гари Аккермана, уходящего в отставку.

Менг собрала голоса 51 процента избирателей, в то время как Рори Ланцман - 28, член горсовета Элизабет Кроули - 16 и доктор Роберт Миттман, единственный из участников гонки, не занимавшийся политикой, - 5%.

Честно говоря, если исход борьбы между Ланцманом и Менг незадолго до выборов казался мне труднопредсказуемым, то поддержка китайки самим Аккерманом, пробывшим на посту конгрессмена 15(!) сроков, а также губернатором штата Эндрю Куомо в корне меняли соотношение сил.

Рори Ланцман, обращаясь к своим сторонникам уже после выборов, не скрывал огорчения, видя в поражении «почти окончание» мечты всей жизни. Однако заверил, что поддержит Менг на генеральных выборах в борьбе с республиканцем Даном Халлораном.

- Но нам удалось хорошо выстроить кампанию, - сказал



Ланцман, - начав по существу с нуля и стартовав практически без какой-либо инфраструктуры и поддержки демократической партии Квинса. Это то, чем мы вправе гордиться.

И сообщил, что не намерен вновь баллотироваться в члены ассамблеи, однако не оповестил и о своих планах на будущее. Как известно, свято место пусто не бывает, и сменить Рори уже готовы два демократа и столько же республиканцев.

Есть предположение, что Ланцман все-таки поборется за место в горсовете или попытается стать президентом Квинса.

Гораздо менее напряженно проходили праймериз в 5-м Округе: демократ Грегори Микс, получивший как минимум две трети голосов, продолжит представлять юго-восточный Квинс в конгрессе.

МЕЛОЧЬ, НО ПРИЯТНО!

В Нью-Йорке немало исторических мест, которые не мешало бы сохранить для будущих поколений. Но на это нужны средства, а на 3 миллиона долларов, выделенные на эти цели, было 40 претендентов! Победителем конкурса стала Brooklyn Public Library.

Квинс не может похвастать победными реляциями, но, как пишут наши коллеги, «почетительные призы тоже неплохи». 150 000 долларов



получит Дом-музей Луи Армстронга, \$80 000 выделены

Queens County Farm Museum и по 10 тысяч - на бассейн в парке Астории и бронзовую скульптуру Дональда ди Лу Rocket Thrower в парке Флашинг-Медоуз-Корона.

Она была преподнесена автором в дар Всемирной ярмарке 1964-65 в Нью-Йорке, проходившей под девизом «Мир через взаимопонимание».

Планируется, в частности, очистить основание скульптуры от зарослей кустарника.

«ГОРДОСТЬ ХОЛМОВ»

Одной из шести исторических достопримечательностей Столицы мира признана недавно пожарная станция в Форест-Хиллсе. Расположена она в здании 111-02 на Квинс-бульваре и служит нам верой и правдой с 1924 года. Ее официально

именуют Engine 305 («Мотор - 305») и Ladder 151 («Лестница - 151») - так принято обозначать пожарные дружины в Америке!».

В народе ее прозвали «Pride of the Hills», то есть «Гордость холмов».



SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA

член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374

НОВОСТИ

Высокий суд Лондона отклонил иск израильского бизнесмена Аркадия Гайдамака к его соотечественнику Льву Леваеву, известному как «алмазный король», сообщает Reuters.

Процесс начался 23 мая этого года. По версии Гайдамака, в 2001 году из-за налоговых преследований со стороны Франции он записал свою долю в ангольской алмазной компании Ascofr (24,5 процента) на Леваева. Последний, в свою очередь, обязался отчислять половину дивидендов партнеру. Гайдамак обвинил Леваева в сокрытии доходов и потребовал миллиард долларов.

Партнеры не оформляли сделку юридически. Они подпи-



сали договор в единственном экземпляре и передали его на хранение главному раввину

России Берл Лазару. Как оказалось впоследствии, документ непонятным образом исчез.

Лондонский суд признал истца и ответчика партнерами, но, тем не менее, отклонил требования Гайдамака в связи с тем, что тот подписал документ об отказе от претензий к Леваеву в августе 2011 года.

Сам предприниматель рассказывал ранее, что подписать этот отказ его вынудил влиятельный ангольский генерал Мануэль Хелдер Виеира Диас, сообщив, что положения соглашения утверждены правитель-

ством (Гайдамак является сотрудником МИДа Анголы и имеет гражданство этой страны наряду с французским, израильским и канадским).

Как рассказывал Гайдамак газете «Коммерсантъ» 29 июня, в соответствии с соглашением об отказе от претензий ему предлагалась компенсация в размере полумиллиарда долларов, однако он ее так и не получил. Предприниматель сообщил, что подал новый иск – об аннулировании «заключенного мошенническим путем» мирового соглашения.

ИРАНСКИЕ РАКЕТЫ В ОРМУЗСКОМ ПРОЛИВЕ

В ближайшее время Иран планирует оснастить свои корабли, действующие в Ормузском проливе, ракетами средней дальности, сообщил командующий «Революционной гвардией» Исламской республики.

Эта реплика прозвучала в ответ на последнее предупреждение Запада о возможной атаке ядерных объектов Тегерана, если тот не остановит свою спорную программу по обогащению урана.

«Мы уже оборудовали наши корабли ракетами дальностью в 220 км, а в ближайшее время

надеемся установить ракеты с радиусом действия свыше 300 км, - сказал Фадави. - Мы сможем со своего побережья поражать цели во всех частях региона Персидского залива, а также Ормузского и Оманского проливов».

Скажем, до Бахрейна, где базируется Пятый флот США, Иран отделяют 225 км, а до самого «заклятого врага» Тегерана – Израиля - около 1000 км. Напомним, что дальность дей-

ствия иранской ракеты «Сад-хиль-2» – 2.400 км.

Исламская Республика угрожает перекрыть пролив, через который из стран Персидского залива идет около 40 процентов нефти, поставляемой в разные уголки мира. На перекрытие Ормузского пролива режим аятолл готов пойти и в том случае, если западные санкции, направленные на сдерживание его ядерных работ, коснутся экспорта иранской нефти-сырца.



Руководство Палестинской автономии 4 июля приняло решение провести эксгумацию тела бывшего ее председателя Ясира Арафата, сообщает палестинское агентство WAFA. Решение о новом расследовании смерти своего предшественника принял нынешний председатель автономии Махмуд Аббас.

Как ожидается, останки Арафата (в частности - кости и волосы) пройдут радиологическую экспертизу, которая призвана подтвердить или опровергнуть версию о его отравлении полонием-210.

Эксгумация будет проведена по просьбе вдовы палестинского экс-руководителя Сухи, обратившейся к властям

ПАЛЕСТИНЦЫ ЭКСГУМИРУЮТ ЯСИРА АРАФАТА

автономии с соответствующей просьбой после публикации данных расследования, проведенного телеканалом «Аль-Джазира».

Ученые обнаружили повышенное содержание радиоактивного полония-210 на белье, зубной щетке и верхней одежде умершего. В этой связи вновь появились подозрения, что он мог быть кем-то отравлен.



Состояние здоровья экс-главы автономии резко ухудшилось в октябре 2004 года. Несмотря на все усилия арабских, а затем и французских ме-

диков, спустя месяц он скончался в Париже. Официально причины смерти Арафата объявлены не были, что породило множество слухов о том, что он стал жертвой заговора.

Полоний-210 - радиоактивный металл, способный вызвать смерть человека при попадании в организм. Период его полураспада составляет около 138 суток, поэтому в биологических материалах и останках Арафата спустя восемь лет после смерти не могло остаться значительного количества этого вещества.



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief
RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV
EDWARD PARIANTS
YURIY TSYRIN
IRINA SHIFRINA
Editorial Committee:
ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AULOV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
MIKHAIL SHIMONOV
IMANUEL RYBAKOV
ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA

BELLA ZELKIN

Design

Alex Melik-Barkhudar

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

917-306-0401

Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

США

ЭТО И ЕСТЬ СТИХИЯ!

В пятницу, 29 июня, на восток США обрушился ураган «Derecho» (от испанского «прямой»). Он отличается сильным ветром с постоянным направлением. Ветер повалил деревья на линии электропередач, из-за чего и произошло отключение электричества. Непосредственно после урагана без электричества остались 4 миллиона потребителей.

Из-за аварий, которые произошли на востоке США после урагана, без света в канун празднования Дня независимости оставались свыше миллиона домов и предприятий в семи штатах, а также в округе Колумбия. Число жертв урагана выросло до 24 человек, и количество их может еще

больше увеличиться.

Из-за поваленных деревьев и неработающих светофоров затруднено движение по дорогам, а из-за отключения холодильников портятся продукты. В Западной Вирджинии продовольствие и воду разносят члены Национальной гвардии.

Из-за стихийного бедствия режим чрезвычайной ситуации объявлен в штатах Мэриленд, Западная Вирджиния, Вирджиния, Огайо, а также в округе Колумбия. Энергокомпании пока не называют точных сроков восстановления электроснабжения, заявляя лишь, что устранение



последствий шторма займет несколько дней и даже недель.

В регионе, пострадавшем от шторма, температура воздуха – около 40 градусов по Цельсию, и отключение электроснабжения лишает жителей возможности использовать кондиционеры. Помимо этого из-за отключения электричества на несколько часов была прервана работа таких популярных интернет-сервисов, как Netflix, Instagram и Pinterest.

На сегодняшний день стихия успокоилась, но столбик термометра упорно держится где-то у отметки 38 – 40 градусов.

ГРАЖДАНСТВО – ВОЕННОСЛУЖАЩИМ-ИММИГРАНТАМ

Президент США Барак Обама в День независимости, 4 июля, принял участие в церемонии получения американского гражданства военнослужащими-иммигрантами, состоящими на действительной службе, говорится в сообщении на сайте Белого дома.

В ходе своего выступления на церемонии Обама подчеркнул, что США являются страной, гражданами которой «связывает не просто этническое происхождение или родословная, но верность некоей совокупности идей». А говоря о вкладе, который иммигранты внесли в историю США, Обама среди прочего упомянул, что они помогли победить фашизм и выиграть холодную войну.

Подобная церемония для Обамы стала уже третьей. Как говорится в публикации ABC News, американское гражданство приняли 25 военнослужащих, которые приехали из 17 стран.

В настоящее время американского гражданства не имеют примерно 29



тысяч американских военнослужащих. Неграждане США не могут стать офицерами, однако натурализоваться для них вскоре после терактов 11 сентября 2001 стало проще. С тех пор гражданство получили более 75 тысяч иммигрантов, отслуживших в американских вооруженных силах.

ПОЧЕМ НЫНЧЕ ВЫБОРЩИКИ?

Самая дорогая (в относительных цифрах) предвыборная кампания в США развернулась в штате Невада, сообщает CNN. За голоса каждого из шести выборщиков от этого штата демократ Барак Обама и республиканец Митт Ромни в общей сложности уже выложили 1,4 миллиона долларов, потраченных на телевизионную рекламу (без учета кабельных сетей).

На втором месте по предвыборным затратам на телерекламу (также в пересчете на число выборщиков) идет Айова, на третьем – Огайо. Там кандидаты потратили соответственно 1,18 миллиона и 973 тысячи долларов за каждого из шести и 18-ти выборщиков.

Три упомянутых штата, а также Колорадо, Нью-Гэмпшир, Вирджиния и Флорида традиционно относятся к категории так называемых «свингстейтс», то есть колеблющихся



штатов, где республиканцев и демократов примерно поровну.

Поскольку голосование на выборах президента США двухступенчатое (сначала жители штатов избирают выборщиков, а затем уже те – президента), именно в этих, неопределившихся штатах разворачивается наиболее ожесточенная предвыборная борьба.

СПАСАТЕЛЬ УВОЛЕН... ЗА СПАСЕНИЕ!

Во Флориде потерял работу спасатель, покинувший вверенный ему участок пляжа, чтобы спасти тонущего человека. 21-летний Томас Лопес дежурил на пляже Халландейл, к северу от Майами, когда ему сообщили, что на «дикой» части морского берега тонет человек.

«Я не мог отказать», - говорит спасатель. Но руководители управляющей компании пляжа посчитали, что Лопес нарушил инструкции, а также потенциально подверг риску жизни других купальщиков, оставив пост.

«Это вопрос материальной ответственности – мы не можем выходить

за пределы охраняемой территории», - заявила журналистам Сюзан Эллис из спасательной компании Jeff Ellis and Associates. И пояснила, что на вверенном Лопесу участке дежурили еще несколько спасателей, но те в момент происшествия с тонущим человеком уже звонили в спасательные службы по телефону.

А Лопес, проработавший в компании четыре месяца, оставил пост, пробежал довольно большое расстояние, а к моменту, когда он добежал до места происшествия, тонущего уже вытаскивали из воды другие люди.

ТЕРРИТОРИЯ АМЕРИКИ ВЫРОСЛА

Вооруженные силы США увеличили площадь своей страны на 460 гектаров: инженерные войска подвели первые итоги уникального проекта по восстановлению суши и углублению дна в Чесапикском заливе.

Чесапикский залив де-факто является частью Атлантического океана, вдающейся в материк и расположенной между штатами Вирджиния и Мэриленд. В свое время в заливе располагались многочисленные малые острова, на которых обитали племена индейцев, а позже они осваивались европейскими колонистами.

Таким был и остров Поплэр. Около 100 лет назад от острова, ранее имевшего площадь более 400 гектаров, осталось не более 10 – три небольших клочка суши. Большая часть была попросту смыта морем.

Около 15 лет назад американские власти дали добро на финансирование уникального проекта по восстановлению острова. Работы начались в 1998 году, и к настоящему моменту площадь острова достигла 460 гектаров.



БАНКИ СОСТАВИЛИ «ЗАВЕЩАНИЯ»

Крупнейшие банки, работающие на территории США, составили планы ликвидации на случай банкротства. Доступные для обнародования части планов можно найти на сайте Федерального резерва США, но сугубо конфиденциальные материалы не публикуются.

В американской прессе план ликвидации банка в случае его банкротства получил название «завещания о жизни» (в документе такого типа, относящемся к отдельному гражданину, указывается, какое медицинское об-

служивание его составитель хотел бы получить в случае недееспособности).

В своих «завещаниях» кредитные организации – JPMorgan Chase, Goldman Sachs, Bank of America, Citigroup, Morgan Stanley, Barclays, Credit Suisse, UBS, Deutsche Bank – убеждают власти, что им не потребуются вливания бюджетных средств в случае банкротства. Если регуляторы сочтут, что один из банков преувеличивает свои способности, его могут заставить продать часть наиболее рискованного бизнеса.

В доступных к публикации докумен-

тах, каждый из которых состоит из нескольких десятков страниц, финансовые организации ограничились общими формулировками, без уточнения действий в случае серьезного обострения кризиса.

ФРС США одобрила нормативный акт, обязывающий банки составлять такие планы, осенью прошлого года. Документ также был одобрен Федеральной корпорацией по страхованию вкладов (FDIC). Регуляторы ввели соответствующее требование, чтобы избежать негативных последствий для экономики в случае краха крупной финорганизации.

Подборку подготовил Григорий ГОРСКИЙ

ХИАС ОТВЕЧАЕТ НА ВАШИ ВОПРОСЫ

Посетите сайт ХИАСа www.myStory.hias.org, где вы можете поделиться воспоминаниями о вашей иммиграции, прочитать удивительные рассказы наших соотечественников и заказать только что выпущенную книгу The Best Of myStory.

ВНИМАНИЕ! Напоминаем нашим читателям, что все материалы, публикуемые в наших колонках, являются **ТОЛЬКО ИНФОРМАЦИЕЙ**, но никак не юридическим советом! Если вы не совсем уверены в каких-то деталях – обратитесь к специалисту по иммиграционным вопросам.

В. Обычно, когда гражданин США или обладатель гринкарты подает петицию о воссоединении со своим взрослым ребенком или же с братом или сестрой, то проходит много времени, прежде чем они смогут получить «семейную» визу. Как можно узнать, когда именно окончится срок ожидания визы?»

О. В первую неделю каждого месяца ХИАС публикует обновленную информацию о сроках ожидания «семейных виз». Эту информацию можно найти и в Интернете на сайте Бюро виз (www.travel.state.gov) в разделе *Visa Bulletin*.

В этой колонке мы приводим сроки получения семейных виз на июль 2012 года.

Въезд в США на основе родственных отношений осуществляется по шести «семейным категориям», пять из которых имеют срок ожидания. Приводимая ниже информация относится к заявителям из всех стран, за исклю-

ИММИГРАЦИЯ НА ОСНОВЕ РОДСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ – СРОКИ ОЖИДАНИЯ “СЕМЕЙНЫХ” ВИЗ НА ИЮЛЬ 2012 ГОДА

чением Индии, Мексики и Филиппин. Получить возможность иммиграции в США могут только те, кто имеет родных, являющихся постоянными легальными жителями или американскими гражданами и отвечающими определенным требованиям. Для того чтобы иметь право на получение «семейной визы», гражданин или постоянный житель США должен заполнить на своего родственника, проживающего за границей, петицию I-130 *Petition for Alien Relative* и отправить ее в Службу Гражданства и Иммиграции (СГИ).

Семейная категория 1

Виза может быть выдана, если податель петиции – гражданин США просит о воссоединении с его, не состоящим в браке, ребенком старше 21 года, и петиция Form I-130 была подана в Службу Гражданства и Иммиграции **до 8 июля 2005 года**.

Семейная категория 2А

Виза может быть выдана, если податель петиции — законный постоянный житель США просит о воссоединении с супругом/супругой или не состоящим в браке ребенком до 21 года, и петиция Form I-130 была подана в СГИ **до 15 февраля 2010 года**.

Семейная категория 2В

Виза может быть выдана, если податель петиции — законный постоянный житель США просит о воссоединении с не состоящим в браке ребенком старше 21 года, и петиция Form I-130 была подана в СГИ **до 1 мая 2004 года**.

Семейная категория 3

Виза может быть выдана, если податель петиции — гражданин США просит о воссоединении с его женой/замужним ребенком, и петиция Form I-130 была подана в СГИ **до 15 апреля 2002 года**. Как только виза выдана, одновременно с главой семьи могут подавать прошения о выдаче иммигрантских виз супруги и несовер-

шеннолетние, не состоящие в браке дети.

Семейная категория 4

Виза может быть выдана, если податель петиции — гражданин США просит о воссоединении с братом или сестрой, и петиция Form I-130 была подана в СГИ **до 22 января 2001 года**.

Как только виза такому иностранцу выделена, то он и его семья (супруги и несовершеннолетние, не состоящие в браке дети) автоматически получают возможность также подать документы на получение иммигрантской въездной визы.

В любом случае, прежде чем подавать петицию о выдаче иммигрантской визы на основе родственных отношений, стоит проконсультироваться со специалистом по иммиграционным вопросам. Это особенно желательно в тех случаях, когда иностранный родственник намеревается подавать прошение о выдаче ему иммиграционной визы, находясь на территории США, не обращаясь в американский консулат за рубежом.

Ближайшие родственники

Для одной (особой) группы очереди не существует. К ней относятся ближайшие родственники, которые имеют право на немедленное получение постоянной визы, поскольку для них не существует так называемой «ежегодной иммиграционной квоты». В категорию ближайших родственников входят супруги, родители или дети (не достигшие 21 года и не состоящие в браке) **американских граждан**. В эту группу также входят вдовы и вдовцы американских граждан, прожившие в браке не менее двух лет, и их дети (не достигшие 21 года и не состоящие в браке).

«Закон о защите иммиграционного статуса ребенка». В ряде случаев этот закон сохраняет статус «ребенка», за теми, кому во время рассмотрения петиции об иммиграции исполнился 21 год.

В будущем месяце мы опубликуем данные по визам на август 2012 года.



* * *

Если вы хотите задать нам вопросы, пожалуйста, пишите по адресу: “HIAS Answers Your Questions”, HIAS 333 Seventh Ave., New York, NY 10001 или задавайте вопросы по интернету по адресу: correspondence@hias.org

ХИАС аккредитован при министерстве юстиции США для представления интересов беженцев и иммигрантов.

ХИАС принимает и ведет дела лиц, ищущих политическое убежище. Чтобы договориться о встрече с представителем ХИАСа и получить дополнительную информацию, пожалуйста, позвоните по телефону 212-2167697.

Если вам необходима телефонная консультация по иммиграционным вопросам, пожалуйста, звоните по телефону 212-216-7697. Если вы живете за пределами Нью-Йорка, звоните по бесплатному телефону 1-800-442-7714.

Адрес ХИАСа на Интернетe: <http://www.hias.org>



VIDEO PHOTO

МЭРИК РУБИНОВ

Фотокорреспондент *The Bukharian Times*



* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ

* Профессиональная видео и фотосъемка: бар- бат-мицв и любых других событий.


* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ


* Реставрация и увеличение фотографий


917-306-0401 - Мэрик

www.KAYKOV.TV

TV GUIDE


34•56•57


82•84•85


34•36•37

Понедельник MON • 6:00PM ch 56•84•36	Вторник TUES • 9:00PM ch 34•82•34	Вторник TUES • 11:00PM ch 57•85•37	Среда WED 12:30PM • 9PM ch 57•85•37
THUR • 10AM • 11:30AM • 3PM Четверг ch 57•85•37	SAT • 4PM • 8PM • 11PM Суббота ch 57•85•37		Воскресенье SUN • 8:30PM ch 57•85•37

СДАЕТСЯ В РЕНТ (БЕЗ ПОСРЕДНИКОВ)

В Бруклине в одном блоке ходьбы от Bay Parkway сдаются в рент две однобедрумные квартиры после обновленного ремонта.

Дом оснащён лифтом.

Чтобы узнать стоимость рента –

звоните по тел.

347-672-5449.

Говорим по-английски.



RAFAEL NORMATOV
R.E Salesperson for Residential
and Commercial properties
646-387-3044
Rafael@domrealty.com



Forest Hills.

One family house 20x100. Brick, 4BR 3Bath.Huge L/R. D/R. Custom made EiK. Full finished basement. garage Move in condition

Forest Hills. Cord Mayer

One family House 60x100 detach. 3 BR, 2.5 bath. L/R.D/R EiK. Full finished basement, backyard. 1 car garage. Move in condition.

Attention investors. Available multifamily, commercial properties, Land, for Sale in Queens, Brooklyn with 7-11% CAP.

If you have properties for sell or apartment for rent any location in NY I will rent it with guaranteed payment from Government. Easy and fast. Please call do not hesitate

\$19⁹⁹
всего за
в месяц



5 - ти ступенчатая
система очистки воды

EZwaterPure
You Deserve The Best!

Бесплатная

- ✓ ПРОВЕРКА КАЧЕСТВА ВОДЫ
- ✓ ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ
- ✓ ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЗВОНИТЕ **718-913-5343**

www.EZwaterPure.com

ATLAS INTERNATIONAL OF NEW YORK

Школа для работников по уходу за пожилыми людьми

на дому и получение сертификата PCA и HHA

1 (718) 674-6101

116-55 Queens Blvd., Suite 212, Forest Hills, NY 11375
(остановка метро Union Turnpike, трейны E и F)

Начни новую
карьеру для работы
по уходу
за пожилыми
людьми на дому

Получи
популярную
профессию
в сфере
здравоохранения!

Впервые в Квинсе! Новая школа!

Новейшее оборудование!
Просторные классы!
Маленькие группы, внимание каждому студенту!

Выберите удобное расписание!
Занятия в дневных и вечерних классах,
а также по выходным дням!

ВНИМАНИЕ, СКИДКА \$50*
*от стоимости обучения
с данным объявлением
для первых 50 студентов



Помогаем с трудоустройством. Повышенный спрос на лицензированных специалистов PCA и HHA в Квинсе и других районах

УМЕР ИЦХАК ШАМИР

Бывший премьер-министр Израиля Ицхак Шамир скончался в возрасте 96 лет, сообщает Agence France-Presse со ссылкой на пресс-службу действующего главы израильского правительства Биньямина Нетаниягу. В заявлении, распространенном пресс-службой Нетаниягу 30 июня, говорится, что Шамир «был частью выдающегося поколения, создавшего государство Израиль и борovéhoся за еврейский народ».

Ицхак Шамир родился 15 октября 1915 года в Ружанах Гродненского уезда Российской империи. В 1935 году переехал на территорию Британского мандата в Палестине, с 1940 года был активным членом подпольной организации «Лехи», борова-



шейся с британскими властями. После создания в 1948 государства Израиль Шамир некоторое время занимался частным бизнесом. В 1955 году был приглашен в разведслужбу «Моссад», где работал в течение 10 лет.

Карьеру политика Шамир начал в 1969 году, вступив в предшественницу партии

«Ликуд». В 1973 году он стал депутатом парламента, а в 1977 году занял пост спикера Кнессета. В 1983 году Шамир стал лидером партии «Ликуд» и в том же году впервые занял пост премьер-министра. Всего Шамир дважды возглавлял кабинет министров, в 1983 – 1984 годах и в 1986 – 1992 годах, став восьмым и десятым премьер-министром в истории Израиля.

С середины 1990-х годов Ицхак Шамир практически не появлялся на публике – у него была диагностирована болезнь Альцгеймера.

На посту лидера партии «Ликуд» Шамира в 1993 году сменил Биньямин Нетаниягу, возглавляющий в настоящее время кабинет министров Израиля.

Похороны Ицхака Шамира прошли в Иерусалиме 2 июля.

СМЕРТЬ АРАФАТА ВНЕСЕНА В ПОВЕСТКУ ДНЯ ЛАГ

Тунис призвал министров арабских стран провести встречу для обсуждения причины смерти бывшего председателя Палестинской автономии Ясира Арафата в связи с новыми подозрениями о его убийстве. Об этом сообщил в четверг высокопоставленный чиновник из Лиги арабских государств.

В среду Палестинская администрация уже дала согласие на эксгумацию тела Арафата после новых заявлений о том, что "раис" был отравлен радиоактивным элементом - полонием-210 в 2004 году. Это то же самое вещество, что убило в 2006 году Александра Литвиненко, быв-

шего российского шпиона в Лондоне.

"Генеральный секретариат (ЛАГ) получил сегодня запрос от тунисского представителя провести совещание на уровне министров для изучения обстоятельств смерти палестинского лидера Ясира Арафата", - заявил на пресс-конференции заместитель генерального секретаря ЛАГ Ахмед бен Хелли.

По словам Бен Хелли, запрос был передан представителям арабских государств. В нем идет речь о подготовке совещания и о необходимости определить, как они хотели бы рассматривать данный вопрос в координации с палестинцами.

НАШ КАЛЕНДАРЬ



**Раббай Барух
БАБАЕВ,**
раввин
Центральной
синагоги —
Канессои Калон

Есть дни в году, когда весь еврейский народ постится в память о бедах, постигших его в прошлом, — постится, чтобы побудить сердца встать на путь раскаяния, а также для того, чтобы все мы вспомнили о дурных поступках, совершенных нами и нашими отцами в свое время, и о том, как эти поступки стали причиной бед, постигших нас и их. Воспоминание об этих проступках должно приблизить нас к тшуве — раскаянию и возвращению на путь, указанный Вс-вышним, как сказано: «Тогда покаются они в грехе своем и грехе отцов своих» (Ваикра, 26,40). Поэтому каждый из нас обязан посвятить себя в эти дни раскаянию, обдумыванию своих поступков и исправлению, ибо именно в этом — а не в посте — главное назначение дня, как сказано в Книге Ионы о (раскаившихся) жителях Нинве: «И увидел Б-г дела их, что они отвратились от злого пути своего, и пожалел Б-г» (Иона, 3,10). Наши мудрецы подчеркивают: «В Писании сказано: “Увидел дела их”, а не: “Увидел, что они надели властницу и предали посту” — стало быть, именно раскаяние и исправление является нашей главной целью, а пост — лишь средством, помогающим достичь ее».

Поэтому люди, которые (воздерживаясь от еды и питья) посвящают дни поста прогулкам и другим неразумным делам, исполняют второстепенную часть заповеди, опуская самое главное. Это не значит, однако, что можно исполнить заповеди этих дней, отменив пост и предавшись исключительно раскаянию, ибо существует особая позитивная заповедь, введенная пророками, обязывающая поститься в эти дни. Еврейский народ в древние времена принял на себя обязательство исполнять эту заповедь, и именно так поступали наши предки повсеместно во всех поколениях.

Таких дней поста четыре. В Книге Зехарии (Зехария, 8,19) эти посты названы «постом четвертого (месяца)», «постом пятого (месяца)», «постом седьмого (месяца)» и «постом десятого (месяца)». Наши мудрецы отмечают: «пост четвертого месяца» — это пост 17-го Тамуза (ведь Тамуз — четвертый по счету месяц года, если нумеровать их, начиная с Нисана, в этом году попадает в субботу и переносится на воскресенье 8 июля), «пост пятого месяца» — это пост 9-го Ава, «пост седьмого месяца» — это пост Гедальи (объявляемый 3-го Тишрей), а «пост десятого месяца» — это пост 10-го Тевета.

ПЯТЬ БЕДСТВИЙ В ОДИН ДЕНЬ

Пять трагических событий произошли 17-го Тамуза. В этот день были разбиты первые скри-

СМЫСЛ ПОСТА 17 ТАМУЗА (8 ИЮЛЯ)



жали (Завета), когда Моше спустился с горы Синай и увидел евреев, пляшущих вокруг «золотого тельца», как непосредственно рассказывается в Торе. В этот день было прекращено принесение постоянных жертвоприношений (тамид) в Первом Иерусалимском Храме, после того, как у коенов (осажденных на Храмовой горе вавилонянами) не осталось животных для жертвоприношений. В этот день в более поздние времена римляне, осаждавшие Иерусалим, разрушили стены города. В этот день злодей Апостомус сжег Тору, и идол был внесен в Храм. Так учит Мишна в Трактате Таанит, гл.4.

Следует отметить, что и в эпоху Первого Храма стены Иерусалима, осажденного вавилонянами, были разрушены в Тамузе, но не 17-го, а 9-го числа. Для того чтобы не перегружать общественный календарь столь частыми постами, наши мудрецы установили в Тамузе лишь один пост — 17-го числа, ибо гибель Второго Храма оказалась большим бедствием для еврейского народа, чем гибель Первого.

17-Е ТАМУЗА В ПУСТЫНЕ

7-го Сивана, уже после Дарования Торы, Моше вернулся на гору Синай (доступ к которой был все еще запрещен всему народу, предупрежденному об этом до Дарования Торы), чтобы изучить Тору во всех подробностях непосредственно под руководством Вс-вышнего и получить скрижали Завета.

Перед тем, как подняться на гору, Моше сказал Израилю: «По истечении сорока дней, в шестом (солнечном) часу я вернусь и принесу вам Тору». Евреи полагали, что день 7-го Сивана, в который Моше поднялся на гору, является одним из сорока, и что Моше имел в виду сорок полных суток, состоящих из дня и (следующей за ним) ночи. Однако, как известно, сутки состоят из ночи и следующего за ней дня. Поэтому день 7-го Сивана, когда Моше поднялся на гору, не мог идти в счет сорока. Евреи этого еще не знали. Полные сорок суток, проведенные Моше на горе, отсчитанные от 7-го Сивана, заканчивались 17-го Тамуза, когда Моше и должен был вернуться, но евреи полагали, что он обещал вернуться на день раньше.

16-го Тамуза Сатана создал ложные видения, показал евреям мрачные черные образы, из которых следовало, что Моше умер — ведь уже прошли день и час, когда он должен был вернуться. Сатана спросил: «Где ваш учитель Моше?» Евреи ответили: «Он поднялся на Небеса». Сатана возразил: «Но уже прошел шестой час (назначенного дня)!» евреи не обратили внимания на эти слова. Сатана продолжил: «Он умер!» Евреи снова не обратили внимания на его слова. Тогда он показал им ложное видение — мертвого Моше. Так учит нас Талмуд.

Именно потому, что так велика была вера евреев в Моше — они верили ему больше, чем собственным глазам, — в момент, когда (по их мнению) не исполнилось что-то из того, что он предрек, им показалось, что рушится мир. Их сознание помутилось, и, поскольку их зависимость от Моше была очень сильна, они почувствовали без него ни часа. В эту смутную минуту, когда никто из евреев не мог здраво мыслить, они пришли к Ахарону и сказали: «Сделай нам идола!»

КАК БЫЛИ РАЗБИТЫ СКРИЖАЛИ

Когда Вс-вышний вручил Моше скрижали Завета, они были невесомыми (или, иными словами, «сами себя несли»). Но когда Моше спустился с горы, приблизился к лагерю Израиля и увидел «золотого тельца», текст заповедей покинул каменные плиты, на которых он был записан, и скрижали сразу же обрели свою прежнюю тяжесть, которую ощутили руки Моше. Тогда-то и «возгорелся гнев Моше, и бросил он из рук своих скрижали» (Шмот, 32,19).

Мидраш спрашивает: «Каким образом Моше разбил скрижали?» Когда Моше поднялся на гору Синай и, получив из рук Вс-вышнего скрижали, отправился обратно, он был охвачен великой радостью. Но когда он увидел, что евреи согрешили, он сказал себе: «Передав им скрижали, я обяжу их исполнять заповеди, за нарушение которых положено суровое наказание. Таким образом, я обреку их на смерть перед лицом Вс-вышнего. Ведь недаром на скрижалях написано: “Да не будет у тебя других богов”». Поэтому Моше немедленно повер-

нул обратно, к горе. Однако старейшины уже увидели его и побежали за ним следом, чтобы отнять у него скрижали. Моше держал скрижали за один край, а старейшины — за другой, однако Моше пересилил всех семьдесят старейшин, как сказано: «И не было более пророка в Израиле, как Моше... по всем знамениям и чудесам... и по руке сильной...» (Дварим, 34,10). Моше посмотрел на скрижали и увидел, что текст заповедей покидает их, — тогда скрижали стали слишком тяжелы и для него, они выпали из его рук и разбились. По другому мнению, он не разбивал скрижали до тех пор, пока не услышал из уст Вс-вышнего слова Торы: «Вытеши себе две скрижали каменные, как прежде, и Я напишу на этих скрижалях слова, которые были на прежних скрижалях, которые ты разбил» (Шмот, 34,1). Только когда он услышал эти слова (то есть удостоился одобрения этого поступка Вс-вышним), он разбил скрижали.

Поступок Моше сравнивают с историей царя, решившего жениться, написавшего ктубу (брачный контракт) для своей невесты и передавшего этот документ своему послу. Как поступил посл, когда через несколько дней о невесте царя стали распространяться недобрые слухи? Он разорвал ктубу, сказав себе: «Если этой женщине придется предстать перед судом, пусть лучше ее судят как незамужнюю женщину».

Именно так и поступил Моше. Он сказал: «Если я не разобью скрижали — Израилю не выдержать суда Вс-вышнего, который сказал: “Тот, кто приносит жертвы богам, кроме одного Г-спода, да будет истреблен” (Шмот, 22,19)». Что же он сделал? Разбил их и сказал Вс-вышнему: «Пусть лучше они (евреи) не знают, что на них написано».

ПУТЬ РАСКАЯНИЯ

Поколение евреев, вышедших из Египта, не заслуживало испытания, выпавшего на его долю (истории с «золотым тельцом»), ибо это было самое лучшее, самое достойное из всех поколений еврейского народа. То же самое можно сказать и о других важнейших грехах этого поколения — грехе меравлим (разведчиков), грехе «недовольных» (жаловавшихся на условия жизни в пустыне), грехе Кораха и его общины, — затронувших почти весь народ. Почему Вс-вышний, устанавливающий причинно-следственные связи в мире, сделал так, что все эти серьезнейшие проступки были совершены первым, поистине превосходнейшим поколением еврейского народа? Дело в том, что Он хотел научить его тшуве, раскаянию, указать ему путь к ней.

Лишь совсем недавно евреи стали народом. Вначале Шхина пребывала среди них, они ели пищу, в буквальном смысле падавшую с Небес, пили воду из

шедшего за ними колодца, жили в лагере, окруженном Облаками Славы. Моше и Ахарон были их руководителями. Они сознавали, что им предстоит пройти длинный, многотысячелетний путь — до самого конца времен. Этот путь будет нелегким, ведь весь он — череда тяжелых испытаний бедностью и богатством, порабощением и свободой. На этом пути их ждет множество препятствий, столкновение с которыми может стать причиной греха, измены и бунта. Вс-вышний не хотел, чтобы евреи в трудный час, согрешив, говорили себе: «Мы уже погрязли в грехе, путь тшувы для нас закрыт» — ведь в таком случае они могли полностью отторгнуть себя от Него и погибнуть. Поэтому Вс-вышний с самого начала сообщил евреям: как бы ни сложились обстоятельства, в каком бы поколении их ни постигла беда, даже если они будут заброшены на край света, Он всегда найдет их и вернет к Себе. Ибо ни одно поколение не может согрешить больше, чем согрешило «поколение пустыни» — и все же Вс-вышний принял его раскаяние и сделал именно его Своим народом.

Наши мудрецы учили в Талмуде (Авода зара, 46): «Рабби Йегошуа бен Леви сказал: “Евреи сделали “золотого тельца” лишь для того, чтобы те, кто хотел опровергнуть путь раскаяния, имели возможность это сделать. Ведь в Торе сказано: “О, если бы сердце их склонно было почитать Меня и соблюдать заповеди Мои все дни” (Дварим, 5,26) — значит, евреи того поколения были неодолимы в своей вере в Вс-вышнего”».

«Они полностью властвовали над своими помыслами и стремлениями, и злое начало не возобладавало бы над ними, если бы Вс-вышний не дал ему на то силу — силу одолеть их, чтобы открыть им путь раскаяния. Ведь если грешник в будущем скажет: “Я согрешил — и теперь Вс-вышний не примет меня”, ему ответят: “Вспомни о тех, кто сделал “золотого тельца” и тем самым (как бы) отрекся от Вс-вышнего. Они раскаялись, и Он принял их раскаяние”».

Так объясняет Раши слова Талмуда.

О том же говорит и пророк Йешаяу: «Давайте же рассудимся, — говорит Г-сподь. — Если были грехи ваши красны, как кармазин, то станут белыми, как снег» (Йешаяу, 1,18). Из всего вышесказанного мы узнаем, каким образом пытается поработить нас злое начало. Вначале оно побуждает нас грешить, а затем, когда уже погрязши в грехе человек пытается вернуться к Вс-вышнему, оно говорит ему: «Даже если ты раскаешься — твое раскаяние не будет принято».

Именно против этого довода злого начала и выступает пророк, именно его он и опровергает: «Даже если были грехи ваши красны, как кармазин, то (в случае полного раскаяния) станут белыми, как снег».

ПРЕКРАЩЕНИЕ ПОСТОЯННЫХ ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЙ

Во время осады Иерусалима вавилонянами, завершившейся гибелью Первого Храма, 9-го Тамуза стены города были разру-

Коррекция пораженных органов



до лечения **после лечения**

Диагностика
выдает характеристику пораженного органа; определяет причину возникновения и стадию заболевания; выявляет заболевание за несколько лет до того, как его обнаружат у Вас доктор.

Коррекция
Биорезонансная мета-терапия:
восстановит пораженные клетки организма; поможет избежать дорогостоящих операций; улучшит состояние организма и органов; уничтожит паразитов и глистов; безопасна и безболезненна для всех, от детей до беременных и кормящих женщин.

Консультации по телефонам:
(941) 237-7871 Veronika
(941) 380-3302 Agatta
nlsdiagnostic@gmail.com www.nls.ucoz.com

РЕМОНТИРУЕМ КВАРТИРЫ И ДОМА



- Наша компания существует более 20 лет.
- Мы ремонтируем квартиры и дома.
- Готовим для прохождения инспекции по 8-й программе.
- Всё, связанное с внутренними работами, для нас не проблема.

Звоните нам и мы вам поможем

Наш телефон – **(215) 783-0328**
Рафаэл, город Филадельфия

шны, и враги ворвались в город. Однако враги не смогли проникнуть на Храмовую Гору, где укрепились коены. Коены продолжали совершать установленные виды служения вплоть до 7-го Ава, однако жертвенные животные иссякли уже 13-го Тамуза — ведь, согласно традиции, в Храмовом дворе всегда находились тщательно отобранные животные, не имевшие запрещенных физических изъянов, делавших их непригодными для жертвоприношения, в количестве, необходимом для всех храмовых нужд на четыре дня. Начиная с 13-го Тамуза коенам удавалось подкупить осаждавших Храмовую гору солдат, и те — за очень высокую цену золота и серебром — вплоть до 17-го Тамуза поставляли Храму овец. Об этом нам рассказывает Иерусалимский Талмуд (в Трактате Таанит). Аналогичное развитие событий имело место и во время осады Храмовой горы римлянами, ставшей причиной гибели Второго Храма.

Рабби Симон рассказывал от имени рабби Йегошуа бен Леви: «В те времена коены передавали осаждающим две меры золота, а те передавали им двух овец. Однажды коены передали ежедневные две меры золота, но взамен получили двух козлят (которые не могут быть использованы для Тамида — постоянного или ежедневного — жертвоприношения). В тот час Вс-вышний раскрыл глаза коенов, и они нашли в загоде на Храмовой горе двух овец. Этот случай и зафиксировал рабби Йегуда бен Аба, засвидетельствовавший, что однажды утренний Тамид был принесен в

жертву в четыре часа».

Рабби Леви сказал: «Во время осады Храмовой горы злодеями-римлянами коены передавали им ежедневно две меры золота (как плату за овец). В последний день они передали им золото, а взамен римляне стали поднимать на стену двух свиней (вместо овец). Но не успели римляне поднять свиней и на половину высоты стены, как те впилась лапами в стену, после чего их отбросило (неведомой силой) за сорок парсот (много десятков километров) от Иерусалима».

РАЗРУШЕНИЕ СТЕН ИЕРУСАЛИМА

Во времена осады Иерусалима римлянами, завершившейся гибелью Второго Храма, стены города были пробиты 17-го Тамуза, после чего Тит и его войска ворвались в него. Об осаде Иерусалима вавилонянами во времена царя Цидкияу в Писании сказано следующее: «В четвертый месяц, в девятый день месяца, голод в городе усилился и не стало хлеба для народа страны. И проломлена была стена города, и все воины разбежались, и вышли ночью из города через ворота» (Иирмеяу, 52,6).

В Иерусалимском Талмуде (в Трактате Таанит) сказано, что и во времена Цидкияу стены Иерусалима были пробиты 17-го Тамуза, однако тяжкие лишения, которые претерпели жители города, привели к тому, что их календарные расчеты были нарушены, и они ошибочно полагали, что это событие произошло 9-го Тамуза.

Таким образом, хотя Вс-вышний и Его пророк знали правильную дату, Он повелел Йирмеяу написать в своей книге «9-е Тамуза», дату, которая была известна народу, чтобы показать, что и Вс-вышний разделяет с народом его беду — как будто и Его календарные расчеты были нарушены, что, разумеется, невозможно даже помыслить.

В Иерусалимском Талмуде об этом сказано следующее: «Царь сидел на троне и производил расчеты. К нему вошли и сообщили: «Твой сын попал в плен к врагам! Его расчеты нарушены!» Царь ответил: «В таком случае я сделаю его расчеты своими»».

Тосфот писали: «Из-за выпавших на долю жителей Иерусалима бедствий они ошиблись в своих календарных расчетах. Вс-вышний не хотел, чтобы Писание отражало иные расчеты, чем те, которые жители Иерусалима полагали правильными».

КАК АПОСТОМУС СЖЕГ ТОРУ

Это событие упомянуто в Мишне (Таанит, гл.4), однако древнейшие источники не сообщают его подробностей. В Иерусалимском Талмуде сказано лишь: «Где он ее сжег? Рав Аха сказал: «На дороге в Лод». Мудрецы сказали: «На дороге в Тарлусу»».

Комментаторы более поздних времен полагают, что это событие относится к эпохе римского наместника Коенуса, и произошло оно за шестнадцать лет до Великого восстания против римлян. В

это время войска наместника совершали провокации против евреев и еврейских святынь, что приводило к серьезным возмущениям, которые потом постепенно затихали. Иосиф Флавий пишет об этих событиях следующее:

«После этого бедствия (речь идет об убийстве римлянами приблизительно десяти тысяч человек в ходе беспорядков, ими же инспирированных), началось новое возмущение, вызванное грабежом, происшедшим на царской дороге неподалеку от Бейт-Хорона. Грабители напали на кортеж Стефануса, одного из назначенных императором официальных лиц, и полностью его разграбили. Коенус послал отряд воинов в деревню, находившуюся неподалеку от места, где произошел грабеж, и приказал арестовать всех их жителей и привести к нему, так как считал их виновными хотя бы в том, что они не преследовали грабителей и не пытались их схватить».

Некий римский солдат захватил в одной из деревень священный свиток Торы, разорвал его и бросил в огонь... Евреи собрались со всех сторон в ужасе, как если бы вся их страна была поражена огнем. Как только им стало известно, что произошло, они — как стрелы, выпущенные из лука — в своей великой ревности помчались в Кейсарию к Коенусу и подали ему жалобу, требуя сурово наказать виновного в осквернении Торы и оскорблении Вс-вышнего. Наместник понял, что народные волнения не прекратятся до тех пор, пока он не умиловит евреев. Поэтому он приказал доставить к нему того солдата и по-

весил его на виселице на глазах у всех тех, кто пришел к нему с жалобой. Тогда евреи вернулись в свои города».

Бейт-Хорон находится на дороге, ведущей из Луда в Иерусалим, это место соответствует той из версий, предлагаемых Иерусалимским Талмудом, которая утверждает, что сожжение Торы произошло «на дороге в Луд».

Если данное предположение верно, это событие произошло 17-го Тамуза за несколько лет до разрушения Второго Храма. Имя «Стефанус» было по какой-то причине заменено именем «Апостомус». Такие замены имен были весьма часты, и у нас немало тому примеров.

Согласно другому мнению, сожжение Торы, упомянутое в Талмуде, было произведено греко-сирийским царем Антиохом Эпифаном, о котором, равно как и об окружавших его людях, сказано: «А свитки Торы, которые они находили, они разрывали и бросали в огонь». Впрочем, существуют и другие предположения.

ИДОЛ, ВНЕСЕННЫЙ В ХРАМ

Существует предположение, что и это злодеяние (упомянутое в Талмуде) было совершено Апостомусом в тот же самый день, 17-го Тамуза. Согласно другому мнению, речь идет об идолу, изготовленном и внесенном в Храм царем Иудеи Менаше. В любом случае, и это событие произошло 17-го Тамуза.

ГЕНЕАЛОГИЯ



Роман
Беצלель
ИЛЬЯСОВ

Продолжение.

Начало в №№ 541, 542

Хотелось бы обширнее рассказать читателям о жизни и деятельности великого раввина Беצלеля. Йехуда Леви Бен Беצלель был известен в Праге под псевдонимом *הַרְבֵּי*, Махараль ми-Праг. Он был крупнейший раввин и галахический авторитет, мыслитель и ученый в XVI веке. Обладал обширными познаниями не только в области раввинистической литературы, но и в области многих светских наук, в особенности в математике. Дружил со знаменитым астрономом Тихо Браге. Родился в семье выходцев из Вормса, давшей еврейству немало известных талмудистов. С 1553 г. по 1573 г. был окружным раввином в Моравии, затем переехал в Прагу, где основал иешиву и общество изучения Мишны. В 1584-88 гг. был главным раввином Познани. В 1588 г. вернулся в Прагу, где оставался до 1592 г. (в этом году был принят императором Рудольфом II). С 1592 г. до 1597 г. снова стал главным раввином Познани, а с 1597 года до конца жизни — главным раввином Праги. Согласно легенде, Махараль, не испугавшись бушующего пламени, сумел во время большого пожара Праги спасти библиотеку императора Рудольфа II. Позднее во время военного парада он остановил внезапно взбесившегося коня императора одним словом. После этих событий он стал личным другом императора. Махараль широко известен благодаря своим трудам, в частности суперкомментариям к комментариям Раши на Тору, а также комментариям к апокалиптическим агадот, работам по этике, философии и Каббале. Самый известный его труд «Нетивот олам» («Тропы мира») оказал большое влияние на последующее развитие еврейской этической мысли. В своих многочисленных произведениях Махараль рассматривает проблему взаимоотношений Бога с еврейским народом, а также проблему галута, его причины и пути к избавлению. Наиболее подробно эти вопросы рассматриваются в сочинениях «Тиф'ерет Исраэль» («Слава Израиля») и «Нецах Исраэль» («Вечность Израиля»). Махараль выступал за полную свободу выражения идей и мыслей и был идейным предшественником борцов за свободу слова в Европе. Философские идеи Йехуды Ливы заимствованы преимущественно из средневековых интерпретаций Платона и Аристотеля. К Платону, в частности, восходит разделение людей на три класса: философов (талмудистов), стражей (соблюдающих предписания) и кормильцев (торговцев). Метафизика Йехуды Ливы основана на учении о двух мирах — естественном и высшем. В природе господствует физическая закономерность; однако причинно-следственная цепь может быть разорвана чудодейственным вмешательством свыше. Сама естественная закономерность основана в конечном счете на воле Бога.

ВЕЛИКИЙ РАВВИН-ЧАРОДЕЙ ИЕГУДА ЛЕВИ БЕН БЕЦАЛЕЛЬ

ПРЕДАНИЕ ПЕРВОЕ. СОЗДАТЕЛЬ ГОЛЕМА

Чудо не отменяет естественной закономерности, но подчиняет ее закономерности высшей. Эти мысли Йехуды Ливы предвосхищают многие плодотворные идеи в философии нового времени.

Махараль внёс важный вклад в теорию познания. Согласно его взглядам, есть два вида знания, которые должны быть четко разделены, — религиозное знание и научное знание. Первое абсолютно и приходит от Бога, а второе относительно. В качестве яркого примера Махараль приводит только что появившуюся в 1543 году систему Коперника, не называя его по имени. По мысли Махарала появление «мастера новой астрономии» показывает шаткость научных знаний, ведь даже астрономия оказалась сомнительной (из книги Махарала «Беэр ха-Гола», которая вышла в 1598 году, это первое известное упоминание коперниканской революции в еврейской литературе). Полагают, что четкое разделение науки и теологии подготовило почву для занятий науками у евреев без давления теологических догм, и наоборот, предотвратило нападки на верования на научной базе. Полемизируя с утверждением христиан, согласно которому изгнание еврейского народа с его родины свидетельствует о том, что Бог оставил некогда избранный им народ, Махараль утверждает, что богоизбранность Израиля является безусловной. Она не зависит ни от заслуг патриархов, ни от исполнения Израилем воли Всевышнего. Избрание еврейского народа Богом вечно и неотменимо, ибо оно вытекает из самой природы Израиля.

Относясь отрицательно к попыткам искусственно приблизить избавление, Махараль призывает к покорности Божьей воле, которая установила естественный порядок в мире. Избавление придет в назначенное время. Ему будут предшествовать небывалые страдания Израиля. В аллегорических толкованиях Махараль апокалиптических агадот образ Мессии утрачивает личные черты и приобретает более глобальный характер. В исследованиях, посвященных богатейшему духовному наследию Махарала, поражает разнообразие и противоречивость взглядов на место Махарала в еврейской культуре. Его рассматривают как предтечу хасидизма и популяризатора каббалы; в нем видят гуманиста, но также — наследника средневекового аскетизма и благочестия. Махараль оказал большое влияние на рава Авраама Кука и стал одним из источников религиозного сионизма, но он же с небывалой прежде силой связал состояние изгнания (галут) с самой сущностью народа Израиля. Согласно его трактовке, галут есть нарушение естественного порядка, тройная аномалия: Израиль оторгнут от своего естественного местопребывания (Эрец-Исраэль), подчинен чужеземцам и рассеян. Подчинение одного народа другому противоречит естественному по-

рядку, ибо каждый народ имеет право быть свободным. Рассеяние, отсутствие территориального центра влечет за собой утрату народом своего единства, полноты и цельности бытия. Однако всякое нарушение естественной закономерности преходяще: приход Мессии восстановит естественный порядок и положит конец галуту. Относясь отрицательно к попыткам искусственно приблизить избавление (см. Мессианские движения), Йехуда Лива призывает к покорности Божьей воле, которая установила



естественный порядок и все его последствия. Избавление придет в назначенное время. Ему будут предшествовать небывалые страдания Израиля. В аллегорических толкованиях Йехуды Ливы апокалиптических агадот (см. Апокалиптическая литература) образ Мессии, в известной мере, утрачивает личные черты и сближается с абстрактной потенцией избавления, заложенной в мире. Йехуда Лива далек от полного отрицания галута. Хотя он говорит, что стране Израиля принадлежит среди других стран та же роль, что и народу Израиля среди других народов, он видит и положительную сторону галута. Ссылаясь на агаду, согласно которой Шхина сопровождает еврейский народ в его изгнании (Мег. 29а, и в других местах), Йехуда Лива подчеркивает большую близость Шхины к Израилю в галуте, чем на родине. Народ Израиля, пребывающий в рассеянии, должен бороться за свою жизнь; он должен жить обособленно от других народов, изучать Тору и соблюдать ее предписания. Обычно исследователи (или последователи) Махарала выбирают, в зависимости от собственных интересов, лишь одну из сторон его учения. Махараль некоторые считают непоследовательным и эклектичным мыслителем, однако эта характеристика относится скорее не к самому Махаралу, а к современному восприятию его наследия. Учение самого Махарала отличается своей последовательностью, и той или

иной фразе можно найти почти идентичное толкование в различных его книгах (к примеру, в «Гур арье», «Хидушей агадот» и «Нетивот олам»). Это дает возможность разъяснять мысли Махарала, исходя из его же книг. Махараль был одиноким мыслителем, многие идеи которого далеко опередили свое время и до сих пор звучат совре-



менно. Прямых учеников у Махарала не было, но практически каждое движение в иудаизме считает его одним из своих предшественников. В памяти поколений сохранились многочисленные легенды об Махарале, свидетельствующие о том удивлении и преклонении, которые вызывала его личность, но также и о непонимании современниками глубины и оригинальности его мысли. Свои труды начал публиковать в весьма преклонном возрасте. В 1578 году, в возрасте 66 лет, опубликовал свой первый труд — «Гур арье» («Молодой лев») — суперкомментарий к комментариям Раши на Пятикнижие и значительное его расширение. В 1582 — анонимно опубликовал книгу «Гвурот Ашем» («Мужество Всевышнего»), посвященную Песаху. В предисловии к этой книге описал Махараль свои планы выпустить целую серию книг, которые охватят все сферы еврейской философии. В эту серию он планировал включить: толкования Агады, фундаментальные труды о вере иудаизма и о качествах души, а также семь книг о значении каждого из еврейских праздников. В 1595 году был опубликован труд «Нетивот олам» («Тропы мира») о наилучших душевных качествах в двух томах. Эти книги считаются наиболее простыми для понимания и обычно рекомендуются начинать изучение Махарала именно с них. В 1598 году, в возрасте 86 лет, опубликовал «Тиф'ерет Исраэль» («Слава Израиля»), посвященный Дарованию Торы (Шавуот). В течение двух последующих лет были опубликованы: «Беэр ха-Гола» («Колодец изгнания»), «Нэр мицва» («Свеча заповеди») и «Ор хадаш» («Новый свет»). Вследствие своего преклонного возраста, Махараль не смог завершить свои планы и книги «Ха-Гдола» о Шаббат, «Сэфер ха-Ход» о Суккот и «Шамаим ва-Арец» о Рош ха-Шана и Йом Киппур так и не были написаны. Другие книги, которые были написаны, но не были опубликованы (главным образом, галахические труды) погибли в пожаре, во время погрома в 1689 году. Тем не менее, в трудах Махарала содержится немало его высказываний на тему Шаббата и праздников, которые дают возможность получить представление о его воззрениях в этой области. Как правило,

труды Махарала посвящены тем или иным еврейским праздникам. «Гвурот Ашем» (ивр. «גבורת השם», «Мужество Всевышнего») о Песахе; «Тиф'ерет Исраэль» (ивр. «תפארת ישראל», «Слава Израиля») о Даровании Торы (Шавуот); «Нецах Исраэль» (ивр. «נצח ישראל», «Вечность Израиля») о Девятом Ава и избавлении (геуле); «Нэр мицва» (ивр. «נר מצוה», «Свеча заповеди») о Хануке; «Ор хадаш» (ивр. «אור חדש», «Новый свет») о Гуриме.

«Хидушей агадот» (ивр. «חידושי אגדות», «Новые толкования Агады») — серия книг философских толкований Агады в Талмуде.

«Нетивот олам» (ивр. «נתיבות אולם», «Тропы мира») о наилучших душевных качествах в двух томах.

«Диврей негидим» (ивр. «דברי נגידים», «Слова учителей») комментарий к Пасхальной Хагаде.

«Гур арье» (ивр. «גור אריה», «Молодой лев») — пояснения к комментариям Раши на Пятикнижие и его расширение в пяти томах.

«Дерех ха-Хаим» (ивр. «דרך החיים», «Жизненный путь») — толкование трактата Мишны «Авот» («Учение отцов»).

«Беэр ха-Гола» (ивр. «באר הגולה», «Колодец изгнания») — сборник статей в защиту иудаизма от нападок церкви.

«Драшот ха-Маараль» (ивр. «דרשות מהר"ל», «Толкования Торы Маарала») — сборник статей, посвященных Торе, Субботе Раскаяния (Шаббат Тшува) и Великой Субботе (Шаббат ха-Гадоль).

17 июня 2009 года Национальный банк Чехии ввел в обращение серебряную памятную монету номиналом 200 крон в честь 400-летия со дня смерти выдающегося еврейского ученого, раввина Йегуды Леба Бен Беצלеля. Памятная монета отчеканена из серебра 900 пробы. На аверсе монеты расположена композиция из четырех Звезд Давида, вложенных одна в другую, на которых размещены даты погромов еврейского населения в Чехии. Внизу полукругом название страны: "ČESKÁ REPUBLIKA". Справа сверху, на луче самой крупной Звезды Давида — номинал монеты "200 Kč".

В центре реверса монеты размещен силуэт голема, пространство между краем монеты и силуэтом занято строками еврейских текстов из Талмуда. На фигуре голема надпись: "RABI JEHUDA LÖW BEN BECELEL" и годы "1609 – 2009".

Синагога и могила Махарала на Старом еврейском кладбище в Праге до сих пор служат местом паломничества. К надгробию бен Беצלеля приходят паломники со всего мира, люди разных вер и национальностей. Бытует поверье о том, что если, загадав желание, по древнему еврейскому обычаю положить на могилу камешек — это желание исполнится. Иногда свои мечты и надежды люди записывают на бумажке и кладут под камешек либо засовывают в трещину надгробия.

Но каждый желающий изменить судьбу должен помнить, что прошения исполняются со своеобразной справедливостью: одни получают буквально то, что загадывали, а не к чему действительно стремились сердце; другим многое дастся, но и многое отнимется; третьи осознают, что счастье было лишь в погоне за счастьем, а теперь осталось только в воспоминаниях.

АРХИВЫ



Имануэль РЫБАКОВ

Продолжение. Предыдущие публикации – в №№ 540 – 542.

КОКАНД

Рыбаков Пинхас Аронович (Махихор) (ок.1839, Бу-



хара - ок.1922, Иерусалим) - бухарский подданный, купец 1-й гильдии, общественный деятель, глава торгового дома "Пинхас и Рафаэль Рыбаковы" в Коканде с отделениями в Бухаре, Москве, Маргилане и Намангане и годовым оборо-

О БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОМ КУПЕЧЕСКОМ СОСЛОВИИ



мандаровыми: Исаком Давидовичем (1866-1924, Коканд), Якубом Давидовичем, Ари Исаковичем. Занимался оптовой торговлей мануфактурой на кокандском Большом базаре.

Симхаев Або Маллаевич (1867 Коканд-1954 Иерусалим) – купец 1-й гильдии, промышленник, меценат. Имел хлопкоочистительный, маслобойный и мыловаренный заводы, а также плантации хлопка и жмыха в г. Ассака. Ежегодно закупал в Средней Азии десятки тысяч пудов

в комитете фондовой биржи Коканда (1916), где являлся членом хлопковой комиссии арбитража. В 1917-м его хлопковая фирма заняла первое место в членстве Общества фондовой биржи Коканда. Имел особняк – дворец в г. Коканде, построенный в 1907г. туркестанским архитектором И.А.Маркевичем (ныне - здание Нефтяного колледжа).

Симхаев Элезер (Маллабой) Симхаевич (1840 Бу-



хара-1936 Иерусалим) – купец 1-й гильдии, меценат, руководитель бухарско-еврейской общины Коканда в течение 50-и лет. Писал прошения и ходатайства правительству Туркестанского края о защите прав и интересов своих соплеменников. Вёл оптовую торговлю мануфактурными и шёлковыми товарами, имел хлопкоочистительный завод в 7 джин в селении Ассака. В 1907 г. выстроил особняк в Коканде (ныне здание Пединститута), а в 1912 г. – в Иерусалиме. После революции переехал в Иерусалим. Владел недвижимостью и землями в Коканде, Маргилане, Андижане, Кашгаре, Ташкенте.

Хаитов Яков Аронович (1878-1918, Коканд, трагически погиб от рук басмачей) – купец 2-й гильдии. Вместе с братьями Абохаем и Мошиахом торговал в городах Туркестанского края и Москве мануфактурой и хлебным зерном. Их товарооборот составлял 200,000 руб. Семья имела богатую домашнюю библиотеку еврейских книг с печатью "Арон Хаитов".

Шаламаев Рафаэль Хаимович (1876-1922, Ташкент) - купец 2-й гильдии. Переехал в Коканд вместе с отцом в 1894г. Торговал пряжей и мануфактурой в Туркестанском крае и Москве вместе с братьями –

купцами 2-й гильдии Нисаном, Пинхасом, Моше (1877-1919), Рахмином. Их торговый оборот составлял 500 000 руб., а капитал – 60 000 руб. Во время НЭПа Рахмин Шаламаев занимался торговлей в Москве, скончался в Нальчике. После революции часть семьи переехала в Лондон, где Риби и Ари Шаламаевы торговали мехами, кожей и коврами.

Шушаков Бениамин Юсупович (1862-1935, Коканд) – купец, торговал с Кашгаром, занимался гадаанием. Начиная трудовую деятельность красильщиком тканей и пряжи. Из Коканда



он вывозил хлопчатобумажные ткани в Кашгар, а оттуда ввозил фарфоровую посуду, медные и серебряные инкрустированные, художественно отделанные изделия народного прикладного искусства, а также изделия из шёлка.

Ягудаев Алишо Ягудаевич (1854, Бухара - 1930, Иерусалим) – бухарский подданный, купец 1-й гильдии, меценат, общественный деятель. Один из руководителей квартала Шхунат Бухарим в Иерусалиме. В 1905г. совместно с Израэлем Хефецем выстроил самый красивый особняк Иерусалима того вре-



мени, названный "Дворец Мошиаха". Вёл оптовую торговлю мануфактурой, хлопком, коконами вместе с братом, купцом 1-й гильдии Давидом, и племянником – купцом 1-й гильдии Мошиахом. Алишо переехал в Коканд в 1877г., а его брат - в 1890г. Ежегодно они покупали у московских фабрикантов товаров на сумму до 1 500 000 руб. и сбывали в Москве среднеазиатского хлопка и шёлка-сырца на 1 000 000 руб. Московские фирмы высоко ценили их деятельность, отметив, что они пользуются общим уважением и доверием. В 1929г. дом Алишо в Бухаре был муниципализирован государством.

Ягудаев Юнатанча Ягудаевич (1854-1941, Ташкент) – купец 2-й гильдии, владел хлопкоочистительным заводом.

Продолжение следует.

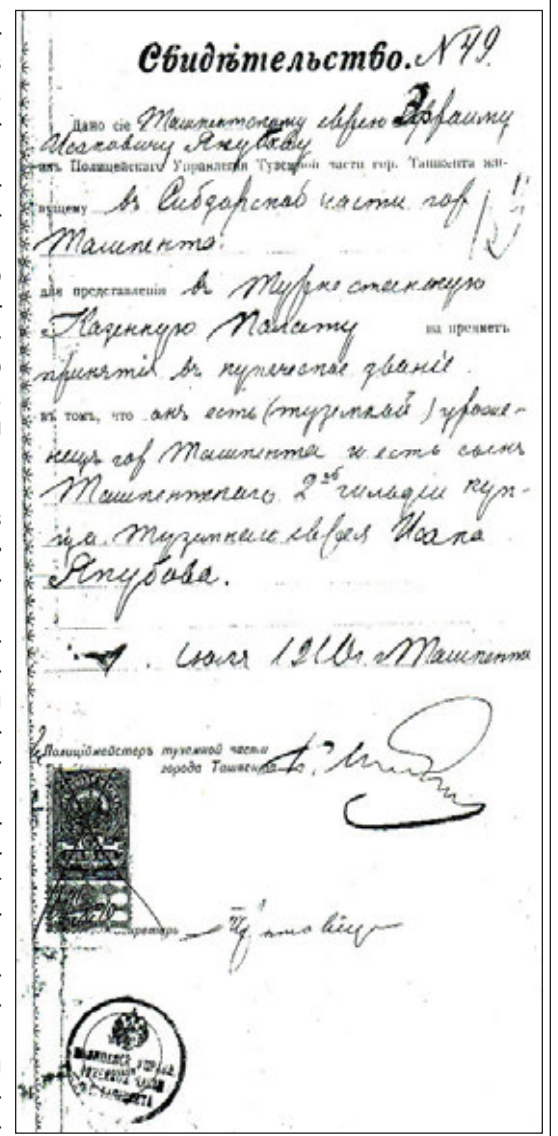


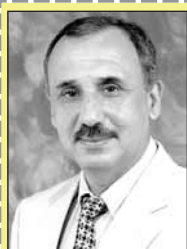
том 2 500 000 руб. Вместе с сыновьями торговал мануфактурой и хлопком в Москве, Лодзи и Нижнем Новгороде. Обладал капиталом в 500 000 руб. Свой дом в Бухаре он сдавал филиалу Русско-Азиатского банка. После революции репатриировался в Иерусалим, а его дом в Бухаре в 1929г. был муниципализирован государством. Его супруга, Това Аминова, пожертвовала крупную сумму на строительство колодца в общечитии (Navli jamo'ati) Бухарского квартала Иерусалима.

Самандаров Арон Давидович (1862-1916, Коканд) – купец 2-й гильдии. Совладелец торгового дома "Братья Самандаровы" вместе с Са-



вал через посредство Московского купеческого банка в Москве. Был видной фигурой





*Alec Avulov
M.S.,E.A.
Master of
Science in
Taxation*

AVULOV TAX CONSULTING
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лицензов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue
Forest Hills NY 11375
Tel 718-606-8900
Cell 917-498-8935
Fax 718-606-8902
aavulov@gmail.com



Anatoly S. ZAKINOV
Bail Bondsman
Private Investigator

Bail Bonds

Освобождение под залог из тюрьмы
24/7 day service
718-288-8166

International Security Services, Inc.

Уголовные и гражданские расследования
Предоставление достоверной информации для суда
Поиск пропавших людей
Нахождение скрытых вложений и имущества
Супружеские проблемы
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica,
NY 11432
718-288-8166

715 Ave U, # 1 Brooklyn,
NY 11223
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

НЕДВИЖИМОСТЬ В ИЗРАИЛЕ

ВСЕМ, КТО ЗАИНТЕРЕСОВАН
ПРИБРЕСТИ НЕДВИЖИМОСТЬ
В ПРЕСТИЖНЫХ РАЙОНАХ
ЦЕНТРОВ ТЕЛЬ-АВИВА,
БАТ-ЯМА, ХОЛОНА,
РИШОН-ЛЕЦИОНА,
МОГУТ ОБРАТИТЬСЯ
ПО ТЕЛЕФОНАМ
В ИЗРАИЛЕ
011-972- 552-723532, НЕРИК;
В НЬЮ-ЙОРКЕ
718- 744-4406, ДАНИЭЛЬ

СЪЕМ КВАРТИРЫ
В РЕНТ ВО ВРЕМЯ ПРЕБЫВАНИЯ
В ИЗРАИЛЕ
ЖЕЛАЮЩИМ СНЯТЬ В РЕНТ
КВАРТИРЫ (С ОДНОЙ ИЛИ
ДВУМЯ СПАЛЬНЯМИ) В ПЕРИОД
ПРЕБЫВАНИЯ ИЗРАИЛЕ, В ГОРОДЕ
БАТ-ЯМЕ (ТЕЛЬ-АВИВ) СДАЮТСЯ
КОМФОРТАБЕЛЬНЫЕ, МЕБЛИРОВАННЫЕ
КВАРТИРЫ С ХОРОШИМИ УСЛОВИЯМИ,
НЕДАЛЕКО ОТ МОРЯ ПО ЦЕНАМ,
НИЖЕ ГОСТИНИЧНЫХ.
ОБРАЩАЙТЕСЬ ПО ТЕЛЕФОНАМ:
В ИЗРАИЛЕ -
011-972- 552-723532 НЕРИК,
В НЬЮ-ЙОРКЕ
718- 744-4406, ДАНИЭЛЬ

ПРОДАЕТСЯ

сеть магазинов по продаже
сотовых телефонов в Бруклине.
Оплата рента производится за счет телефонной компании.
Тел.: 1917-702-9597,
Майкл.

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА

МЯГКОЙ МЕБЕЛИ

для мед.офисов, ресторанов и парикмахерских кресел.

PROFESSIONAL REUPHOLSTERING OF
CHAIR COVER FOR BEAUTY SALONS,
MEDICAL OFFICES

Пластиковые чехлы на стулья

Роман 347-295-4373

Школа для девочек в Бруклине
Nefesh Academy
принимает на новый учебный год

Девочек и мальчиков 4-х и 5 лет в дошкольные группы.
Девочек в 1-й класс и с 5-го по 12 классы.



Традиционное еврейское воспитание
Прекрасное образование в полном объеме High School.

ЛЬГОТЫ
для принятых из Public School.



Транспорт в Бруклине (включая Старетт-Сити) и Квинсе.
Дополнительная информация по тел:
718-339-9880

BORIS MIKHAYLOV - COMPUTER MASTER

I can fix any computer problem that occurs in a computer such as viruses, troubleshooting, reinstallation and much more.



- Professional Virus Removals
- Professional Computer Lessons
- Professional Computer Repairs (Data back-up, recovery, etc...)
- Specializing in Office and Business Internet Cabling and Installation.
- UNBEATABLE PRICES

347.229.4333

Ремонтирую компьютеры, обучаю пользованию компьютером. Цена по договоренности.

РЕКЛАМУ ПОМЕСТИТЕ В ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЙ ГАЗЕТЕ ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ "THE BUKHARIAN TIMES"
(718) 261-1595,
(718) 261-2315,
Fax (718) 261-1564

МЕДИЦИНА



Рубрику
ведет
кандидат
мед. наук
Светлана
ИСХАКОВА

ЧИСЛО "ДЕТЕЙ ИЗ ПРОБИРКИ" ДОСТИГЛО 5 МИЛЛИОНОВ

Число людей, рожденных в результате экстракорпорального оплодотворения (ЭКО), - или так называемых "детей из пробирки" - достигло в мире пяти миллионов, говорится в исследовании, которое было представлено на конференции специалистов по лечению бесплодия.

Делегаты конференции в Турции назвали этот момент "выдающимся рубежом" в репродуктивной медицине.

Однако при этом они не советуют парам откладывать рождение ребенка на более поздний срок, полагаясь на ЭКО как на "страховку".

Первый "ребенок из пробирки" Луиза Браун родилась в Великобритании в июле 1978 года. Последние данные о числе детей, рожденных от страдавших бесплодием родителей, были представлены на конференции Европейского сообщества репродукции человека и эмбриологии.

ДОЛЯ УСПЕШНЫХ ЭКО В ВЕЛИКОБРИТАНИИ

- 32,3% для женщин младше 35 лет
- 27,2% для женщин в возрасте 35-37
- 19,2% для женщин в возрасте 38-39
- 12,7% для женщин в возрасте 40-42
- 5,1% для женщин в возрасте 43-44
- 1,5% для женщин в возрасте 45 лет и старше

Приведенные данные - для ЭКО, совершаемого с использованием собственных (не донорских) яйцеклеток.

Источник: Управление репродукции человека и эмбриологии (HFEA), Великобритания, 2009 год.

Международный комитет по контролю за вспомогательными репродуктивными технологиями (Icsmart) сложил официальные данные до 2008 года и оценки последующих трех лет, оценив общее число "детей из пробирки" в 5 миллионов.



"ВЫДАЮЩИЙСЯ РУБЕЖ"

"Эта технология была весьма успешной в лечении пациентов, страдающих бесплодием, - заявил председатель комитета Дэвид Адамсон. - Миллионы семей обзавелись детьми при помощи процедуры ЭКО, что уменьшило бремя бесплодия".

"Технология была значительно усовершенствована за эти годы, что позволило увеличить число беременностей", - добавил Адамсон.

ЭКО В РОССИИ

Первые процедуры экстракорпорального оплодотворения были проведены в

СССР в 1986 году.

Часть проводимых в России процедур ЭКО оплачивает государство. Существуют федеральные и региональные квоты.

В России проводится как минимум 31 тысяча попыток ЭКО в год (общее число всех операций - вне зависимости от успеха).

В результате ЭКО в России рождается около 8,3 тысяч детей в год.

Источник: Российская ассоциация репродукции человека, Институт демографии ГУ-ВШЭ

Ежегодно проводится около 1,5 миллионов циклов экстракорпорального оплодотворения, благодаря чему рождается 350 тысяч детей.

"Сегодня ЭКО - часть нормы, это больше не является процедурой, которой стыдятся", - считает консультирующий гинеколог и директор по ЭКО больницы Хаммерсмита Стюарт Лэвери.

Вместе с тем он предупреждает, что большой успех вспомогательных репродуктивных технологий не должен вводить в заблуждение, давая парам возможность откладывать рождение детей.

Лэвери отмечает: "Подвох состоит в том, что если люди откладывают рождение детей, они относятся к ЭКО как к страховке, которой они могут воспользоваться на любом этапе. Но, к сожалению, факты показывают, что процент успешных ЭКО - не слишком ошеломительный для женщин, по мере того как они становятся старше".

Старший преподаватель андрологии в Университете Шеффилда Алан Пэйси заявил: "Думаю, важно, что мы добрались до пяти миллионов. Это гораздо более социально приемлемо, чем в предыдущие 10-20 лет".

"Единственное предупреждение: мы должны удостовериться, что пары понимают: ЭКО - не гарантированное решение. И если они имеют возможность завести детей в более молодом возрасте, они должны попытаться сделать это", - сказал Пэйси.

"ЭКО действительно нужно оставить тем, кому это на самом деле нужно", - добавил он.

Dr T's Pediatrics PLLC ARKADIY TAKHALOV, M.D. IRINA LUDNER, M.D.

- * Принимает детей от рождения до 21 года
- * Ведение и лечение новорожденных и недоношенных детей



А вы сделали прививку от гриппа?



- * School, College and WIC forms
- * Забор крови проводится в офисе
- * Прививки для поступающих в колледж
- * Проверка слуха и зрения

- * ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА
- * ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ, МЕДИКЕЙД

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

109 - 33 71 Road, Suite 1B
Forest Hills, NY 11375

718-520-8585

www.drtpediatrics.com



ВНИМАНИЕ! НЕДВИЖИМОСТЬ В ИЗРАИЛЕ



Предлагаем услуги при покупке и продаже недвижимости на Святой земле.

Предлагаем финансирование при покупке недвижимости по всему Израилю.

Предлагаем жителям США компетентное финансирование непосредственно банками США или банками Израиля.

Предлагаем услуги лидирующих адвокатов в Израиле, говорящих по-русски.

Предлагаем обслуживание всех уровней вашей недвижимости в Израиле.

Лицензированные брокеры с 20-летним стажем по продаже недвижимости и финансированию Алла и Алекс Якубовы предложат вам выгодное самокупаемое капиталовложение на Святой земле, что удвоит, а в некоторых случаях утроит ваш капитал.

Алла Якубова 718-864-5552 или yakubovalla7@gmail.com
Алекс Якубов 917-442-8888 или bjc_alex@yahoo.com
Fax #: 1347-923-3242



ЮБИЛЕЙ

Рафаэль
НЕКТАЛОВ

Ресторан и кетеринг-холл «Эйфория» - одно из немногих мест в Бруклине, куда можно прийти не только провести свадьбу или бар-мицву, но и встретиться с небольшой компанией друзей, отдохнуть вдвоем, организовать семейное торжество.

Почему это так удобно именно в «Эйфории»? Именно в Бруклине?

В первую очередь потому, что там Аркадий Фузайлов – обязательный и серьезный бизнесмен, на которого всегда можно положиться, и во-вторых, там несколько залов, вмещающих от 50 до 220 человек. А точнее, четыре зала: три крытых, на 220, 70 и 50 мест, и один летний – на 150 мест.

Прибавим к особенностям «Эйфории» также двор на верхнем этаже, где можно провести хупу под открытым небом или просто летний вечер под звездами, неподалеку от залива.

И в каждом зале - своя особенность, можно сказать, изюминка, так как за этим стоят вкус и профессионализм Аркадия Фузайлова, с которым я знаком уже много-много лет, но так как он чаще – в Бруклине, а мы – в Квинсе, встречаться приходится редко.

Наша встреча была назначена на 10 часов вечера, после выхода Субботы.

Зайдя в офис к Аркадию, я не мог сразу же начать беседу: телефон не умолкал и перебивал нас каждые 30 секунд.

- У меня отключена вся система с пятницы до субботы, вот и накопилась очередь желающих позвонить, - как бы извиняясь, оправдывал своих клиентов Аркадий. Но я понимаю, что за этими звонками – бизнес, который должен работать 6 дней в неделю, как и положено кошерному кетеринг-холлу, и звонок каждого клиента ожидаем, ибо за этим – смысл всей работы.



Хупа под небом

«ЭЙФОРΙΑ» - КЛУБ КОШЕРНЫХ ГУРМАНОВ



Аркадий и Давид Фузайловы

ЗНАКОМЬТЕСЬ: АРКАДИЙ ФУЗАЙЛОВ

Представлю своего собеседника. Аркадий Фузайлов - уроженец Самарканда, ему 42 года. В Америке с 1987 года. Женат, три сына. Старшему, Дэвиду - 21. Он помогает отцу в ресторане. Второму, Даниэлю - 18 и младшему, Иосифу - 13. Аркадий – единственный сын очень уважаемых людей Самарканда – Иосифа Борисовича и Светланы Фузайловых. Он с особым пиететом относится к своим родителям, окружив их вниманием и заботой. Ведь единственный сын – это не только права, но и обязанности. Впрочем, и быть внуком Бориса Абаевича Фузайлова – это тоже ко многому обязывает.

Он был более 30 лет завучем 23-й школы, занимал пост председателя квартального комитета – должность почетная и ответственная в еврейском квартале Самарканда.

Несмотря на свою молодость, Аркадий – опытный ресторатор. В отличие от многих бухарских евреев – владельцев кетеринг-холлов и ресторанов, он постоянно работает не в Квинсе, а в Бруклине. Вначале это был небольшой ресторан «Азия», а теперь – роскошный, соответствующий своему названию: «Эйфория».

- Не трудно ли работать в кошерных ресторанах? – спросил я Аркадия, зная, с какими сложностями сопряжен этого рода бизнес.

- Нет. Для меня это – естественное состояние. Рожденный в религиозной семье, я никогда в жизни не употреблял некошерную пищу. Вот и теперь, приехав в Америку, не изменил своим принципам: работал только в системе кошерных ресторанов. Тем более в таком еврейском районе, на границе Кенсингтон и Боро-Парка, нет смысла вести другой бизнес: просто никого не будет в зале ресторана.

- В этом районе проживают в основном хасиды и горские евреи, есть несколько семей бухарских евреев. Несмотря на то, что мы все - евреи, есть некоторые различия в проведении обрядов, традициях. Поделитесь своими наблюдениями.

- Свадьбы, конечно, уже стали почти у всех одинаковыми, за исключением музыки: у одних – строго ортодоксальная, при этом мужчины и женщины танцуют раздельно, у других – светская.

- Но свадьбы – не каждый день.

- Да, у нас постоянно проводятся корпоративные вечеринки, встречи друзей, и мы уделяем этому очень большое внимание. Стараемся сделать так, чтобы к нам приходили не один раз и чувствовали себя, как у своих друзей, стали нашими завсегдатаями. У нас вкусно готовят – не секрет, что в «Эйфории» работают одни из лучших поваров города. Они – предмет нашей особой гордости. Им под стать официанты: предельно внимательные, подтянутые, вежливые. У нас - ансамбль, который исполняет живую музыку во всех залах. Мы придаем этому первостепенное значение.

- Вот так создается привлекательный образ ресторана в целом. Меня интересует вопрос: а чем, на ваш взгляд, отличаются от наших столь близкие нам, бухарским евреям, по духу и традициям обряды горских евреев?

свои предпочтения. Мне одинаково дороги традиции и горских, и бухарских евреев.

- Аркадий, мне известно, что ресторан «Эйфория» характеризуется святым отношением к благотворительности. Я часто вижу в рекламных проспектах мероприятий бухарских, горских евреев эмблему вашего ресторана.

- Об этом не принято говорить, - слегка смутившись, произнес Аркадий, - но мы стараемся этим заниматься в меру собственных возможностей. Раз в год, в святой для всех нас день Йом Кипур, предоставляем свой большой зал бухарским евреям, конгрегации раввина Тамаева. Участвуем в ежегодном «Дне общины горских евреев», помогаем танцевальному ансамблю «Лезгинка». В этом году мы поддержали гастроли выдающейся певицы нашего времени Зейнаб Ханларовой...



Десертный зал



- Во-первых, кухни. У них в меню - больше зелени, рыбы, салатов. Свадьбы тоже проходят по своему сценарию. Но особенно (можно сказать, концептуально) разнятся поминки. Это на самом деле поминки! Это - ни в коем случае не пиршество. Подают на стол картошку, яйца и рыбу-саламон – то, что положено подавать в такие дни. Такими непременно должны быть и первый, и седьмой, и тридцатый день со дня смерти человека.

- Атмосфера горестная, аскетичная: нет царственных церемониймейстеров, микрофонов, выступающих, музыки, фильмов. Только раввин, кадиш, личное обращение к членам семьи - и на этом все кончается. Одним словом – горе. Мне лично эмоционально понятнее и ближе такое проведение обряда.

- В каждой культуре есть

В это время вошел его старший сын и попросил Аркадия встретиться с клиентами, которые пришли, как бывает у нас, восточных людей, без аппойтмента. Аркадий извинился, попросил продолжить интервью с менеджером ресторана, моим тезкой и другом Рафиком Джафаровым, который, впрочем, хорошо знаком и нашим читателям в Квинсе.

РАФИК ДЖАФАРОВ, МЕНЕДЖЕР И ДРУГ ОБЩИНЫ

Скромный и обходительный человек, с манерами настоящего бакинца, со свойственным столичным людям стилем в одежде, эрудит и просто галантный мужчина, Рафик сразу же располагает человека к позитивному настрою, беседе. За годы иммиграции в Америке проработал во многих ресторанах города. Это - «Баку», «Золотой теленок», «Да Микелле Палас». И везде о нем вспоминают с большой теплотой и уважением, хорошо отзываются о его не

MAZL TOV, DAVID AND ELEONORA ALISHAEV!

Дорогие Дэвид и Элеонора!

Ваша замечательная хупа и свадьба, прошедшие несколько дней назад в феешенебельном дворце, ваши юные влюбленные глаза, устремленные в тот памятный вечер друг на друга, не могли оставить равнодушными многотысячных гостей этого замечательного события.

В каждом вашем жесте чувствовалось, что этот брак - результат большой взаимной любви, которую вы пронесёте сквозь всю свою жизнь. Ваше счастье изначально заключается в том, что вы сумели отыскать друг друга в многомиллионном городе. Теперь дело за главным - осчастливить друг друга, что у вас, вне всякого сомнения, будет получаться с первых же мгновений совместной жизни.

Пусть ваш дом наполняется радостными детским голосами, пусть ваши родители, глядя на вас, молодеют душой, ибо ваше благополучие и любовь ни с чем несопоставимы для них.

Мира и взаимопонимания вашему дому, неременного исполнения всех желаний!

**Центр бухарских евреев
Конгресс бухарских евреев США и Канады
Редакция газеты The Bukharian Times
Фонд «Самарканд»**



только профессиональных качествах, но и о человеческих.

Я в этом еще раз убедился, когда он вместе с Аркадием организовал необыкновенный банкет в честь любимой всеми нами Зейнаб Ханларовой.

Смею напомнить, Зейнаб, впрочем, как и все звезды, - женщина, которую трудно чем-то удивить. Но даже она долго не могла прийти в себя, делаясь впечатлениями от того приема (не просто ужина), который был организован спонсорами ее гастролей - рестораном «Эйфория» (По секрету, я за неделю ее гастролей смог убедиться, какие у нее требования к кулинарным мастерам).

Кроме певицы были приглашены в ресторан все ее двенадцать музыкантов, а также гости - представители горско-еврейской, азербайджанской и бухарско-еврейской общин города. Их приняли по-королевски! К сожалению, я не смог присутствовать лично, но потом все они говорили одно и то же: «Вах, вах, вах! Это нечто невероятное!»

Как я понял, их всех, словно на ковре-самолете, перенесли в родной город Баку и угостили самыми настоящими бакинскими деликатесами, от которых у гурманов наступает настоящая эйфория.

Что же вы такого сделали, что музыканты, с которыми я общаюсь иногда по телефону, в первую очередь просят передать привет Рафику Джафарову?

- Для нас с Аркадием Фузайловым было большой честью принимать делегацию азербайджанских музыкантов во главе с великой и неповторимой Зейнаб Ханларовой, которую я лично знал по Баку, являюсь ее верным поклонни-

ком всю свою жизнь. Не скрою, было приятно и то, что этим проектом занимаются мои друзья из бухарско-еврейской общины Нью-Йорка, которые наводят крепкие мосты дружбы между Америкой и народами Азербайджана, Узбекистана, Таджикистана, Туркмении.



Рафик Джафаров, Зейнаб Ханларова и Аркадий Фузайлов

Я был на многих мероприятиях в Квинсе и могу с уверенностью сказать: ваш опыт народной дипломатии надо изучать всем еврейским общинам! Собственно говоря, я ничего особенного не готовил. Мы ведь бакинцев встречали - значит, моих земляков! А они соскучились по родной кухне - вот и показалось, что в Нью-Йорке мы сотворили что-то оригинальное. Огромное спасибо за добрые слова в наш адрес, которые я обязательно передам всему нашему коллективу

- Спасибо, Рафик, за столь дружеское отношение к нашей общине, - поблагодарил я своего собеседника. **- Но хочу спросить конкретно: чем был покорен в вашем ресторане изысканный вкус примадонны азербайджанской эстрады?**

- Во-первых, я пригласил потрясающую повариху, уроженку Азербайджана Татьяну. Составил особое меню, дополнив зная предпочтения настоящих бакинцев. Это - суп *кюфта-бозбаш*; *долма* из виноградных листьев и *плов по-бакински*.



Рафик Джафаров, Зейнаб Ханларова и Аркадий Фузайлов

- Вы хотите сказать, что есть особый плов, неведомый нам, бухарским евреям - гурманам плова?

- Возможно. Как он готовится - не секрет. Во-первых, отдельно отваривается рис, затем - сабза-говурма.

- Сабза - это морковь?

- Сабза-говурма - это зелень, перемешанная с бараниной.

- Это как бахш?

- Нет, бахш - это когда все варится в мешке. А здесь - все отдельно отваривается: кишмиш, изюм, урюк. Потом подается. Как? А это - секрет нашей кухни. Так получается это бакинское чудо - ширин-палов! Приходите и отведайте!

- Рафик, я знаю, у вас многие блюда готовят с баклажанами. Как объяснить нашим

читателям любовь бакинцев именно к этому овощу?

- *Бадымджан!* Для бакинцев это - особая тема! Есть в нашей кухне на самом деле немало разных блюд с баклажаном. Поделюсь самым простым. Сейчас, когда наступила пора летних каникул, семейных выездов за город, на природу, к морю, этот рецепт можно взять на вооружение. Я знаю, что в вашей общине любят готовить шашлыки.

- Правильно!

- Так вот, примите на вооружение мой рецепт: пожарьте на мангале помидоры, баклажаны и перец. Бережно срежьте обгоревшую кожицу, все это мелко нарезается и смешивается. Соль, черный перец - по вкусу!

- Обязательно попробую! Рафик, что вы можете сказать о своем шефе, Аркадии Фузайлове?

- Это, в первую очередь, очень широкая натура. Как я понял, он с детских лет знает толк не только в хорошей кухне, но и в гостеприимстве. Аркадий - восточный человек, мне поэтому с ним очень легко. Да и не только мне. К нему с доверием тянутся люди. Аркадий - человек слова, никогда не подведет. Сказал - сделал! Настоящий мужик!

Работа у нас непростая. Клиенты разные. Ортодоксальные евреи любят наш ресторан за то, что здесь можно провести хупу под открытым небом. Бухарские евреи - за родную кухню, которая подается во всем многообразии и без ограничений. Горские евреи идут сюда просто как в родной дом.

С моим приходом стали заглядывать в этот ресторан и проводить здесь свои торжества азербайджанцы,

с которыми я говорю на родном языке. Наш ресторан облюбовали те, кто делает свадьбы с расчетом на 220 человек... Пройдемте со мной!

И мы прошли по залам «Эйфории». Рафик очень детально, со знанием дела объяснил мне все удобства и достоинства каждого зала.

- Вот это - комната жениха и невесты, рядом - душевые, - рассказывал он в бейсменте, открыв дверь в уютную красивую комнату, обставленную зеркалами и удобными креслами. - Сейчас в главном зале проводят свои торжества несколько семей. Талантливые певцы и музыканты могут исполнить все, что попросят наши посетители. И так - в каждом зале. Затем Рафик показал мне красочный альбом, где собраны фотографии с разных торжеств, который поразил меня разнообразием в украшении залов и столов...

Тут зазвонил телефон: «Бармица, 25 июля? Сколько человек?.. да, приходите, сейчас я вам объясню, как до нас доехать...» - Рафик, извинился, помахал мне рукой и попросил официанта проводить меня на улицу, а сам спустился в офис. Было 12 часов ночи.

Покидал я «Эйфорию» в приподнятом настроении, что, впрочем, и соответствует названию ресторана. Ведь греческое слово «эйфория» означает повышенно радостное настроение, даже восторг.

Аркадий Фузайлов и его команда делают все для того, чтобы каждый, переступив порог «Эйфории», вернулся домой именно с этими ощущениями. Так и происходит!

Фото Марика Шимонова

ЮБИЛЕЙ



Рафаэль НЕКТАЛОВ

Школьные годы прошли, и вы давно работаете и живете своей взрослой жизнью, лишь изредка вспоминая о счастливых и беззаботных временах, когда учились в родных пенах. Но вот приходит время, когда, несмотря на занятость, заботы, работу, понимаешь, что надо встретиться с теми, кто так дорог, несмотря на то, что прошло уже столько лет. Вечера одноклассников существуют как раз для такой святой цели, для встречи со старыми школьными товарищами, подругами. И особенно волнительно, когда встречаются те, для кого отзвонел последний школьный звонок не десять, двадцать, тридцать, а пятьдесят лет тому назад! Причем встречаются не в родном городе, школе, стране, а далеко за ее пределами не где-нибудь, а в Нью-Йорке!

Виновниками этой идеи стали староста класса Нина Бабаева, Давид Давыдов, Клара и Ошер Бараевы, окончившие школу полвека назад, но сохранившие в своей душе настоящую дружбу, которая, на мой взгляд, имела свой колорит в еврейском квартале Самарканда, где отношения между всеми закладывались с детских лет, перерастая в дружбу, любовь, чтобы потом уже не прекращаться никогда.

В иммиграции этот феномен присущ в основном самаркандцам: если бывают вечеринки одноклассников, то собираются, исключительно те, кто окончили 25-ю или 26-ю школу квартала «Восток». Эти школы находились на расстоянии в километр или меньше друг от друга.

Здание 25-й школы было специально построено на окраине еврейского квартала, рядом с фабрикой «Худжум» - кузницей рабочего класса послереволюционного Самарканда для обучения туземных евреев, как колонизаторы обозначили нас, бухарских евреев.

Школа №26 была создана на месте... синагоги Муллокандовых, на улице Восточной, и с годами достраивалась и обрела пристройками, став солидной и авторитетной школой.

Но это история. А теперь вернемся в Квинс, в ресторан «Самарканд», где одноклассники отметили 50-летие со дня завершения школы.

Надо сказать что и до эмиграции из СССР, одноклассники – вы-

ЧЕРЕЗ ПОЛВЕКА: СНОВА ВМЕСТЕ

ВСТРЕЧА ОДНОКЛАССНИКОВ 25 И 26-Й САМАРКАНДСКИХ ШКОЛ В НЬЮ-ЙОРКЕ



*Щадить нас не желает время.
Мы не становимся моложе.
Все больше тянет нас быть с теми,
Кто близок, кто всего дороже.
Семья, родные, связь с друзьями,
Как воздух, нам необходимы.
Не ждем, звоним, приходим сами.
При встрече не проходим мимо.
На фото – молодые лица.
Наброски – в дневнике забытом.*

пускники 1962 года встречались регулярно в родном городе. Но после развала страны большая часть, судя по составу участников этого вечера, уже обосновалась в Нью-Йорке, меньшая – в Израиле, и поэтому встреча стала событием.

Формально поводом для встречи послужил приезд израильтянина Яши и Мафрат Пулатовых.

Сегодня здесь собрались те, кто родились в 1945 и 1946 годах.

Еще полыхала Вторая мировая война, возвращались с войны раненные солдаты, инвалиды, но уже приближалась Победа. И вместе с ней – надежда на новую, мирную жизнь, новые достижения. И тем, кто родились в год Победы, предстояло решать много проблем, с которыми сталкивалась страна, обещавшая, что их внуки обязательно будут жить при коммунизме...

Нина Шимунова-Бабаева, которая была самой младшей в классе (пошла учиться в неполные шесть лет!), в течение многих лет была старостой. Врач-педиатр,

*Не хочет память отступиться –
Нас тянет в прошлое магнитом.
Во сне мы видим школу, парты,
Звонка мы слышим переливы,
И дарят континентов карты
Нам мир друзей, что ныне живы...
...Щадить нас не желает время.
Мы не становимся моложе.
Все больше тянет нас быть с теми,
Кто близок, кто всего дороже...*



выпускница Самаркандского медицинского института, она продолжает лидировать среди своих одноклассников и по сей день. В Америке Нина с 1992 года, работает супервайзером в престижной компании по уходу за пожилыми людьми. Под ее руководством работает более ста сотрудников. Она ведет успешно и педагогическую деятельность. Собранная, волевая, с безукоризненной литературной русской речью, она по сей день несет ответственность за свой класс.

Ее муж, известный в общине человек, заведующий аптекой, которая находилась в центре еврей-

ского квартала, – **Ильич** (вот такие метаморфозы претерпела древнееврейское имя собственное Мордухай!) **Бабаев** тоже пришел порадоваться с одноклассниками и друзьями. Ведь все жили рядом!

Вот с такой возвышенной ноты начался этот вечер

Нина поздравила всех с юбилеем, а затем перечислила пофамильно всех своих одноклассников, естественно, в алфавитном порядке, как были записаны в журнале: Абрамов Ханан, Аронбаев Михаил, Абдурахманова Мира, Бадалова Рива, Давыдов Додик, Завлунова Лиза, Исхакова Тамара, Исхаков Борис, Кайкова Сара, Коенова Берта, Муллокандова Эстер, Некталов Рахмин, Саидов Исак, Фозылова Ксения, Пинхасова Мирьям, Сезанаева Шура, Шимунова Нина, Чульпаева Тамара, Яхобов Пинхас. И с грустью дополнила: «Исхаков Борис живёт в Израиле и в настоящее время серьезно болен». Взяв паузу, продолжила:

- Сегодня нет с нами тех, кто

покинул нас навеки: Ксения Фозылова, Эстер Муллокандова, Ханан Абрамов, Мерьям Пинхасова»...

В память об усопших все встали. Минута молчания.

Так получилось, что меня удостоили чести открыть этот юбилейный вечер и мне пришлось стать его ведущим. Забегая вперед отмечу: давно я не получал такого огромного удовольствия от возможности порадоваться вместе со своими земляками теми, на глазах которых я рос, – и, не скрою, именно они оказали на мое поколение серьезное влияние.

Несмотря на то, что я значительно моложе их, но рос на их глазах, знал близко каждого, словно они мои родственники, – и могу рассказывать о них, как о близких и дорогих мне людях.

Яша Пулатов был очень красивым и подающим большие надежды учеником школы. Блестяще учился, занимался спортом, общественной работой. После школы поступил на инженерно-технологический факультет Самаркандского кооперативного института, затем работал в ряде ресторанов и трестов общественного питания. В 1967 году он женился на сестренке своего одноклассника Ошера Бараева – красавице **Марфат**.

В 1990 году семья Пулатовых репатрировалась в Израиль, обосновавшись в Ор-Яхудо. Сразу же устроился на работу по своей профессии – шеф-поваром в больницу Ихиллов. За прошедшие годы вместе с супругой встали на ноги, сыграли свадьбы детям и внукам.

- Я впервые в Америке и не могу не выразить свое восхищение не только этой великой страной, но и нашей замечательной и дружной бухарско-еврейской общиной! – сказал Яша, поднимая тост за новых американцев, своих одноклассников, которые так прекрасно устроились на американской земле. – Меня радуют этот величественный Центр бухарских евреев, синагога, газета The Bukharian Times, которая для нас, израильтян, всегда желанный подарок из Нью-Йорка. Но самое главное – это вы, мои одноклассники, наша общая память о прожитом и пережитом, радость и гордость за каждого из вас!

Ошер Бараев, сын Усто Уриэля Бараева, внук великого Мурдаха Танбури, выпускник Ташкентской консерватории, - он в течение многих лет работал в Самаркандском музыкальном училище, вел класс ударных инструментов. Сам – виртуоз-дойрист, знаток и филигранный исполнитель Шашмакома. Недавно он поразил всех своим выступлением на фестивале «Shashmaqam Forever» в Карнеги Холл. В Америке – с 1993 года. В составе ансамбля «Шашмаком» объездил многие города Северной Америки, а также выступал на многих европейских фестивалях.



Сара и Абрам Фузайловы



Юрий и Нина Абрамовы



Яша и Мафрат Пулатовы



Шура и Борис Файловы



Тамара Чульпаева и Лиза Завулунова



Нина и Ильич Бабаевы



Ошер и Клара Бараевы



Давид и Светлана Давыдовы



Яша и Тамара Ханимовы



Ариэль и Файа Канхоровы

Его супруга **Клара**, в прошлом медсестра, — сама скромность и точность. Дочь героя Великой Отечественной войны Арона Фазылова, она пришла в дом Бараевых молодой девушкой. Мать троих детей, она постоянно жила с родителями мужа. Усто Уриэль Бараев, ее свекор, ушел из жизни почти столетним стариком, благословляя свою сноху. Ошер и Клара выглядят очень молодо, и если убрать седина Ошера, им можно почти вдвое сократить годы. Но они их не скрывают. Гордятся детьми, семьей.

- Берта Рафаиловна Мавашева, Борис Шумелович Давыдов, Юрий Захарович Некталов, Сагираев Соломон Насимович... Подлинные наставники!

32 года проработала Сара Кайкова-Фузайлова в больнице акушером и кроме слов благодарности ничего не слышала от роженки!

- Я любила свою профессию, связанную с великим чудом, подаренным нам Хашемом, — рождением ребенка.

Сара, как все ее одноклассники, живет в счастливом браке.

унаследовал от своих родителей много качеств, которые прославили его в нашей общине: уважительное отношение к людям, достоинство, человеколюбие и душевную щедрость. Говорит он с темпераментом и азартом, чем-то напоминая известных советских актеров — мощь Урбанского и интеллигентность Владлена Давыдова в одном лице.

Его воспоминания детства, школьных годов достойны специального очерка, который, я надеюсь, мы с ним обязательно напишем. Большой патриот бухарско-еврейской общины, он с гордостью говорил о ее успехах и свершениях, призывая постоянно поддерживать в молодых стремление к учебе и политической активности. Выпускник фармацевтического отделения мед.училища, она долгое время работала заведующим аптекой. Параллельно учился в Самаркандской кооперативном институте, и долгие годы заведовал магазином ОРС. Все одноклассники говорят о Давиде как о человеке, способном прийти на помощь по первому зову.

Под статью Давиду его младший брат **Нисон** и сестренка **Светлана**. Музыкальные от природы, щедро одаренные Всевышним великолепными голосами, они прекрасно поют, танцуют, декламируют стихи. Помнится, в Самарканде, они собирались в нашем доме, и я им аккомпанировал, когда они трио исполняли популярные индийские, азербайджанские и иранские песни.

И в этот вечер трио Давыдовых вместе с **Яковом Матовым** исполнило маком «Наво», а затем их хит «О, ханум гиче мери?»

Давид и Нисон Давыдовы прекрасно устроились в новой стране. Они имеют мастерские по изготовлению памятников. Их добросовестная и высокопрофессиональная работа, по достоинству оценивается нашей общественностью. Помню, как за одну ночь самодеятельный художник Нисон Давыдов успел написать маслом портрет своей матери, прекрасного педагога Зои Нисимовны, и с ним шел впереди похоронной процессии.

Один из знаковых представителей этого класса **Ариэль Канхоров** тоже прошел со своей супругой **Файе Симхаевой**. Выпускник Самаркандского кооперативного института, он успел некоторое время (в студенческие годы) поработать в школе учителем физкультуры, и я помню его в синем трико на спортплощадке 26-й школы. Затем многие годы Ариэль работал товароведом на Джамбайской базе облпотребсоюза. Поприветствовав гостей из Израиля, с которым его связывает

полувековая дружба, он поделился своими воспоминаниями об одноклассниках и учителях.

Юрий Абрамов все десять лет учился в 26-й школе, которой очень гордится.

- Невозможно забыть этих учителей: интеллигентные, отзывчивые, порядочные люди, которые были для нас всем, — сказал Юрий. - Михаил Гаврилович Муллокандов, Юрий Захарович Некталов, Зинаида Абдурахмановна Муллокандова смогли не просто вложить в наши головы знания, но и воспитать в нас хорошие челове-

- Уважение одноклассников друг к другу, бережное отношение юношей к девушкам, скромное отношение девочек к своим одноклассникам. В этом — большая заслуга наших родителей и педагогов, которые прививали нам все человеческие ценности. Это были педагоги: покойная Тамара Назаровна, Светлана Иосифовна, историк Кайков Ханан Юнаевич, физик Некталов Юрий Захарович, химик Сагираев Соломон Насимович, историк Мушеев Насим Рубинович, всеми нами уважаемый классный руководитель Исхаков Ханан Ри-



Рахмин и Светлана Некталовы



Рафаэль Бангиев

На мой вопрос, в чем секрет этого семейного счастья, Клара ответила просто: «Если супруги любят друг друга, все можно преодолеть».

Надо отметить, что все выступающие в этот вечер говорили о своей счастливой жизни.

Например, известная в среде самаркандцев **чета Фузайловых — Абрам и Сара**.

Сара Кайкова (по классному журналу) — энергичная, умная, сильная и волевая женщина. Акушер в роддоме Центральной больницы Самаркандского района, она пользовалась огромным уважением среди сельчан. О Саре говорили: у нее золотые руки и добрая душа! Супруга **Абрама Фузайлова**, последнего калонтара бухарско-еврейского квартала Самарканда, смогла стать его сподвижницей в общественной работе, вместе с ним оказывала поддержку каждому, кто обращался в их дом, расположенный в самом сердце еврейского квартала.

Этот дом был и клубом, и местом деловых встреч, бесед музыкантов и музыковедов (Абрам — меломан № 1; его коллекции записей корифеев «Шашмакома» могут позавидовать библиотеки и музфонды мира). И все это потому, что Сара никогда не мешала мужу быть тем, кто он есть.

- Наше поколение, несмотря на трудности, выпавшие на долю родителей, смогло создать себе все для счастливой жизни. И знаете почему? Нас окружали хорошие наставники, добрые соседи, учителя. Я вспоминаю их с благодарностью по сей день. Это

- Мы счастливы и потому, что, приехав в Америку, за эти 15 лет смогли преодолеть немало трудностей. Но самое главное достижение — то, что наши дети не подвели нас и идут той дорогой, которой шли наши деды, родители и мы сами! Мои дети и внуки делают меня счастливой женщиной!

Шура Сезанаева пришла со своим супругом **Файлаевым Борисом**, которого я тоже знал по его матери, тете Шеве, — смекалистой и деловой женщине.

Шура окончила кооперативный техникум, но пошла работать в салон маникюризации. И в этом ей не было равных! Она пользовалась большим авторитетом в городе, воспитала много учениц, которые с благодарностью вспоминают свою наставницу.

- Я любила свою работу, и мой труд был отмечен рядом орденов и почетных грамот, а мой портрет постоянно висел на Доске почета облбыта, как победителя соцсоревнований!

Давид Давыдов, которого по сей день все называют просто Додик, пришел не только со своей супругой Светой, но семьей своего брата Нисона, а также сестренки Светланы, которую он выдал замуж за своего одноклассника Рахмина Некталова! Вот так пересеклись судьбы и срослись в одну большую семью!

Давид — это настоящее цунами доброты и радости! Его мощная энергетика может озарить светом не только одноклассников, но и целая Хишрав ГЭС! Сын педагогов Бориса Шумеловича и Зои Нисимовны Давыдовых, он



Эльнот Абрамов



Давид, Светлана, Нисон Давыдовы, Ошер Бараев и Яша Пулатов

ческие качества. Вместе с ним находилась красавица **Нина**, которая была единственной ферганкой в этом стопроцентно самаркандском окружении.

- Мои родители родом из Самарканда, но мы до иммиграции жили в Фергане, — сказала Нина. — Свадьбу нашу играли в Самарканде, но потом мы с Юрой переехали в Фергану, так как я не могла найти работу по специальности, рентген-лаборанта. Я всегда помнила, с какой теплотой говорил о своих одноклассниках мой муж. Они были частью его жизни, того мира, с которым он никогда не расставался. Это особые отношения, достойные уважения.

Вместе с Юрием Абрамовым в школе 26 учились Ошер Бараев, Геннадий Толмасов, Семен Борухов, Шурик Аронбаев, Фатахов Ильяву, Пулатов Яша, Абрамова Маруся, Абаева Роза, Рафаэлова Гульсара, Ханимова Надя, Ахмедва Зеби, Тотолова Сара, Бараев Ошер, Канхоров Ариэль, Бабаева Мазол, Тамара Шакарова. Не все окончили 10 классов. Например, до 7 класса учились **Якуб Матов** и **Рафаэль Бангиев**.

- Суть школьной жизни мы видели в хорошей успеваемости, — отметила староста класса Нина Бабаева. - Сполна отдавали себя делу. Преодолевали преграды очень смело, умели понять друг друга и вовремя прийти на помощь. Выполняли любые школьные требования. Наша дружба была искренняя и вечная.

На мой вопрос, что запомнилось ей из школьных лет детства и юности, Нина ответила:

Зоя Насимовна, Давыдов Борис Шумелович и другие. Наши учителя не были работниками органов или представителями власти, но они — легендарные личности и яркие представители науки нашего народа.

В этот вечер очень трогательно выступил и **Эльнот Абрамов**.

Надо отдать должное хозяевам ресторана «Самарканд», они смогли на самом высоком уровне накрыть столы и порадовать гостей вкусными шашлыками и отменным пловом, которым по праву гордятся Матовы.

- Я тоже учился с собравшимися здесь одноклассниками, правда, не все десять лет, а только семь, но дружба наша не прекращалась ни один день! — сказал **Яша Матов**.

В этот вечер он играл на дойре, аккомпанируя ансамблю **Алекса Маллаева**. Его сестра **Зоя**, являющаяся совладелецницей ресторана «Самарканд», исполнила сложнейшие классические узбекские и таджикские песни. Много шутили, танцевали, и каждые пять минут кто-то вопрошал: «А помнишь, как мы с тобой...».

Организаторы вечера одарили своих одноклассников из Израиля подарками, преподнесли им бухарские халаты.

Все это походило больше на встречу близких родственников. И я подумал: а разве не сроднились эти души, объединенной общей памятью и преданностью всему доброму, что внесла в их жизнь родная школа?!

Фото Дэвида Борухова (917-693-3873)

MORTGAGES

718-969-7100

WOW - TAKE A LOOK AT OUR LOW RATES

SPECIAL ANNOUNCEMENT Call for Details

PURCHASE / REFINANCE / DEBT CONSOLIDATION

Fast Closings • Fast Commitments • Deal with a Direct Lender

15-YEAR* FIXED		30-YEAR* FIXED	
2.75% RATE	3.948% APR	3.25% RATE	3.399% APR
<small>*Monthly payments of \$6.74 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.</small>		<small>*Monthly payments of \$4.42 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.</small>	


15-YEAR* FIXED		30-YEAR* FIXED	
2.75% RATE	3.241% APR	3.25% RATE	3.984% APR
<small>*Monthly payments of \$6.79 per \$1000 borrowed.</small>		<small>*Monthly payments of \$4.35 per \$1000 borrowed.</small>	

Government Insured - FHA

CO-OPS • CONDOS • 1-4 FAM. HOUSES • FHA
FNMA • VA • REVERSE MORTGAGES

If your Lender is taking over 1 month to close, CALL US!

RUBEN GURGOV
NMLS# 8273



FRANKLIN FIRST FINANCIAL

closing loans and building relationships

97-18 Queens Blvd. Suite A • Rego Park, NY 11374

1-855-569-2265

We're an equal Housing Lender. FRANKLIN FIRST FINANCIAL, LTD. IS A LICENSED MORTGAGE BANKER-NYS DEPT OF FINANCIAL SERVICES. LICENSE #B500728 NMLS #1630, HUD APPROVED TITLE II NON-SUPERVISED LENDER #17895-0000-0. FRANKLIN FIRST FINANCIAL IS NOT ACTING ON BEHALF OF OR AT THE DIRECTION OF HUD/FHA OR THE FEDERAL GOVERNMENT. This APR is based on a 30-year amortization of \$250,000, and includes applicable closing costs with 2 points as of June 1, 2012. Payments do not include applicable taxes and insurance. Actual obligation will be greater. Projected interest rate and payment based on current index plus margin. Not responsible for errors. ALL LOANS ARE SUBJECT TO CREDIT & APPRAISAL APPROVAL. PROGRAMS, RATES, TERMS, AND CONDITIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. OTHER RESTRICTIONS MAY APPLY. THIS IS NOT A COMMITMENT TO LEND. COPYRIGHT FRANKLIN FIRST FINANCIAL, LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

ROBERT YUSUPOV
NMLS# 7979



MORTGAGE



Gary Kaziev
Mortgage Loan Originator
NMLS 175038
E-mail: Gary@LendingShop.com
718-997-7000

No Income Check - Без проверки доходов
Foreign Nationals - Для иностранцев
Construction Loans - Для строительства
Coop & Condo Specialists - Специалисты по кооперативам и кондо



Steven Kaziyev
Commercial Loan Specialist
NMLS 60454
E-mail: Steven@Kaziyev.com
718-997-7000

BUY or REFINANCE

3.5% apr 3.594%
Rate based on 15 year loan

**Commercial Mortgages
Construction Loans
Mix use property
Business Lines of Credit**

CENTEX CAPITAL Corp.

CALL US FOR FREE COLSULTATION
Tel. 718-997-7000
BukharianMortgage.com
125-10 Queens Blvd. Suite 315,
Kew Gardens, NY 11415



Registered Mortgage Broker - NYS Banking Dept. All Loans arranged thru 3rd party providers

MASSADA II -

car & limousine service

*** Диспетчерская служба работает круглосуточно**
*** Набираем водителей со своими автомобилями**

(718) 969-4444

В районе Rego Park, Local - \$6.



**63-51 Austin Str.
Rego Park,
NY 11375**

Toll free: (877) 627-2322
(718) 969-4444, (718) 897-0070
Fax: (718) 897-3885

Принимаем все кредитные карточки

100%
ГАРАНТИЯ НА
SETTLEMENT, HOME
EQUITY SETTLEMENT,
CREDIT REPAIR

ВНИМАНИЕ!

M&S CREDIT SOLUTIONS, INC.

8411 20TH AVENUE, BROOKLYN (B/W 84TH & 85TH)
www.mscreditsolutions.com

FREE
CONSULTATION!

**MORTGAGE MODIFICATION
DEBT SETTLEMENT
CREDIT REPAIR**

- У ВАС БОЛЬШИЕ ДОЛГИ ПО КРЕДИТНЫМ КАРТОЧКАМ?
- У ВАС MORTGAGE КОТОРЫЙ ВЫ НЕ МОЖЕТЕ ПЛАТИТЬ ИЛИ ПЕРЕФИНАНСИРОВАТЬ?
- У ВАС JUDGEMENT/ WAGE GARNISHMENT/ COLLECTION?
- У ВАС ИСПОРЧЕННАЯ КРЕДИТНАЯ ИСТОРИЯ?

ДА! МЫ МОЖЕМ СРЕЗАТЬ ДО 75% ОТ ТЕКУЩЕГО ДОЛГА ПО КРЕДИТНЫМ КАРТОЧКАМ, JUDGEMENTS ИЛИ COLLECTIONS!

ДА! МЫ МОЖЕМ ПОМОЧ СНИЗИТЬ ВАШ MORTGAGE % С НОВОЙ ПРОГРАММОЙ "MORTGAGE MODIFICATION"!

ДА! МЫ МОЖЕМ ПОЧИСТИТЬ ВАШ CREDIT REPORT, И ПОДНЯТЬ ВАШ CREDIT SCORE!

ДА! WE SPECIALIZE IN MORTGAGES, CO-OPS, CONDOS, 1-4 FAMILY, NO INCOME VERIFICATIONS FOR SELF EMPLOYED

**MORTGAGES
REFINANCES
PURCHASES**

- NO APPLICATION FEE
- NO PROCESSING FEE
- NO POINTS OR ORIGATION FEE
- WE COVER YOUR BANK ATTORNEY
- NEW HOME BUYERS - GIFT OF \$500 TOWARDS MOVING EXPENSES

How can we give away so much?
Because we are wholesale brokers and bankers. That's why our clients are employees, supervisors, branch managers of many banks who cannot compete with our wholesale rates.

Rates are the lowest in history don't lose your chance to see what can be offered to you.

100%
ГАРАНТИЯ НА
РЕЗУЛЬТАТЫ!



Sam Davidov

Tel: 347.462.4600 | Cell: 917.578.6009 | Fax: 718.732.0686

Email: sam@mscreditsolutions.com



Yakov Studio

- * Weddings
- * Bar/Bat Mitzvah
- * Anniversaries
- * Birthdays * Brit
- * All other occasions

Photo Video

- * Фото/Видео любых торжеств
- * Фото съемка на дому
- * Реставрация Фотографий
- * Фото на документы

718-772-8242, 347-845-9131

YAKOV STUDIO ПРЕДЛАГАЕТ СКИДКУ НА 20% НА ВСЕ НАШИ УСЛУГИ

Руководитель:
Народная артистка СССР
Малика Калантарова

МАЛИКА

MALIKA STARS DANCE SCHOOL

718-997-7005

Лучшее для развития тела и души ребенка - это танец

Здесь подготовят вас к любому торжеству

- 1-й танец жениха и невесты
- Танец мамы и сына на бар-мицву
- Танец молодых на обручении (шинихури)

Специальная программа для детей с 4 до 6 лет

Этот танец делает ваш вечер незабываемым



КЛАССЫ:
в понедельник и среду с 6 до 8 рм,
в субботу и воскр.: с 11 ам до 3 рм

96-22 Queens Blvd., Rego Park, NY
(Станция метро 63rd Drive)




Nisan Flowers

Дорогие друзья клиенты!
Мы предлагаем вам лучшие дизайны для Ваших свадеб, Бар, Бат мицв и торжеств.

СВАДЬБЫ
от \$2,000
до \$3,000

ENGAGEMENT
от \$300
до \$500

БРИТ-МИЦВА
\$300

ЮБИЛЕЙ
от \$300
до \$500

Бар \ Бат-мицва
с шарами - \$700
цветами \$1,000

Приходите в наших возможностях помочь вам, и сделать вас самыми счастливыми на ваших торжествах.

Для вашего удобства выезжаем на дом по аппойтменту

(917) 576-2571
Nisan. By appointment only.

ПРЕЗЕНТАЦИЯ



Рафаэль НЕКТАЛОВ

17 июня в 6 часов вечера большая делегация бухарско-еврейской общины была приглашена в Museum of the Moving Image (на понятном языке это просто Музей кино), расположенный в Квинсе на углу 36 Street и 35 Avenue, в Астории, на благотворительный вечер, средства от которого пойдут на развитие The Afikim Foundation – еврейской благотворительной организации, занимающейся образовательными и культурными программами в США и других странах мира.

Наш читатель задастся естественным вопросом: почему сие мероприятие проводится в Музее кино? По традиции, которую завели основатели фонда, принимая во внимание значение культуры в развитии еврейского образования, они проводят подобного рода встречи именно в музеях Нью-Йорка. В нынешнем году приняли решение собраться в этом уникальном месте города.

The Afikim Foundation был основан в 2002 году раввином Рафаэлем Б. Батлером, который в текущем году отметил свой 60-летний юбилей.

Нас туда пригласили известные в нашей общине филантропы – супруги Ричард и Елена Харрис.

Признаться, мы вместе с Ароном Ароновым, директором Музея наследия бухарских евреев, не сразу сообразили, куда и зачем приглашены: слово «Астория» прочно ассоциируется с World Astoria Manor – и мы подумали, что еврейская организация встречается в глатт-кошерном кетеринге.

К счастью, ситуация к трем часам дня прояснилась, так как мы получили приглашения, на которых был указан адрес Музея кино. Не скрою, что информация меня очень обрадовала: это место для меня – просто родное и любимое, я бывал там неоднократно, принимая участие в разнообразных программах синофилов. Чуть ниже напишу об этом прекрасном музее, а теперь представляю вам организацию, пригласившую нас на этот вечер.

В информационных проспектах The Afikim Foundation позиционирует себя как инновационный инкубатор и реализатор программ еврейского образования, культуры и национальных ценностей, охватывающих земной шар. Кстати, в основном еврейские фонды ориентированы на еврейское образование, которое направлено преимущественно на изучение Торы, Талмуда, традиции. Данная организация зарекомендовала себя как серьезный ресурс творчества и контента для еврейских общин по всему миру. Не скрою, было обидно, что я ранее не знал о существовании The Afikim Foundation.



Когда раввин Рафаэль Б. Батлер, поразивший меня тихим, интеллигентным голосом, абсолютным отсутствием назидательности, при этом не принимающий комплиментарности в свой адрес (хотя очень даже, судя по масштабам деятельности, этого заслуживает), скромно начал презентацию программы фонда, я и мой сын не могли скрыть своего восхищения.

Представлю вам эти программы. «Одна душа» – многолетний проект. Он создан на основе уникальных передовых достижений музейного качества мультимедийных экспонатов, рассказывающих о различных аспектах Холокоста - с упором на уроки, которые могут быть извлечены и интегрированы в современную жизнь таким образом, чтобы они помогали людям



Полезный урок после презентации вынесли молодые лидеры общины Менаше Хаимов и Имонуэль Рыбаков

вносить позитивный вклад в общество. Трагедия евреев в годы Второй мировой войны представлена через архивные фотографии и киноматериалы, персональные аудиосвидетельства. Зрители становятся свидетелями того, что общество недооценило угрозу фашизма, и в этой связи предлагается рассмотреть вопрос ответственности отдельных лиц и общин в отстаивании прав человека. Выставка демонстрирует не только трагическую историю лагеря, но и героическую историю освободительной борьбы и выживаемости, что ознаменовалось наступлением конца их мучениям.

Книга «Черный – это цвет» и рассматриваемый проект не связаны с расизмом, хотя отчасти дополняют наше представление об этом. Черный цвет – это тьма, которая окутала мир узников концлагерей, мир отца художника Стана Лебовича, сумевшего перенести ту действительность в свои рисунки.

Художник задается рядом вопросов. Что происходит, когда поколение растет в комфорте и представляет, какой ужас пережили их предки? Как связать мое спокойное существование и жестокий мир моего отца? Как понять, ответственен ли Б-г за зверства, выпавшие на долю поколения моего отца? Именно борьба за веру в разгар самой

глубокой тьмы и восхищение героизмом тех, кто выжил, стали квинт-эссенцией авторской позиции Стана Лебовича.

Программа фонда представлена и научно-познавательными фильмами и выполненными на самом высоком эстетическом уровне веб-сайтами, которые весьма полезны подрастающему поколению. В этом плане программа ProjectSinai.org предоставляет широкие возможности для дистанционного обучения через Интернет.

Кстати, приятно, что в зале среди приглашенных гостей было несколько представителей бухарско-еврейских молодежных организаций. Это – Имонуэль Рыбаков (Ахдут), Менаше Хаимов (JCCA) и Борис Некталов (Конгресс бухарских евреев США и Канады).

Я удивился, когда были названы многочисленные страны, в которых действуют программы Afikim Foundation.

Программы направлены на развитие творческого подхода к еврейскому образовательному и культурным инициативам по всему миру.

Достаточно широк и спектр образовательных веб-сайтов для всех возрастов, в том числе передовые, интерактивные сайты с веб-технологиями кон-

ференц-связей.

Организация готовит множество учебных материалов и ресурсов для еврейских школ, подготовки юношей и девочек к бар- и бат-мицве, еврейских и внешкольных программ.

Afikim Foundation прилагает усилия и для проведения еврейских кинофестивалей, художественных выставок, путешествий, для поддержки благотворительных организаций, публикации плакатов, брошюр, книг.

Предоставляются информационные материалы для различных государственных учреждений, оказывается финансовая помощь разным людям и семьям, нуждающимся в этом.

Обо всем этом говорил раввин Рафаэль Батлер, и после представления каждой программы в зале раздавались аплодисменты.

Завершил вечер самобытный и интеллигентный вокальный ансамбль под руководством канадского композитора и пианиста.

Ансамбль исполнил ряд композиций на английском языке и иврите. Без надрыва, показательной «духовности», аффекта, свойственного некоторым хасидским



Ричард и Елена Харрис

группам. Просто, со вкусом, умно, современно. Как, впрочем, и все, что делает эта прекрасная организация – Afikim Foundation.

До и после презентации нас угощали изделиями первоклассной глатт-кошерной кухни кетеринга из Лонг-Айленда – и, замечу, необыкновенными по вкусу и качеству суши.

Многие мои соплеменники впервые были в нью-йоркском Музее кино. Они с удовольствием прошлись по залам, снимали друг друга видеосъемками, покрутили ручки киноаппаратов 1890 года, ознакомились с выставкой работ авангардиста Сиднея Поллака, увидели захватывающие душу фрагменты из филь-



Здесь прошла презентация

мов Хичкока.

Хочу выразить огромную признательность Елене и Ричарду Харрисам, которым принадлежит идея пригласить нашу общину на это мероприятие, открывшее нам мир Afikim Foundation.

В этот вечер я прояснил для себя ряд важных дефиниций благотворительной деятельности: *benefactors* – *благотворители*, *guardians* – *опекуны*, *patrons* – *патроны*, *supporter* – *сторонник*, *sustainers* – *маршевые*, *sponsors* – *спонсоры*.

Имена Елены и Ричарда Харрисов значатся в группе благодетелей.

Я отыскал имена Льва и Риты Аминовых среди патронов.

Надеюсь, что через год после посещения этой презентации я найду в списках Afikim Foundation еще немало родных мне имен и фамилий.

НАУКА

ГОЛОСА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ НЕ СЛЫШНЫ
В АМЕРИКАНСКОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ СРЕДЕ

Трудно поверить, что прошло уже два десятилетия с тех пор, как распался СССР. А дети, родившиеся во времена великой миграции из бывшего Советского Союза, находятся на пороге взросления. И в то время как это новое поколение взрослеет и уже достигает совершеннолетия, наступает, наконец, пора осмыслить то, как эти новые члены американского общества акклиматизировались на новом месте, в своём новом доме.

Как обстоят дела у этих новых иммигрантов первого поколения, насколько они преуспевают? Как адаптировались их родители, их бабушки и дедушки? И как они изменили социальный ландшафт американской еврейской жизни?

Несколько месяцев назад в Кембридже, штат Массачусетс, проходила конференция, на которой обсуждались именно эти вопросы. В числе 40 учёных, приехавших из различных стран мира, мне выпала честь быть приглашённой на эту встречу для выступления и презентации моих исследований. Конференция проводилась Центром российских и евразийских исследований им. Дэвиса при Гарвардском университете (Harvard University's Davis Center for Russian and Eurasian Studies). Эта оживлённая и интересная двухдневная конференция проходила под названием «Современная русскоговорящая еврейская диаспора». Тем не менее примечательно, что в ней отсутствовала дискуссия об опыте бухарских евреев.

В этой статье, которую я специально написала для Bukharian Jewish Times, я бы хотела обратиться к вам, читателям этой газеты. Я обращаюсь к вам, потому что думаю: данная тема крайне важна для вас. При этом вам необходимо узнать, что, помимо меня, не было ни одного выступающего — из всех присутствовавших на этой конференции учёных — кто говорил бы об общине бухарских евреев. Помимо моей презентации, не было предложено каких-либо других лекций об опыте иммиграции бухарских евреев.

На этой конференции больше не было никого, кто рассказал бы о тех домах, школах и синагогах, которые вы оставили в Узбекистане и Таджикистане. Среди присутствовавших и выступавших на этой конференции не было никого, кто смог бы рассказать об опыте вашей жизни, которую вы сумели создать для себя здесь, в Америке. Так же, как не было никого, кто рассказал бы о вашем вкладе в американское общество и жизни в Соединённых Штатах.

Я также хотела обратить ваше внимание на некоторые вопросы, которые выходят за рамки этой отчётливо взятой конференции. Важно понять, что отсутствие представителей вашей общины на двухдневном мероприятии не было единичным случаем.

Это, в действительности, всего лишь небольшой пример феномена гораздо большего масштаба: речь идёт о почти полном отсутствии свидетельств истории и культуры бухарских евреев в американской академической среде.

Опыт бухарских евреев, свидетельства того, что им пришлось пе-

режить, не описан и не освещается в академических журналах. Эта тема не обсуждается на конференциях, не является предметом изучения и преподавания в рамках многочисленных курсов, посвящённых еврейским дисциплинам и иудаистике, которые предлагают различные университеты по всей стране.

Я стала свидетелем вашего отсутствия в американской академической среде и в университетах, я смогла это увидеть своими глазами. Я знаю об этом лично, потому что являюсь единственным специалистом в области гуманитарных наук, рождённым и обученным в Америке, кто пишет, исследует и преподаёт историю и культуру бухарских евреев.

Я получила докторскую степень в области этнографии и антропологии культуры в Бостонском университете (Boston University), завершив моё образование и работу над докторской диссертацией о бухарских евреях. Эта работа основывалась на этнографическом и историческом исследовании, которое я проводила в Узбекистане, Израиле и в Соединённых Штатах.

С 2000 года (год, когда я получила докторскую степень) я публиковала научные статьи о бухарских евреях, многократно проводила и читала лекции о бухарских евреях в различных университетах по всей стране, выступала на многочисленных конференциях и представляла академические работы о бухарских евреях.

В довершение всего моя книга «Бухарские евреи и динамика развития мирового иудаизма» (Bukharian Jews and the Dynamics of Global Judaism), которая должна быть опубликована издательством Индианского университета «Indiana University Press» этой осенью, — единственная монография о бухарских евреях, которая должна быть опубликована академическим изданием в Соединённых Штатах.

Вся эта работа была усилием в одиночку в достаточно изолированной области научной деятельности. В Соединённых Штатах я не смогла найти ни компетентных наставников, ни руководителей со специальными знаниями в области истории, языка и культуры бухарских евреев.

Что вызывает ещё большее беспокойство — у меня нет студентов, которые смогли бы и хотели решиться на серьёзные исследования и учёбу в этой области.

Я прекрасно понимаю, что в общине бухарских евреев есть энергичная, полная жизни группа учёных старшего возраста, которые создали важные работы на тему истории и культуры бухарских евреев. И в самом деле, их публикации представляют очень ценную информацию и оказали мне огромную помощь в моих собственных исследованиях. Вместе с тем очень немногие из этих работ были написаны на английском языке. Более того, эти труды написаны в большинстве своём для посвящённых.

Иными словами, это — работы, написанные бухарскими евреями

для аудитории бухарских евреев. Достоинно сожаления тех, для кого представляет интерес изучение опыта бухарских евреев, но кто не является членом этой общины.

Для вас, бухарских евреев, это тоже достойно сожаления. Это означает, что опыт вашей истории и культуры отсутствует в американской академической среде, исключён из оживлённых и важных дискуссий, которые проходят в американских университетах и на конференциях, а также на страницах американских научных журналов.

Обратите внимание на оживлённую деятельность программ, посвящённых иудаистике и изучению еврейских дисциплин во всех концах Соединённых Штатов. Студенты (еврейского и нееврейского происхождения) имеют возможность выбора из большого числа различных образовательных программ.

Они могут заняться изучением современной еврейской истории, средневековой истории еврейства, сионизма, Холокоста и еврейской литературы. Они также могут пройти курс занятий по темам «Еврейская жизнь в средневековой Испании», «Жизнь евреев в Восточной Европе», «Жизнь евреев в Северной Африке», «Еврейская жизнь в Османской Империи» — и этот список можно продолжить. И в то же время — помимо редких исключений — американские студенты не имеют возможности изучать жизнь евреев в Центральной Азии.

В популярных средствах массовой информации, напротив, существует множество различной информации о бухарских евреях. К сожалению, большинство этих историй представляют собой информацию, создающую для своей аудитории менее чем лестную картину о жизни в общине бухарских евреев.

К примеру, в 2008 году широкое внимание американской публики привлекло убийство, совершённое в общине. Эту тему освещали многочисленные статьи «Нью-Йорк таймс» и «Нью-Йорк ньюсдэй». Помимо этого, известная на всю страну писательница Джэнет Малкольм привлекла внимание к этому делу своим бестселлером, написанным именно на эту тему.

Другие истории, которые получили широкое освещение в американских СМИ, рассказывали о претенциозном образе жизни в домах бухарских евреев, о наси-

лии в их семьях, а также о трудностях приспособления к жизни в Америке.

Меня огорчают те неверные представления, заблуждения и намеренные искажения фактов о жизни бухарских евреев, с которыми в большом количестве сталкивается американская общественность. Я бы очень хотела, чтобы накопленные бухарскими евреями знания и опыт, то, что им пришлось пережить, было интегрировано в общие научные исследования и в изучение иудаизма, еврейской культуры и еврейской истории. Я обращаюсь к вам, уважаемые читатели, в надежде найти среди вас коллег, студентов и научных стипендиатов и исследователей.

Я предлагаю начать нашу совместную работу с первого небольшого проекта под названием «Новые голоса». Я позаимствовала эту идею у профессора Колумбийского университета Ребекки Кобрин (Columbia University, professor Rebecca Kobrin). Её работа была представлена на конференции «Современная русско-еврейская диаспора», которая проходила в Гарвардском университете этой зимой.

В автобиографическом конкурсе, который был организован Кобрин, она обратилась к русскоязычным иммигрантам еврейского происхождения с просьбой поделиться своими историями и переживаниями. Она объяснила, что «в Соединённых Штатах более полу-миллиона иммигрантов, прибывших из бывшего Советского Союза. И эти иммигранты представляют собой самую большую волну эмиграции в Соединённые Штаты с 1924 года».

Этот конкурс был организован таким образом, чтобы собрать свидетельства русскоговорящих еврейских иммигрантов, «пока их важнейшие личные воспоминания ... этой эпохи не утрачены».

Некоторые из вопросов, которые были поставлены в этих эссе, звучали следующим образом:

«Как Вы приняли решение покинуть Ваш дом? Какие основные трудности и проблемы возникли у Вас? Какие были у Вас надежды на Вашу жизнь за рубежом до отъезда? Опишите Ваш первый день/месяц/год в новой стране. Каково было Вам жить в чужой языковой среде? Как и когда Вам удалось выучить английский язык? Как и когда Вам удалось найти работу? Как Вы (или Ваши дети) при-

способились к системе образования Северной Америки? Что Вам понятно, а что всё ещё беспокоит Вас? О чём Вы больше всего тоскуете/Чего Вам больше всего не хватает из Вашей прежней жизни? О чём Вы не тоскуете вовсе?»

Авторам эссе, выигравшим конкурс, в качестве награды были выданы денежные призы. Все представленные эссе были также сохранены и отмечены как «капсула времени для сегодняшнего дня и для будущих учёных... Жизнеописания этих современных русских иммигрантов, безусловно, помогут историкам, социологам и политологам создать более полную картину жизни в бывшем Советском Союзе, а также картину постсоветской жизни в эпоху массовой глобальной миграции».

Возраст участников, представивших свои мемуары, был различным: от 17 до 88 лет. Они приехали из разных городов и регионов, расположенных далеко друг от друга, включая Москву, Урал, Кавказ, Биробиджан и Ригу. Это были люди, осевшие в городах и впоследствии поселившиеся по всей территории Соединённых Штатов и Канады. И при этом ни одного заявления не пришло от представителей общины бухарских евреев.

Уважаемые читатели! История вашей жизни в бывшем Советском Союзе и опыт вашей иммиграции не включены в этот важный исторический отчёт.

Есть ли среди вас те, кому было бы интересно заняться сбором личных эссе, которые были бы доступны для членов вашей общины? В переводе представленных работ? В обсуждении их? В предоставлении необходимых фондов для проведения подобного конкурса?

Я была бы бесконечно рада, и это было бы для меня большой честью — послужить связующим звеном между общиной бухарских евреев и американской научной общественностью, если мне посчастливится выступить в роли организатора и ведущей в этом ценном историческом проекте.

Я была бы очень рада получить от вас весточку. Какой вклад хотели бы вы внести, в какой роли хотели бы выступить, приняв участие в этом проекте? Пожалуйста, сообщите мне об этом.

Иланна Е. КУПЕР
alana@kikayon.com

Bukharan Jews and the Dynamics of Global Judaism

Alanna E. Cooper

Series: Indiana Series in Sephardi and Mizrahi Studies

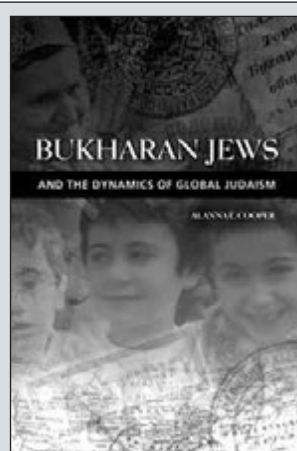
Distribution: World

Publication date: 12/27/2012

Format: paper 330 pages, 13 b&w illus. 6 x 9

This title is not yet available. You may pre-order this item and it will be shipped to you when it is available.

Part ethnography, part history, and part memoir, this volume chronicles the complex past and dynamic present of an ancient Mizrahi community. While intimately tied to the Central Asian landscape, the Jews of Buk-



hara have also maintained deep connections to the wider Jewish world. As the community began to disperse after the fall of the Soviet Union, Alanna E. Cooper traveled to Uzbekistan to document Jewish life there before it disappeared. Drawing on ethnographic research there, as well as among immigrants to the US and Israel, Cooper tells an intimate and personal story about what it means to be Bukharan Jewish. Together with her historical research about a series of dramatic encounters between Bukharan Jews and Jews from other parts of the world, this lively narrative illuminates the tensions inherent in maintaining Judaism as a single global religion over the course of its long and varied diaspora history.

ЮРИДИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ



**Виолетта
ХАНАН**

92-19 63drive , Rego Park, NY 11374
Тел. (646)3408241, Факс (646)355-0273
E-mail:khananlawoffice@gmail.com

У наших соотечественников бытует мнение, что брачные контракты популярны у американцев, а у нас это не принято, да и делить вроде нечего. Если один из будущих семейных партнеров предложит другому составить брачный договор, многие невесты или женихи, жёны или мужья воспринимают это с обидой, родители молодых иногда тоже обижаются на такое предложение - считают, что их ребёнку не доверяют. И зачем жениться или выходить замуж, если с первых дней предлагают брачный контракт?! У некоторых людей создаётся мнение, что жених заранее знает, что долго не проживёт с невестой, если предлагает такую сделку, и наоборот.

Практика семейных отношений в современном мире показывает, что брачный договор становится все более популярным атрибутом брака. С его помощью можно разрешить проблемы, связанные с добрачным (личным) имуществом, добрачными долгами, вопросы раздела совместного имущества и выплаты алиментов в случае развода.

Для гарантии того, что брачный контракт будет составлен в соответствии с вашими

БРАЧНЫЕ КОНТРАКТЫ

желаниями, вам понадобится помощь адвоката. Очень важно составить не просто стандартную бумажку, а серьезный документ, который будет отражать интересы сторон, не ущемляя права супругов. Часто каждая сторона выбирает своего адвоката – и начинается самая настоящая торговля между супругами.

Наши рекомендации – совместный выбор одного адвоката, изложение своих пожеланий не только на бумаге, но и – при наличии недвижимости, активов на счетах, прибыльного бизнеса, детей, прежних долговых обязательств, другого имущества – осуществление видеозаписи соглашения супругов.

Контракт подписывают либо без присутствия посторонних лиц - либо, по желанию сторон, при свидетелях. Таким образом, брачный договор позволит сторонам:

- свободно, по собственному усмотрению распоряжаться своим правом;
- предотвратить нарушение имущественных прав нетрудоспособного, нуждающегося супруга;
- сохранить определенную стабильность в обеспечении имущественных прав супругов;
- предотвратить нарушение имущественных прав каждого из супругов.

Большую свободу брачному договору предоставляет американское законодательство. Предметом брачного договора в США могут быть не только имущественные, но и любые другие отношения между супругами. Часто в качестве примера приводят брачный контракт популярного эстрадного певца Майкла Джексона.

Он и его супруга Дебби Роуи заключили брачный контракт, в соответствии с которым Джексон обязан был выплатить Дебби, ожидающей ребенка, вознаграждение в размере 1,25 миллиона долларов сразу после рождения ребенка. Кроме того, он обязался выплачивать ей ежегодно по 280 тысяч долларов. В свою очередь Джексон потребовал записать в контракт, что в случае развода будущий ребенок останется с отцом, и матери не будет дозволено даже навещать его.

Существует много других примеров. Свадьбе актера Майкла Дугласа и Кэтрин Зета-Джонс предшествовало подписание брачного контракта. Дуглас долго препирался с будущей супругой, но в конце концов компромисс был найден: в случае развода за каждый прожитый с ним год Кэтрин получит по миллиону долларов - и пять миллионов за его измену.

В качестве компенсации Кэтрин пришлось внести в контракт пункт о том, что все свадебные подарки, стоимость которых составляет 12 тыс. долларов и выше, в случае развода останутся у мужа.

Брачный договор является важным инструментом для стабилизации и развития отношений в семье - не только личных, но и деловых. С первых дней супружеской жизни, имея брачный договор, молодые люди получают в руки правовой инструмент, позволяющий строить грамотные личные отношения в семье.

При разном имущественном положении будущих супругов договор служит гарантией брака по любви, а не по расчёту.



Рост числа одиноких, не состоящих в браке людей приводит к глубоким переменам в социальной структуре. Он — одна из черт трансформации израильского общества. Тридцать лет назад в Израиле лишь одна из 40 женщин к 35-летнему возрасту оставалась незамужней, а сейчас таких — четверть женского населения.

Аналогичная ситуация наблюдается и у мужчин. Кроме того, в Израиле, как и на Западе, резко возросло число разводов.

Израильяне известны своей общительностью и любовью проводить время в дружеской компании. Однако подобный стиль жизни, в какой-то степени заменяющий семейный уклад, приводит к резкому росту числа лиц, отказывающихся от вступления в брак. Такое поведение, отмечают социологи, угрожает в перспективе полностью изменить облик израильского общества.

«Последствия «революции холостяков» уже очень скоро будут заметны в самых разных сферах жизни общества: экономике, жилищной политике, демографии», — пишет на страницах The Jerusalem Post автор исследования, посвященного этой «революции» в Израиле, Амит Захави-Лондон.

Захави-Лондон знакома с проблемой не понаслышке, поскольку руководит онлайн-службой знакомств. Она считает, что такие позитивные на первый взгляд тенденции, как модернизация, плюрализм и повышение уровня жизни, могут привести к весьма печальным последствиям.

«Возможно, что массовое безбрачие — временное явление, переходный этап на пути к новому обществу», — подчеркивает Захави-Лондон.

Еще несколько лет назад развод для женщины был чем-то почти неприличным. Многие даже пытались скрыть тот факт, что их брак распался. А теперь в Америке, например, разводами заканчивается половина заключенных браков, в Израиле — треть. Развод стал совершенно обыденным явлением.

«Сегодня скорее нормальная крепкая семья становится исключением, — отмечает профессор социологии Хайфского университета Оз Альмог. — И это не шутка. Мы вынуждены приспосабливаться к такой ситуации».

ОДИНОКАЯ ИЗРАИЛЬЯНКА ЖЕЛАЕТ ПОЗНАКОМИТЬСЯ

Сегодня все больше израильтян обозначают свой matrimoниальный статус ивритским словом «пануй» («свободный», то есть в поиске отношений). Количество тех, кто «в поиске», постоянно растет, и вокруг этого явления уже выстроилась целая индустрия. Как говорят те, «кто в теме», статусом «пануй» обладают лица обоего пола старше 24 лет: разведенные, вдовцы, те, кто никогда не состоял в браке, и ищут при этом партнера.

Согласно свежим данным Центрального статистического бюро Израиле, 35 процентов израильских женщин в возрасте 35-49 лет ходят «в поиске». Среди мужчин того же возраста в аналогичном статусе пребывают 42 процента, отмечает The Jerusalem Post.

«Раньше те, кто прибегал к услугам свах, пытались скрыть это обстоятельство, а сегодня услугами сайтов знакомств пользуются совершенно открыто, и никто этого не стесняется», — говорит Захави-Лондон, управляющая сайтом «Шакуф ба-цафон», целевой аудиторией которого являются жители севера Израиле.

«Сваха нового типа» подчеркивает, что Интернет значительно упростила поиски партнера и расширила выбор: «Теперь можно с легкостью найти партнера, разделяющего ваши интересы - например, увлекающегося выездами на природу или бальными танцами, пением под караоке или боулингом».

Следует, правда, иметь в виду, отмечает Захави-Лондон, что среди посетителей сайтов знакомств резко преобладают женщины, составляющие до 80 процентов аудитории этих ресурсов.

49-летний ивент-менеджер Эвиатар Ронен считает интернет-знакомство лучшим способом познакомиться с девушкой:

«Познакомиться в наши дни нетрудно. Можно выбирать из множества вариантов, а если ни один не нравится, то в один клик

можно подобрать еще дюжину. Сайты знакомств создают иллюзию близости с множеством людей, но на деле они лишь разобщают».

30-летняя Нога Мартин, редактор из Тель-Авива, говорит, что в последнее время отказалась от знакомств в Интернете: «Я пыталась познакомиться в Интернете множество раз. Думаю, я познакомилась таким образом примерно с 60 парнями, и вот к какому выводу я пришла: Интернет во многом повторяет реальную жизнь. Общительным, коммуникабельным людям в Интернете знакомиться проще — как и в обычной жизни. А более скромным и застенчивым соответственно познакомиться в он-лайн так же сложно, как и на улице».

Тем не менее Захави-Лондон утверждает, что преимущества Сети в аспекте знакомств неоспоримы: «Что бы там ни говорили, в Интернете можно познакомиться с гораздо более широким кругом людей. Конечно, возникающая при этом связи не столь прочные, как раньше. Почему? Раньше вы и ваш партнер вращались в одном и том же узком кругу. Личная жизнь протекала на глазах у соседей и коллег, поэтому и расстаться было сложнее. Сейчас на такие вещи смотрят проще».

Ронен говорит, что сейчас обычные сайты знакомств уступают место скрытым, представляющим собой сетевые сообщества по интересам, которые в то же время используются и для устройства личной жизни. К такого рода сообществам он относит курсы по изучению различных танцев, йоги, каббалы. Именно там, по его мнению, предпочитают знакомиться самые продвинутые.

Израильтяне, находящиеся в поиске, испытывают дополнительные затруднения по сравнению с жителями других стран, считает Оз Альмог:

«Главное — это неэффективная израильская система общественного транспорта, ко-

торая затрудняет встречи людей друг с другом. Второе — дефицит клубов и баров, обслуживающих тех, кому за 40. Вообще, индустрия ночной жизни — это для израильского общества все еще определенное новшество.

Раньше люди встречались друг с другом в своих квартирах. Сейчас общество стало более разобщенным, атомизированным, и многие не хотят приводить в свою квартиру незнакомых. А специальных мест встреч, клубов, особенно для тех, кому за 40, не хватает».

Альмог полагает, что в перспективе число одиноких женщин будет только расти. Возможно, в будущем дамы будут даже объединяться для совместного проживания, создавая нечто вроде киббуцев для амазонок.

«Женщина будущего скажет, что ей не нужен мужчина под рукой постоянно. Она предпочтет, чтобы мужчина был соседом, к которому можно зайти, когда этого хочешь. Уже сегодня многие пользователи Фейсбука отказываются применительно к себе от понятия «отношения». В будущем мы будем наблюдать множество типов «отношений» различной степени близости. Кто-то будет жить в коммуне, кто-то — в одиночестве, кто-то с детьми, а кто-то — парой и т.д.»

«Мы живем в переходную эпоху, — подчеркивает Альмог. — Возможно, изучение феномена одиночек поможет нам уже сейчас нащупать черты общества будущего».

Отметим, что с точки зрения иудаизма брак является безусловной ценностью. «Нехорошо человеку быть одному», — написано в Торе.

Нормальная семья — это теплица для выращивания таких отношений между людьми, которые и выстраивают нормальное человеческое общество. Человечество уже осознало, что взгляд на мир как на место бескомпромиссной борьбы и конкуренции ни к чему хорошему не приведет. Стратегия сотрудничества, поиск взаимовыгодных решений — лишь они помогают добиться успеха.

Колумнист Jewish.ru Михаэль Кориц, рассуждая о ценности традиционной семьи, писал: «В обществе, где нет здоровой семьи, вся жизнь воспринимается как игра с нулевой суммой: «Тебе плохо - значит, мне хорошо». И тогда любая модернизация обречена на провал».

Shalsheles Baiv Yaakov - A Golden Chain

PRIVATE: PRE-SCHOOL-ELEMENTARY-HIGH SCHOOL for GIRLS
4421 Fifteenth Avenue, Brooklyn, NY 11219

Excellent academic program and educational resources.

Отличные академические программы



Individualized attention.

Индивидуальное внимание к каждому ребенку



Fully-equipped computer laboratory and library.



Special accelerated and enriched mathematics for higher achieving and gifted students.



Staff of caring, dedicated, professionals out to meet the needs of each child.

Великолепно оборудованная компьютерная лаборатория Библиотека



English, Russian and Hebrew speaking staff.

Спец. классы для особо одаренных детей

Мы говорим на английском, иврите и русском языках

Scholarships available. Предоставляем стипендии

FOR REGISTRATION, PLEASE CALL 718-436-1122

Глазной Институт Йофе и Смоляк
КОНСУЛЬТАНТЫ ПО ГЛАУКОМЕ, КАТАРАКТЕ И ЗАБОЛЕВАНИЯМ СЕТЧАТКИ
Мы говорим на русском, польском и иврите.



Mark A. Jofe, MD

Clinical Associate Professor at NYU Medical Center

- Cataract Surgery
- Laser Treatment for Glaucoma



Regina M. Smolyak, MD

Clinical Assistant Professor at New York Medical College

- Glaucoma and Cataract Surgery
- Laser Treatment for Glaucoma



Rona Appel, MD

- Diabetic Retinopathy
- Macular Degeneration
- General Ophthalmology



Mark H. Tannenbaum, MD

Clinical Instructor at New York Eye And Ear Infirmary

- Medical Ophthalmologist
- Glaucoma Specialist

- ХИРУРГИЯ КАТАРАКТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ ГЛАУКОМЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ РЕТИНОПАТИЯ И ДРУГИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ СЕТЧАТКИ
- ЗАБОЛЕВАНИЯ РОГОВИЦЫ
- КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ВЕК
- ПЕРЕСАДКА РОГОВИЦЫ
- РЕФРАКЦИОННАЯ ХИРУРГИЯ
- НЕВРОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ ГЛАЗ
- ЛЕЧЕНИЕ ВЕК И НАРУШЕНИЙ СЛЕЗНЫХ ПУТЕЙ

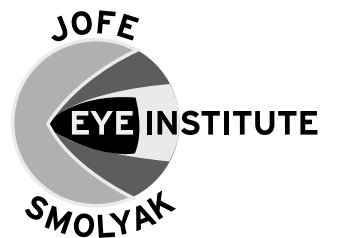
QUEENS: 718-263-2000

97-77 Queens Blvd., 11th Fl. Rego Park, NY 11374

www.JOFE-SMOLYAK.com

BROOKLYN: 718-646-2200

2785 Ocean Parkway Brooklyn, NY 11235



REGO PARK DENTAL CENTER

- Computer Diagnostics
- 1 Day Denture
- Root Canals
- Oral Surgery
- Cosmetic Dentistry
- Pediatric Dentistry
- Periodontics
- Laser Whitening
- Same Day Repairs
- Invisalign Orthodontic Treatment

We Accept Most Insurances:

Aetna, Cigna, UFT, Medicaid, Fidelis, Americhoice, 32 BJ, DC 37, Healthplex, Delta Dental & 1199 National Benefit Plans, MAGNACARE DC 1707 local 389

DENTAL LAB ON SITE

Implant Special \$650

FREE CONSULTATION

We Open 7 Days a Week



Dentist Yuriy Nektalov, DDS



Dentist Stella Aminov, DDS



Dentist Julie Potapovskaya, DDS



Dr. Chetan Patil Periodontist



Dentist Inna Munarova, DDS



Dentist Ariel Tamma, DDS



Dentist Iosif Avezbadalov, DDS



Eugene Khaytsin, DDS Prosthodontist



Technician Solomon Aminov



Technician Ulugbek Atakhanov



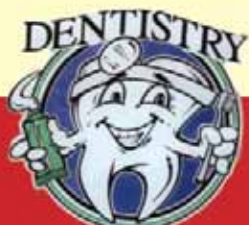
Technician Zoya Levy



Technician George Khaidatov



Dr James Sunwoo, DDS, MD



718-275-4545 • 718-997-7762

94-24 63rd Dr., Rego Park, NY 11374

Ю М О Р

АНЕКДОТЫ

- Мойша, что вы будете делать, если получите миллион долларов?

- Ничего!

- Как?!

- А зачем?

* * *

Рабинович со своей Сарой бродят по Лувру. Подходят к картине Пикассо "Нищий и мальчик". Рабинович говорит:

- Да-а-а... Нищий-то он нищий, а вот портрет у Пикассо заказал...

* * *

- Ребе, мне завтра идти на похороны. Где мне лучше находиться: перед гробом или за?

- Главное – не в середине!

* * *

- Кац, как вы, торгуя газированной водой, построили себе трехэтажный особняк?

- Господин налоговый инспектор, если наше государство построило гигантские электростанции на простой воде, почему я не могу построить маленький домик на газированной?

* * *

- Изя, сынок, ты знаешь, твоя жена нам изменяет...

* * *

- Ой, доктор, вы знаете, я стал слышать на левое ухо сильно слабее, чем на правое!

- Ничего страшного, это просто возраст...

- Доктор, и вы хотите сказать, что

«РЕБЕ, МНЕ ЗАВТРА ИДТИ НА ПОХОРОНЫ...»



Сила воли

мое левое ухо намного старше правого?

* * *

- Циля! Шо не спрашиваете, как я живу?

- Роза, как вы живете?

- Ой, Циля, и не спрашивайте!

* * *

Встречаются Абрам и Хаим:

- Шо с тобой, Хаим, чего у тебя в глазах такая мука? - спрашивает Абрам.

- Да у меня туфли на два размера меньше – жмут так, шо аж из глаз искры...

- Так шо ж ты не купишь себе туфли правильного размера?

- Ой, если б это было всё! Моя семья мне жить не дает: жена ругается, не переставая; дочь – проститутка, гуляет непрерывно; сын –

бездельник, не учится, не работает, денег требует...

- Плохо дело, Хаим, шо же ты делаешь по этому поводу? - спрашивает Абрам.

- А шо я могу сделать?! Прихожу домой, снимаю туфли – и имею 10 минут счастья!

* * *

- Рабинович! Здравствуйте, шоб вы были здоровы! А вы хорошо выглядите, и ростом выше стали, и поухдели, и волосы на лысине отросли... Вас просто не узнать!

- Я не Рабинович!

- Так вы еще и фамилию поменяли!

* * *

Умер раввин. Все собрались в синагоге выбирать нового.

Все предлагают старого Хаима. Из последнего ряда встает Изя:

- Мы не можем выбрать Хаима! У него дочка – проститутка, на вокзале промышляет!

Хаим, с обидой в голосе:

- Изя! Как вы можете?! У меня же никогда не было дочек! У меня три сына!

Изя, садясь:

- Мое дело – сказать, а вы думайте...

* * *

В одесском троллейбусе:

- Вы выходите на следующей?

- Нет.

- Тогда давайте меняться.

- Давайте! А что у вас есть?

* * *

После успеха бурановских бабушек на Евровидении 2012 было решено отправить бурановских дедушек на чемпионат мира по футболу 2014.

* * *

- Алло, Розочка, привет! Как же я скучал, только сейчас понял, какой же был дурак и как ты мне дорога! Ты сейчас где?!

- Замужем...

* * *

- Так, Яков Маркович, профсоюз организует выезд на дом Деда Мороза и Снегурочки.

Сдаем по 100 долларов. Вас записывать?

- Записывать!

- А почему даёте 50?

- Жена на Новый Год уезжает к теще, поэтому мне – только Снегурочку!

КРОССВОРД ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Дополнительная молитва в субботу и праздники после Шахарит у евреев. 4. Боевой порядок войск в европейских армиях XVII-XIX вв. 6. Масло для церковных обрядов. 10. Устаревшее название негра или араба. 11. Название скандинава в Древней Руси. 12. Земледелец древней Спарты. 15. Опора для устройства кровли. 17. Полуостров на юге Азии. 18. Персонаж оперы А.Даргомыжского "Каменный гость". 19. Бездельник, повеса (*прост.*). 21. Северная болотная ягода. 24. Мыс, где располагался маяк, - одно из семи чудес света. 25. Работник у пушкинского попа. 28. Обратная сторона игральной карты. 32. Раббай, раввин синагоги "Young Israel of Briarwood", ведущий рубрики "Наша религия" журнала "Надежда". 34. Пальто, юбка наибольшей длины. 36. Торговец старинными предметами, картинами. 38. Искусственная огнестойкая масса, применяемая в строительстве для изготовления полов. 41. Областной город в России. 42. Залив в Красном море. 43. 27-й президент США. 44. Большое парусное судно. 45. Отверстие в стене для света и воздуха. 46. Автор романов "Далеко от Москвы", "Вагон".

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Американский писатель-романтик XIX века ("Моби

Дик"). 2. Большой стог сена, соломы. 3. Областной центр в Узбекистане. 5. Устарелое название самолёта. 7. Морское млекопитающее семейства дельфиновых с длинным бивнем в виде рога. 8. Город во Франции, аванпорт Парижа в устье р. Сена. 9. Площадка для игры в теннис. 13. Карантинное вирусное заболевание человека. 14. Винтовой конвейер. 16. Государство в Западной Азии, на северо-востоке Аравийского полуострова (*аббр.*). 17. Роднина в школе. 19. Ежемесячная газета, издававшаяся в Самарканде Культурным центром бухарских евреев (1992-2010). 20. Важная персона (*обычно ирон.*). 22. Животное, "родственник" жирафа. 23. Киргизский академик, ставший президентом. 26. Предмет для упражнений в художественной гимнастике. 27. Невежда, выдающий себя за знатока, грубый обманщик. 29. Рыба семейства карповых. 30. Вареная смола. 31. Заявление в суд. 33. Один из организаторов освоения Северного морского пути ... Юльевич Шмидт. 34. Глиняная хата. 35. Кандидат исторических наук, автор научно-исторического труда "К истории бухарско-еврейского этноса". 37. Шахматная фигура в форме башни (*разг.*). 39. Подъёмная машина в многоэтажных домах. 40. Путеводная "звезда" туриста.



Ответы на кроссворд:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Мусаф. 4. Каре. 6. Ерей. 10. Мавр. 11. Варяг. 12. Илот. 15. Особа. 22. Окапи. 23. Аквев (Аскап). 26. Сжакалка. 27. Шарлатан. 29. Усан. 30. Вар. 31. Иск. 33. Отто. 34. Мазанка. 35. Исхаков (Туллат). 37. Тура. 39. Лифт. 40. Карта. **ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Мелвилл (Герман). 2. Скирд. 3. Фергана. 5. Аэропорт. 7. Едип. 8. Гавр. 9. Корт. 13. Оспа. 14. Шнек. 16. ОАЭ. 17. Ира. 19. «Шофар». 20. Тафт (Уильям). 44. Барк. 45. Окно. 46. Аждаев (Василий). 41. Орёл. 42. Рубашка. 32. Табиров (Аврахам). 34. Маски. 36. Антлэв. 38. Ксиполит. Стропило. 17. Индостан. 18. Лайра. 19. Шаполай. 21. Морюшка. 24. Фарос. 25. Багда. 28. Рубашка. 32. Табиров (Аврахам). 34. Маски. 36. Антлэв. 38. Ксиполит.

M
MEADOW PARK
 REHABILITATION & HEALTH CARE CENTER

*A place where
 tradition is home.*

The Chai Traditions Program™

**была разработана в 2004 году,
 и наш богатый опыт обслуживания жителей – евреев
 позволил создать эксклюзивный общинный ресурс.**

*Watch our Video
 & Virtual Tour at
www.mprcare.com*

**The ONLY glatt kosher
 facility in Queens!**

Professional Chef on staff
 for an exquisite dining experience

- Краткосрочная реабилитация и долгосрочный уход
- Ортопедические услуги
- VI терапия и уход при трахеотомии
- Уход при подострых ранах
- Устранение болей
- Услуги при респираторных заболеваниях

- Владельцы Центра - ортодоксальные евреи
- Иудейская библиотека по изучению и отдыха
- Программы Рош Ходеш
- Группы Техилим
- Специальный Shiurim, предоставленный приглашенными ведущими ораторами

Under the VAAD Horabanim of Queens (VHQ)
 78-10 164th Street, Fresh Meadows, New York

For further information please contact
Akiva Goldstein 718.591.8300 Ext. 248

dena.graphix 718.701.1125

**СРОЧНО
 ПРОДАЁТСЯ**

*В связи с разногласиями партнёров
 срочно продаётся
 парикмахерский
 салон в Квинсе.*

Тел.: 917-660-6980

Илья

**РЕКЛАМА
 В ГАЗЕТЕ**

**THE BUKHARIAN
 TIMES**

- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

Fax

(718) 261-1564

НУЖЕН MORTGAGE?

**НЕ ТЕРЯЙТЕ ЗРЯ ВРЕМЯ,
 ОБРАЩАЙТЕСЬ КО МНЕ!
 ГАРАНТИРУЮ ОТЛИЧНЫЙ
 СЕРВИС И ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ!**

- **Residential**
- **Commercial**
- **Free consultation**
- **Free pre-approval**



Михаил Д. НИСИМОВ
 NMLS ID: 774983
 Cell: 917-913-1296
mnisimov@gmail.com

Mortgage Choice, Inc.
 99-53 65th Avenue, Rego Park, NY 11374 (NMLS ID: 17121)
 Tel: (718) 459-6006 Fax: (718) 459-3334

REGISTERED MORTGAGE BROKER NYS AND FLORIDA DEPARTMENTS OF FINANCIAL SERVICES
 ALL LOANS ARRANGED THRU THIRD PARTY LENDERS



JEWISH INSTITUTE OF QUEENS

Under the leadership of Mr. Lev Leviev



OHR CHANA HIGH SCHOOL

INVITES THE BUKHARIAN QUEENS COMMUNITY TO JOIN
 THEM IN CELEBRATION OF THEIR 2012 GRADUATION.



Class of 2012

JUNE 11, 2012 AT 7:00PM

**THE BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
 106-16 70TH AVE. FOREST HILLS, NY 11375**

**УСТАНОВКА
 ОФИСНЫХ АТС
 (PBX)**

Представляем услуги по
 установке и настройке IP теле-
 фонии (IP-PBX) для малого и
 среднего бизнеса.

IP-PBX - это значительная
 экономия в расходах на теле-
 фонную связь.

Звоните 818-736-1728
(Оставьте сообщение)

**Ремонт
 компьютеров,
 удаление
 вирусов,**

**установка систем и
 ремонт принтеров**

Быстро,

надёжно, недорого

646 827 1030

РОССИЯ

4 июня 1972 года, прихватив с собой пишущую машинку и пару-тройку рубашек, будущий нобелевский лауреат, поэт и переводчик Иосиф Бродский вылетел из Ленинграда в Вену. Позади остались, как позже отмечал сам поэт, самые счастливые времена в его жизни – ссылка в деревню Норенская Архангельской области, закончившееся скандалом первое публичное выступление на «турнире поэтов» в ленинградском ДК имени Горького, геологические экспедиции, первые стихотворные строки, встречи с Анной Ахматовой, первая любовь...

К 40-летию эмиграции из СССР и 72-летию со дня рождения Иосифа Бродского Российская национальная библиотека подготовила выставку, призванную привлечь внимание к хранящемуся в ее фондах «ленинградскому архиву» поэта (1958–1972), иллюстрирующему не только его творческую лабораторию, но и частную жизнь.

На вопрос шведского журналиста, считает ли Иосиф Александрович себя русским или американцем, Бродский ответил: «Я еврей, русский

поэт и английский эссеист». Иногда третье определение он заменял на «американский гражданин». По разные стороны океана оказались и его личные документы – около двадцати лет «ленинградский архив» Бродского хранился в квартире его родителей. Инициатором передачи уникальных материалов в собрание РНБ стала сама библиотека, обратившаяся к поэту в начале 1990-х годов с соответствующей просьбой. Так в отделе рукописей оказались черновики литературных произведений, дневниковые записи, личные письма, многочисленные рисунки и фотографии поэта.

Экспозицию открывает стенд, на котором представлены повторное (оригинал был утерян) свидетельство о рождении будущего поэта, оформленные в виде коллажа фрагменты школьных характеристик и табелей об успеваемости, семейные фотографии конца 1940-х годов (черно-белых снимков, на которых Бродский запечат-



лен очаровательным мальчуганом, на выставке великое множество). На соседнем стенде – фотографии, присылаемые поэтом родителям из эмиграции в 1972–1974 годах, аккуратно вклеенные в стандартный альбомчик «Наш малыш». Есть на выставке и знаменитая фотография, шутиливо прозванная «Три кота» (в семье Бродских очень любили коты, и нередко в письмах сын обращался к родителям «дорогие коты» или подписывался «ваш кот Ося»), где сын и отец запечатлены в компа-

нии кота - маркиза.

Многие ранние произведения Бродского до сих пор не опубликованы, даже из 170 произведений, написанных в деревне Норенская, издано немногим более половины.

Поэтому появление в экспозиции малоизвестных даже исследователям черновики интересно не только в историческом контексте, но и является редкой возможностью хотя бы «вскользь» познакомиться с «ранним» Бродским. Например, неизданное стихотворение «Длинный забор в сумеречной мгле» демонстрируется в двух вариантах, один из которых написан в форме акростиха (первые буквы каждой строки составляют имя и фамилию поэта). Не сохранившаяся в рукописном виде (но опубликованная) автобиография представлена в виде машинописи с авторской правкой, аналогичным документом представлены детские стихи для сборника 1961 года. На полях рукописей и на отдельных страничках – многочис-

ленные рисунки Бродского. Как рассказала корреспонденту «НИ» научный сотрудник РНБ и куратор выставки Наталия Крайнева, «практически все рукописи конца 1950-х годов испещрены рисунками, порой имеющими, а порой нет отношение к стихам. Наброски на отдельных листах Бродский стал делать только в начале 1960-х годов». Стоит ли говорить, что и в графическом творчестве поэта немало кошачьих «портретов».

Отдельная витрина «иллюстрирует» судебный процесс Бродского. Здесь находятся постановление о высылке, письмо поэта редактору «Вечернего Ленинграда» в ответ на публикацию статьи «Окололитературный трутень» (в которой Иосифа Александровича обвиняли в «паразитическом образе жизни»), а также фотография из зала суда, предоставленная Йельским университетом, в котором хранится «американский архив» Бродского.

Светлана РУХЛЯ
«Новые известия»

ЗАЛЁТНАЯ МАНТРА

Александр Беляков - обладатель поэтической стипендии Бродского

бабачат тачки сатанеют кошки
кромешный усыпительный рефрен
и больно думать что в иной удел
из этой поплывёшь пятиэтажки
хотя по сути не один ли хрен

июль 2008

года плывут отарой
и зрея над грядой
жилец настолько старый
что снова молодой

где времени корыто
рассохлось у ворот
всё песнями изрыто
и снов невпроворот

спасительное мимо
блаженное насквозь
вовек неотменимо
на диво удалось



август 2008

там на фактории зимнего времени
бродит охотник без роду и племени
племя рассеялось род пересох
мечется в часиках снежный песок
точно колодник тюрьму персональную
топчет колонию ориентальную
и нахлебавшись нордических щей
спит в окружении певчих вещей

август 2008

как будто капут
и глазеешь с иного припёку
на шпротный маршрут
на свою круговую мороку
не чуя телес
вылетая из отчего ряда
как облачный бес
или ангел лишённый отряда

август 2008

мёртвой нехваткой держит и вяжет
хитрой повадкой гложет и движет
тьмой обнадёжит светом обяжет
выдох и снова схвачен и выжат
сном приголубит хлебом принудит
высохшим небом ляжет на плечи
если поймёшь что легче не будет
станет полегче

август 2008

во чреве речи снега по пояс
недобрый вечер увязший поезд
однообразная панорама
в седьмом купейном немая драма
гонимы ветром иной эпохи
гуляют слухи летают вздохи
но дознаватель учёный мерин
о самом страшном молчать намерен

сентябрь 2008

на ветру за глаголом глагол
облетел и затих
потолку собеседует пол
о высотах своих
спать бежать балагурить молчать
безголосый квартет
если агнец не снимет печать
значит музыки нет

сентябрь 2008

ПОЭЗИЯ

Поэтическая стипендия Фонда стипендий Памяти Иосифа Бродского в 2012 года присуждена поэту и переводчику Александру Белякову. Стипендиат осенью проведет два месяца в Риме и Венеции, как сообщается в пресс-релизе Фонда.

Александр Беляков родился в 1962 году. Он окончил математический Факультет Ярославского Университета в 1984 году, работал программистом, журналистом, редактором на радио, PR-менеджером, редактором на ярославском «Городском телеканале».

Автор шести стихотворных сборников, Александр Беляков печатается как поэт с 1988 года. Первая книга Александра Белякова, «Ковчег неюта», увидела свет в 1992 году.

сгорает сенька под сенью шапки
штурмует сивка покаты горки
на каждом часе повисли шавки
до горизонта одни задворки
пора упрочить свои ледышки
унять сурово завет спиртного
забить на запах случайных пазух
ведь жить придётся без передышки

июль 2008

исчезать на ходу или спать ходуном
рассыпаться в руду или цвель в валуном
перезрелая жизнь обронила дуду
отравилась сухим атмосферным вином
но опять молодеет в отдельном саду
до последнего цать
и залётная мантра берёт высоту
начиная мерцать

июль 2008

когда жарой распахнуты окошки
крепчает ощущение ловушки
токуют алкаши жужжат старушки

июль 2008

У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!



Церемонимейстер

НИСОН АБАЕВ

проведет все религиозные обряды, связанные с Бар/Бат мицвой, Хатан-Шабат, Дни рождения, сопровождая их песнями, а также проводит Юшво (поминки)



(917) 215-2482 • (347) 604-0156 • (347) 808-0244

Раббай общины «Бет Гавриэль»
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402

Раввин из Боро Парка

РАВВИН С.ЗАФИР,

718-436-5137

cell: 347-351-6800

1215 45th Street

Brooklyn NY 11219

Раббай синагоги Shaarei Tifila
раввин **Исак АБРАМОВ**



Адрес: 147-02 76 Rd
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290
Cell. (646) 244-7858

Раввин
Давид Фулд



917-282-1516,
718-2632088

137- 49 71st Street
Forest Hills NY 11375



**Rabbi Dr.
Avner Yunayev PharmD**
Certified Mohel

Сертифицированный Моэль со стажем более 15 лет
Over 15 years of experience
Medically Trained in USA

(718) 808-5333 or Dr.Mohel@gmail.com

Раббай

ЯКОВ НАСИРОВ

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike
Fresh Medows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437



Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат
Подготовит к Бар Мицве
Проводит Муисар Гирон
Conducting Memorials
Preparing for Bar Mitzvah
Conducting Muesar Giron
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.

718-614-3267



**СДАЁТСЯ
ПОМЕЩЕНИЕ
ПОД ОФИСЫ**

Желающие снять офис на пятом этаже Центра бухарских евреев (Bukharian Jewish Community Center 106-16 70 Avenue Forest Gills NY 11375) могут обратиться к раввину Ицхаку Воловику
718-297-8580

**ПОМОГАЮ ЛЮДЯМ
ПОЛУЧИТЬ
ПЕНСИЮ**

без визита в Social Security 20 лет успешной работы Сотни благодарных людей Гарантирую высокий класс и никакой предоплаты Оплата только после победы Пенсионные консультации бесплатно
**МОИСЕЙ
(718) 997-9432**

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ МЕБЕЛИ!

1. Переклеиваем и перетягиваем стулья
2. Замена просевшего старого поролона на новый жесткий в подушках мягкой мебели
3. Ремонт немецких диванов и кресел
4. Ремонтируем мебель для медицинских офисов, ресторанов и парикмахерских
5. Оценка ремонта мебели -



БЕСПЛАТНО!

Cell **718-664-0265** Гарру **718-382-4572**

1769 E 12 Str (между Kings Hwy & Ave R) BROOKLYN



**PEST CONTROL
ВСЕ ВИДЫ
УНИЧТОЖЕНИЯ
НАСЕКОМЫХ**

КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО

Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА для выведения клопов Пенсионерам - скидка Говорим по-русски В продаже появились матрасники (Bedshield) от клопов и клещей Продаем чехлы на матрасы

Тел. **917 - 304-8777** Майк
N.Y.C. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС
ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

ПРОДАЕТСЯ

ресторан в центре Нью-Йорка На 47 street в Манхеттене
212-302-7327

СДАЕТСЯ В РЕНТ

действующий ресторан в центре Манхеттена (47 street).
212-354-1110



**ПАМЯТНИКИ,
ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА
ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ**
85-43A 118 STREET KEW GARDENS
CELL 718-536-8659, 646-404-1326

ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ГОТОВЫЕ ПАМЯТНИКИ



**ПАМЯТНИКИ
Nisan and Sons
MONUMENTS**

**Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу:
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234**

718.258.5811 спросить Нисона



ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
(718)437-1895 • (877)437-1895
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

Наверняка каждый из нас помнит детские сказки про волшебные зеркала и тарелочки с яблочками, в которых можно было разглядеть дали-далекие да горы высокие. Это была мечта...

Прошли годы... И вот уже жильцы коммуналки замирают у одного единственного на всю квартиру «живого ящика» с выпуклой линзой. Первый телевизор - обыкновенное чудо! Сегодня же, в пору невероятного техновзлета, мы даже не можем представить свою жизнь без связи, телевидения, радио. Но... капризные спутниковые тарелки далеко не везде позволяют устанавливать, а кабель... Скажем, хороший пакет каналов в компании Cablevision стоит порядка ста долларов плюс 30 долларов только за читаемые русские станции.

Другое дело – инновационное интернет-телевидение от компании MyPanorama.tv, которым можно наслаждаться на экране телевизора... компьютера, и даже... мобильного телефона - 140 телевизионных и 50 радиоканалов России, Украины, Беларуси, Средней Азии (TV Uzbekistan), Израиля (Israel +)!

А еще у MyPanorama.tv есть целый набор своих Изюминок.

Но давайте обо все по порядку.

ЛУЧШЕ ОДИН РАЗ УВИДЕТЬ... ИНТЕРНЕТ-ТЕЛЕВИДЕНИЕ МУРАНОРАМА.TV

Изюминка#1 - качество вещания - вне конкуренции. Вы получите изображение, создающее полную реальность морской пучины или небесной лазури, диких джунглей или тенистого леса...

Изюминка#2 - только MyPanorama.tv предлагает трансляции из стран Прибалтики - TV 3 Latvija, LTV 7

Latvija, TV 3 Lietuva, Закавказья - Армения 1, Армения ТВ, Rustavi 2, а также единственный русскоязычный канал в регионе - Майами ТВ.

И если Cablevision в своем пакете несколько известных каналов изрядно пересыпает с ширпотребом, то здесь вы получите КВИНТЭССЕНЦИЮ РУССКОЯЗЫЧНОГО ЭФИРА - новости, музыка, культура, кино, спорт, наука, развлечения, передачи для детей и сугубо для взрослых!

К обычному «русскому набору» - Первый канал, ТНТ, НТВ добавятся всем хорошо известные: Russia Today, Euronews, BBC World News, Россия Культура, РТР Планета, Первый Национальный украинский канал. Пытливые отправятся в экзотические экспедиции вместе

с «Телепутешествиями», мастер-класс здорового образа жизни преподаст Amazing Life, а многочисленных поклонников детективов увлечет канал «Совершенно секретно».

Любите стильно одеваться? Тогда Fashion-TV специально для вас, киевлян же порадует семейное развлекательное шоу «Киев Вечерний» на канале «Интер». Ну и куда денешься от вездесущих спортивных болельщиков: Eurosport, Eurosport 2, НТВ Спорт и так далее.

Но особое внимание, несомненно, MyPanorama.tv уделяет самым благодарным зрителям – нашим детям. Семь обучающих и развлекательных на любой возраст – «Карусель», «Мультимания», уникальный образовательный канал Da Vinci Learning, «Улыбка ребёнка», «Детский мир», JimJam и необыкновенно

полезная школа молодой семьи - BabyTV.

Да что там говорить... Лучше один раз увидеть... причем в любое удобное для вас время, хоть в прямой эфире, хоть с поправкой на часовой пояс, т.е. утренние программы, как и положено, утром, а вечерние вечером. И не бойтесь пропустить интересную

передачу - две недели «панорамный» АРХИВ все сохраняет. Ну а хотите посмотреть еще раз - никаких проблем! Нажимайте кнопку перемотки.

Однако на этом сюрпризы не исчерпаны - помимо множества каналов, в MyPanorama.tv открыта ВИДЕОТЕКА с тысячной коллекцией классических и новых фильмов!

Для быстрого и простого подключения вам понадобится всего лишь:

- скоростной Интернет и
- маленькая, изящная приставка от MyPanorama.tv.

Вот и все!

Но если у вас уже есть приставка от другой компании, в большинстве случаев, новую покупать не придется. MyPanorama.tv экономит ваши деньги! 140 телевизионных и 50 радиоканалов + чистейшее изоб-

ражение и изобилие сервиса обойдутся в... \$28.95 в месяц или \$21 при годовой оплате.

Изюминка #3 - никаких доплат за просмотр на мобильном телефоне!

Сколько разнообразия меньше чем за тридцать долларов в месяц! При нынешней сумасшедшей жизни и дороговизне, к сожалению, мы мало ходим в театры, на концерты и даже в кино.

MyPanorama.tv – именно то, что нам нужно!

И ведь без малейшего риска – зайдите и посмотрите в бруклинском демонстрационном зале - 1702 Ave Z (второй этаж) или на интернет-сайте www.mypanorama.tv. Ну а если не понравилось - у вас 14 дней на размышление.

Но поверьте, вы получите удовольствие и станете советовать всем своим знакомым.

Изюминка #4 - за каждого нового клиента, который по вашей рекомендации приобрел годовую подписку - месяц бесплатного просмотра.

Еще остались вопросы или уже готовы открыть для себя весь мир MyPanorama.tv?

Телефон 800.556.5617 к вашим услугам без выходных. ВЕДЬ ГЛАВНАЯ ИЗЮМИНКА – ЖИТЬ С УДОВОЛЬСТВИЕМ!

Елена ЛЕМБЕРСКИ

СПОРТ

У поклонников футбола все еще свежи в памяти победы чемпионата Европы – 2012. Победа испанцев в финале была более чем убедительна – 4:0, и не случайно лучшим игроком турнира признан 28-летний Андрес Иньеста. а лучшим снайпером - его товарищ по команде Фернандо Торрес, забивший три гола. Он выиграл «золотую бутсу» в острой конкуренции с 5-ю футболистами: португальцем Криштиану Роналду, россиянином Аланом Дзгоевым, а также Марио Гомесом (Германия), хорватом Марио Манджукичем и итальянцем Марио Балотелли (Италия).

Этот итальянец давно известен футбольным фанатам, а на турнире заставил заговорить о себе, забив гол ирландцам ударом в падении через себя и обеспечив итальянцам выход в плей-офф. В полуфинале он отличился тем, что провел два мяча в ворота немецкой сборной.

На редкость темный даже для выходцев из Африки, Балотелли вряд ли кому-то мог показаться типичным итальянцем. Но родился Марио в Италии, в семье выходцев из Ганы Томаса и Роус Барвуа.

«СУПЕРМАРИО» ВЫРОС В БЕДНОЙ ЕВРЕЙСКОЙ СЕМЬЕ



Однако, как пишет MI-Gnews, у него есть все основания, чтобы играть... за сборную Израиля.

Дело в том, что приемная мама Марио, Сильвия Балотелли, - еврейка. И если бы она захотела совершить репатриацию, Марио мог бы со временем защититься а т ь бело-голубые цвета!

Будущий грозный форвард был от ро ж д е н и я больным ребенком, с момента по-

явления на свет практически не вылезал с больничных коек, перенес несколько операций.

Когда Марио было два года, его родители отказались от него, и мальчика передали в семью Марио и Сильвии Балотелли, которые и усыновили ребенка. Когда Марио приобрел мировую известность, биологические родители попытались заявить о своих правах, но он не простил им того, что они сделали.

«Где они были, когда я был никем? – возмутился он. - Почему ни разу не захотели встретиться, почему не предприняли даже попытки меня вернуть? А теперь они мелькают на телеэкранах с трагическим выражением на лице. Я уже просил своих биологических родителей уважать мое право на частную жизнь, но они не послушали меня.

Могу лишь повторить сказанное два года назад: если бы я не стал звездой футбола Марио Балотелли, они бы не задумались обо мне. В своём интервью они поведали много



неверной информации, которая бросает тень на усыновившую меня семью. Я не могу этого допустить, так как моя настоящая семья живёт в Брешии и пользуется уважением в городе. Это - моя единственная семья».

Вы наверняка обратили внимание, что после победы над сборной Германии Балотелли первым делом поспешил к трибуне, где сидела его семья, и расцеловал братьев и маму Сильвию.

К сожалению, Марио в свое время стал объектом для атак со стороны итальянских расистов. Незадолго до начала Евро-2012 расистский сайт Stormfront даже написал, что темнокожий футболист должен играть не за Италию, а за Израиль...

А кто против?!

БЛАГОДАРНАЯ ПАМЯТЬ

Первого июля исполнилось бы 80 лет доктору медицинских наук, профессору, зав. кафедрой педиатрии ТГМУ им. Абуали ибн Сино, одной из первых организаторов педиатрического факультета Мунире Мухсиновне ЯКУБОВОЙ.

В этот день педиатры, ученики, коллеги и друзья чтят светлую память Муниры Мухсиновны.

Главные черты характера Муниры – честность, порядочность, сострадание и любовь к людям – проявились с детских лет, сказались и на выборе будущей профессии.

В медицинском институте она прошла путь от студентки до заведующей кафедрой и всю свою сознательную жизнь проявляла интерес и неодолимое стремление к научным исследованиям в области педиатрии, нефрологии, иммунологии.

Мунира Якубова родилась в Бухаре в известной семье. Ее отец Мухсин Якубов и мама Мохира, приехав еще в молодости в Душанбе, стали создателями и организаторами фармацевтической службы, аптечного дела только зарождавшегося здравоохранения республики. Они навсегда связали свою судьбу с Таджикистаном, оставив богатое наследство – известных детей, крупных ученых.

В 1950г. после окончания с отличием Таджикского медицинского техникума Мунира поступила в ТГМИ, который окончила в 1956г. и была оставлена в клинической ординатуре на кафедре детских болезней профессора В. Вайль. В период обучения в ординатуре М. Якубова проявила себя активным, квалифицированным специалистом, способным врачом-педиатром.

После ординатуры она стала ассистентом и одновременно занимала должность заместителя главного врача ДКБ №2.

М. Якубова занималась и научной деятельностью. Первая ее публикация появилась, когда она еще была студенткой ТГМИ. В этой публикации рассматривались вопросы распространенности холецистопатии у детей.

В дальнейшем она разработала ранние диагностические критерии дискинезии желчевыводящих путей и холецистита, внедрила методику обследования данного контингента детей, выработала профилактику, принцип поэтапного лечения и диспансерного наблюдения.

Результатом этих исследований и дальнейшего научного поиска в данном направлении стала блестящая защита кандидатской диссертации.

Мунира Мухсиновна заведовала кафедрой детских болезней с 1963-го по 1984 год, руководимый ею коллектив занимался проблемой этиопатогенеза, особенностями его клинического течения, терапевтической коррекцией, поэтапным лечением, профилактикой рецидивов и принципами диспансерного наблюдения детей, больных гломерулонефритом и пиелонефритом.

В 1969г., в возрасте 37 лет, М. Якубова защитила докторскую диссертацию «Этиология, патогенез, диагностика гломерулонефрита у детей в Таджикистане» в Институте педиатрии АМН СССР (Москва).

ПРОФЕССОР ЯКУБОВА – ДОБРЫЙ ДОКТОР, ВЕДУЩИЙ УЧЕНЫЙ

Впервые под руководством М. Якубовой изучены функциональные состояния ССС и печени у детей, страдающих гломерулонефритом, выявлены характерные изменения сократительной способности миокарда в зависимости от формы и течения основного заболевания, установлено наличие гепатомегалии и нарушения функционального состояния печени в период выраженных проявлений почечной недостаточности.

Целенаправленные исследования Якубовой и ее учеников касаются фундаментальных проблем детской нефрологии и стали большим вкладом в практическое здравоохранение.

С 1968г. по 1984г. М. Якубова являлась председателем Республиканского общества детских врачей Таджикской ССР. Под ее руководством и благодаря ее организаторскому таланту были проведены республиканские конференции педиатров Таджикистана, съезды детских врачей.

Профессор Якубова опубликовала более 130 статей, а также монографии.

Многие ее статьи, посвященные изучению заболеваний почек у детей, носят проблемный характер и являются важными по настоящее время. Наряду с интенсивной исследовательской работой Мунира Мухсиновна проявляла большую заботу о воспитании научных, педагогических кадров, о подготовке врачей-педиатров. С 1963г. по 1984г. через клиническую ординатуру и факультет усовершенствования врачей было подготовлено более 200 специалистов.

В частности, проведенные под ее руководством исследования по изучению гломерулонефрита указывали на то, что хроническая почечная недостаточность в детском возрасте имеет ряд особенностей, которые обуславливаются как возрастными данными физиологии почек, так и своеобразием реактивности организма ребенка, напряженностью и обильностью обменных процессов.

Правильная оценка течения и прогноза хронического гломерулонефрита с явлениями хронической почечной недостаточности приобрела особую актуальность в связи с необходимостью рационального отбора больных для программного диализа и трансплантации почек.

Повсеместный рост заболеваний почек у детей, значительный процент хронизации, запоздалая диагностика диктовали необходимость более пристального изучения заболеваний, выработки критериев ранней диагностики, оптимальных вариантов лечения и налаживания диспансерной



службы для больных детей с заболеваниями почек.

Исходя из этого, под руководством М. Якубовой на базе детского нефрологического центра в ДКБ №2 осуществлялась разработка данной проблемы. Именно этот центр осуществлял шефско-консультативную нефрологическую помощь районам и городам республики.

Также были внедрены в практику новая классификация гломерулонефрита у детей, методика обследования больных с почечной патологией и методы лечения детского гломерулонефрита с учетом местных условий и современных позиций на этиопатогенез гломерулонефрита.

Мунира Мухсиновна была талантливым организатором детской службы. Ее усилиями создан Республиканский нефрологический центр. Подобные центры организованы во всех областях и районах республики, поликлиниках города Душанбе.

Нет ни одного уголка в нашей республике, который бы не посетила в свое время хрупкая, нежная, красивая женщина, врач-педиатр М. Якубова. Мунира Мухсиновна была преданным педиатрии врачом, не изменяла своему профессиональному и человеческому долгу. Она была неоднократной участницей международных конференций, конгрессов, была также председателем Общества детских врачей Республики Таджикистан. Организовала первый и второй съезды педиатров республики (в 1974-м и 1981г.).

Идеи профессора Якубовой продолжают ее ученики, соратники. Она – не только известный ученый, крупный специалист-педиатр. Я ее помню как любящую, заботливую дочь, внимательную сестру. А какая была Мунира Мухсиновна мать, бабушка! Она души не чаяла в своих внуках.

Ее старшая дочь Дильбар окончила Ленинградский университет, факультет журналистики, работает и живет в Ташкенте. Младшая дочь Нигина – педиатр-психолог, окончила с отличием наш университет, прошла клиническую ординатуру в НИИ педиатрии РАМН, в настоящее время – кандидат медицинских наук, работает в Москве.

Мунира Мухсиновна являлась всесторонне развитым, гармоничным человеком, такой она остается в моей памяти.

Еще раз хочется подчеркнуть, как много она сделала для развития педиатрии в Таджикистане, в организации педиатрического факультета в ТГМИ. Была членом Пленума Всесоюзного общества педиатров, членом редколлегии всесоюзного журнала «Педиатрия», журнала «Здравоохранение Таджикистана», тележурнала «Здоровье», членом президиума Таджикского отделения общества дружбы, делегатом всесоюзных съездов и конференций педиатров, членом докторского совета при Институте педиатрии Узбекистана. Достоинно представляла научные достижения нашей республики во многих городах и республиках бывшего Советского Союза и за рубежом.

Следует отметить, что и в настоящее время коллектив кафедры педиатрии ведет научно-исследовательскую работу в области нефрологии, продолжая научные исследования Муниры Якубовой.

Мунира Мухсиновна была награждена орденом Трудового Красного Знамени, медалями, почетными грамотами Верховного Совета РТ, Министерства здравоохранения, Медицинского института.

Для нее были характерны повышенное чувство справедливости, принципиальность, которые неизменно присутствовали при решении вопросов и проблем любого уровня.

Мунира Мухсиновна была добрым и отзывчивым человеком.

Пройденный ею жизненный путь может служить примером мужества, стойкости, принципиальности женщины-ученого.

Она подготовила большой отряд научно-педагогических кадров – педиатров. Под руководством Муниры Мухсиновны защищено 8 кандидатских и докторских диссертаций.

Сегодня Муниры Якубовой среди нас нет, но память о ней, ее вклад в науку и развитие здравоохранения Таджикистана живы. До сих пор ее с особой теплотой вспоминают благодарные родители и повзрослевшие дети, которым профессор-врач Мунира Мухсиновна оказывала необходимое лечение, а многим возвращала жизнь.

А. МИРАКИЛОВА,
д.м.н., профессор ТГМУ
заслуженный работник
Республики Таджикистан

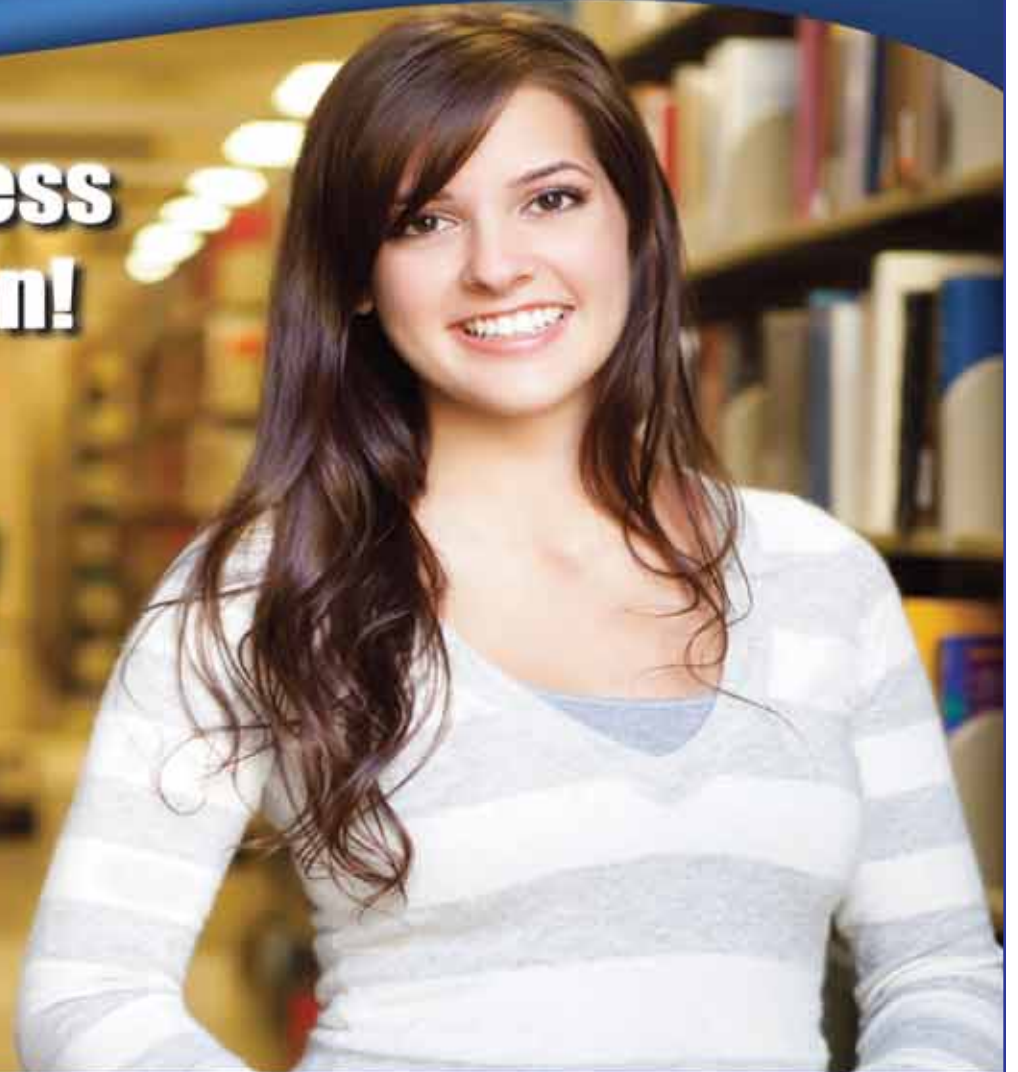
BRAMSON ORT COLLEGE

www.BramsonORT.edu

The secret of success is a good Education!

Open House Every Wednesday

REGISTER TODAY



Accounting
 Business & Hotel Management
 Business Management Online Degree
 Administrative Assistant
 Paralegal
 Medical Assistant
 Pharmacy Technician
 Professional Billing and Coding
 English as a Second Language

Electronics Technology
 HVAC & CADD
 Renewable Energy Technician
 Computer Networking
 Computer Programming
 Graphic Design
 Game Design and Programming
 Web Design and Web Animation

OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ
 КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ
 ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ
 ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам звоните Зое Якубовой
Zoya Yakubova
 Community Coordinator
 877-449-9486 ext. 178

QUEENS
 69-30 Austin Street Forest Hills
 877-449-9486
 Zoya Yakubova ext. 178

BROOKLYN
 8109 Bay Parkway Brooklyn
 877-342-7067
 Tatyana Golovko ext. 233

ПОДГОТОВКА К ЭКЗАМЕНУ GED

 Veterans are welcome

The Bramson ORT Programs Gainful Employment Disclosures are posted on www.BramsonORT.edu/Disclosures

Это наша МИССИЯ.

Качественное медицинское страхование


FIDELIS CARE®

Регулируемое медицинское обслуживание по программе Medicaid со страховым планом Fidelis Care

- Медицинское страхование для детей и взрослых, отвечающих условиям программы, в штате Нью-Йорк
- Регулярные обследования у своего врача
- Рентген и лабораторные анализы
- Госпитализация и экстренная помощь
- Услуги стоматолога и офтальмолога
- Услуги при нарушениях речи и слуха
- Услуги по охране психического здоровья
- Более 49 000 квалифицированных поставщиков медицинских услуг

Регулируемое медицинское обслуживание по программе Medicaid - это финансируемая штатом Нью-Йорк программа медицинского страхования, предлагаемая Fidelis Care.

Во время регистрации необходимо иметь с собой документы, подтверждающие возраст и доход, а также указывающие адрес проживания.

Представитель:

Svetlana Veljkovic - (646) 234-6543
Jibek Soodanbekova - (646) 303-8581



Чтобы узнать, можете ли вы принять участие в одной из финансируемых государством программ медицинского страхования, обратитесь в Fidelis Care:

1-888-FIDELIS (1-888-343-3547)

(телетайп: 1-800-421-1220) • fideliscare.org Для ежегодного возобновления страхования звоните по телефону 1-866-435-9521

Y & E ELITE DENTAL CARE



Юрий Фатахов
D.D.S., Ph.D.

Розалия Фатахова
D.D.S.,
Элона Фатахова
D.D.S. -

в самой

современной клинике, где есть ВСЕ!

НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутривидеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ

Съемные протезы -

гибкие и на мягкой основе

Ремонт протезов в течение дня

Порцелановые коронки и мосты

- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтоза уколами
- Хирургия полости рта

ОБЕСПЕЧИВАЕМ
ТРАНСПОРТОМ



**ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ -
ВНЕ ОЧЕРЕДИ!**

**Консультация и осмотр -
БЕСПЛАТНО!**

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!

ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)

METALL FREE (коронки и мосты)

КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НА-

КЛАДКИ * ВИНИРЫ

ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ

НА ИМПЛАНТАХ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive,
Forest Hills, NY 11375

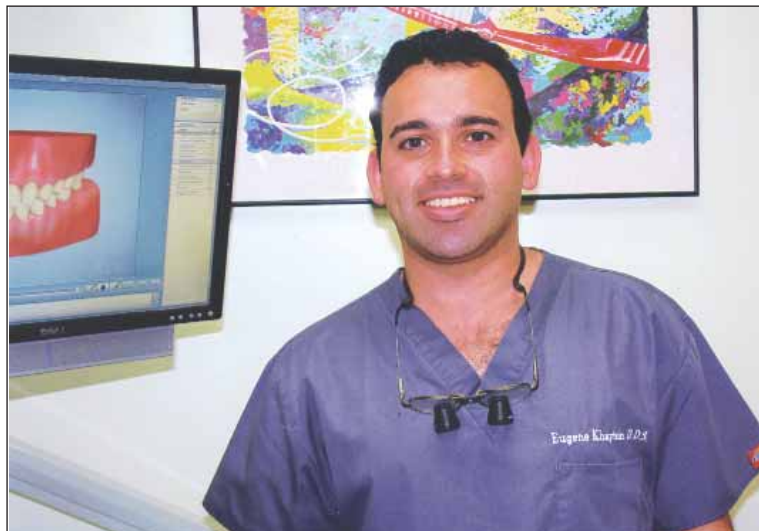
(718) 897-6300

REGO PARK DENTAL CENTER

под руководством

доктора Юджина предлагает:

1. Имплант - \$650
2. Mini Имплант
3. Операции на деснах



Доктор Хайцен Юджин -
директор Wycoff Medical Program, ведущий
имплантолог в New York Hospital in Queens

94-24 63 Dr, Rego Park
718-275-4545

Запишитесь к доктору Юджину на ИМПЛАНТ.
Верните себе красивую улыбку!

PRESTIGE BAND

PRESENTS
 Weddings • Bar/Bat Mitzvah
 Private Parties • Birthdays
 All Occasions

*Ваше Торжество
 в наших Руках!!!*

SLAVIK ARAMBAYEV
 International Singer & Pianist
 718.844.0591

LEONID ILYABAYEV
 International Singer & Pianist
 917.609.8929

ROMAN BADALBAYEV
 International Singer
 347.284.2883

VLAD ARAMOV
 International Singer & Pianist
 917.609.8929

בס"ד

Glatt Kosher
Gabriel's
 Restaurant

Семейный праздник или торжество, дружеская встреча за приятным столом, корпоративный ланч... Подобные события следует без сомнений доверять Грише Мордехаеву - тонкому знатоку своего дела, с сорокалетним опытом.

Вас ждет персональное исполнение любого блюда восточной и европейской кухни, приятная музыка и деликатный сервис.

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ КЕЙТЕРИНГ
 ВО ВСЕХ ЗАЛАХ НЬЮ-ЙОРКА

Вместимость зала:
 Party - 120 человек,
 Поминки - 200 человек

Weddings • Engagements • Bar-Bat Mitzvah
 Birthday & Family Parties • Corporate Events

718-397-1818
 90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

GM Grisha Mordechaev

**Юбилейный
 Тала-Концерт
 Авнера и Розы
 Маннаевых**

Звезды Востока!

40 лет на сцене

Цена - \$50

6 АВГУСТА, РЕСТОРАН ТРОЙКА, 7 ВЕЧЕРА
В ПРОГРАММЕ: ПОПУЛЯРНЫЕ ПЕСНИ, ЮМОР, ЛОТЕРЕЯ

Спонсоры:
 Stix - kosher Restaurant
 Тел. (718) 275-5566
 Адрес: 101-15 Queens Blvd,
 Forest Hills, NY 11375

Unique ANGELA, STELLA BRIDAL
 Тел. (718) 897-8800
 Адрес: 103-09 Queens Blvd,
 Forest Hills, NY 11375

Контактные телефоны: "Тройка" (718) 897-4500
 Тамара (718) 526-0791
 Роза (917) 676-8400

ПОСЛЕДНИЕ МЕСТА НА ЭТУ ПРОГРАММУ ДЛЯ ДЕТЕЙ 3-4 ЛЕТ

Внимание!

ת"סג

Приятные новости для нашей общины!

Бесплатная подготовительная программа для детей 3-4 лет из семей с соответствующим доходом в

Queens Gymnasia

ЧИСЛО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО

ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК И РЕГИСТРАЦИИ

718-426-9369



Good news!

Free Head Start Program for 3-4 year old for eligible families, opening in

Queens Gymnasia

LIMITED SPOTS AVAILABLE

FOR INFORMATION AND REGISTRATION CONTACT OUR OFFICE TODAY

718-426-9369

NYU Langone Columbus Medical Center

**КАРДИОЛОГИЯ**

Anvar Babaev, M.D., Gary Golduber, M.D., Alex Reyentovich, M.D.

НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, M.D., Andre Strizhak, M.D.

ХИРУРГИЯ

Beth Siegel, M.D. (Breast Surgery and Oncology), Bradley F. Schwack, M.D. (Laparoscopic and Bariatric Surgery)

УРОЛОГИЯ

Joseph Alukal, M.D., Paul Aaronson, M.D., Nirit Rosenblum, M.D. (Female Urology),

**ГЕМАТОЛОГИЯ/
ОНКОЛОГИЯ**

Boris Kobrinsky, M.D., Paul Bader, M.D., Nasir Gondal, M.D.

НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, M.D.

ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, M.D., Claudette Lajam, M.D.

ПУЛЬМОНОЛОГИЯ

НАРУШЕНИЯ СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, M.D., Dmitriy Yadgarov, M.D.

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, M.D., David M. Poppers, M.D.

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Robert Feig, M.D., Sally Chetrit, O.D.

УХО-ГОРЛО-НОС

Maria Suuma, M.D.

ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, M.D., Joon Song, M.D., David Abayev, D.O.

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, M.D.

ФИЗИОТЕРАПИЯ

Vladimir Onefater, M.D.

ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, D.P.M.

ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, D.O., Darius Winter, M.D., Yanina Etlis, D.O., Marina Saksonova, M.D., Mikhail Yakubov, D.O.

ХИРОПРАКТОР

Richard Sternberg, D.C.

РАДИОЛОГИЯ

Nuclear Medicine

Ядерная медицина

Digital Mammography

Цифровая маммография

Digital X-Ray

Цифровой рентген

Bone Densitometry

Определение плотности костей

MRI-MRA

Магнитно-резонансная томография, ангиография и венография

PET/CT

Позитронно-эмиссионная томография

CT scan-CTA

Компьютерная томография

3D Ultrasound

Трехмерная сонография

Fluoroscopy

Флуороскопия

И ДРУГАЯ НОВЕЙШАЯ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ АППАРАТУРА

ИНФУЗИОННО/ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

для пациентов с различными видами рака и заболеваниями крови

ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА - PAUL POGREBINSKY

ОТКРЫТЫ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

Понед.- четверг: 8 ам - 9 рм

пятница: 8 ам - 5 рм, суббота, воскресенье: 8 ам - 3 рм

Принимаем Medicare
и все основные виды страховок**718-261-9100**

www.nyucolumbusmedical.org

97-85 Queens Blvd.

Rego Park, NY (угол 65th Ave.)

РЕЗОНАНС

В этот жаркий воскресный день далеко не все поезда нью-йоркского сабвея придерживались своих маршрутов. По выходным тут это, увы, не редкость. В результате один из нас немало припозднился на встречу с коллегой, также приглашенным в Центр бухарских евреев на творческий вечер поэта и философа, художника и скульптора Эдуарда Аминова. Заждавшийся коллега, в отличие от задержавшегося напарника, ни в этом центре, ни на каких собраниях здешней творческой интеллигенции не бывал. И, будучи весьма тактичным человеком, предложил не беспокоить уважаемый синклит, а провести время в одном из многочисленных местных баров, дабы за прохладительными напитками посмотреть вместе телетрансляцию с чемпионата Европы по футболу, где в тот день встречались прославленные команды Италии и Англии.

Однако его визави, посчитавший себя искушеннее, решительно отверг это, заманчивое, на первый взгляд, предложение и настоял на посещении начатого собрания, посулив куда более сильные, даже уникальные

ВОСТОК – ДЕЛО ТОНКОЕ И ИНТЕЛЛИГЕНТНОЕ

впечатления. Это обещание было воспринято со сдержанным сомнением.

Но вышло так, что действительность превзошла самые смелые воображения недоверчивого скептика. Он никак не ожидал увидеть в здании общинного центра столь изысканный архитектурный дизайн и столь роскошное убранство. А затем пришла очередь поражаться тому, что мы увидели и услышали в зале, где проходила презентация произведений Э.Аминова.

Нас обоих глубоко впечатлил дух неизменной интеллигентности и разносторонней талантливости, который ощущался и в звучавших выступлениях, и в живом их восприятии доброжелательной многочисленной аудиторией. Эмоциональные спичи чередовались с прекрасно исполняемыми музыкальными номерами. Особое удовольствие доставили выступления композитора и пианиста Эдуарда Калантарова, поэтессы и певицы Анжелы Боруховой, пианиста и литератора Аркадия Мара, певца Якова Хахамова, чей мощный бас очаровал слушателей мелодиями вокальной классики – итальянской («Санта-Лючия») и русской («Вдоль по Питерской»). Очаровала своим выступлением и Тамара Исахарова, подруга Эстер Аминовой. Она знает поэта и маму с юных лет. Превосходно справлялся с ролью ведущего, совмещая ее с обязанностями конференсье, председатель Союза бухарско-еврейских поэтов, писателей и журналистов, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов. Разбираться с хитросплетениями разнообразной программы ему, по-видимому, помогали солидный музыкальный «бэкграунд».



Эдуард Аминов

и русской («Вдоль по Питерской»). Очаровала своим выступлением и Тамара Исахарова, подруга Эстер Аминовой. Она знает поэта и маму с юных лет. Превосходно справлялся с ролью ведущего, совмещая ее с обязанностями конференсье, председатель Союза бухарско-еврейских поэтов, писателей и журналистов, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов. Разбираться с хитросплетениями разнообразной программы ему, по-видимому, помогали солидный музыкальный «бэкграунд».

Нам доводится бывать на многочисленных собраниях, где основная масса выступающих – русскоязычные ашкеназийские евреи, а зачастую и этнические русские. Но можем ответственно заявить, что там редко удается слышать настолько интеллигентную, чистую, литературную русскую речь, какая звучала в этой бухарско-еврейской аудитории. Высокий уровень многоязычия – воистину верный признак подлинной интеллигентности.

Особо привлекательна своей неординарностью личность виновника торжества. Нам он знаком давно, поскольку Эдуард и мы оба долгие годы были коллегами – участниками "круглого стола" на телевидении RTN. За плечами Э.Аминова, представившего на суд собравшихся свои новейшие книги (а общее число его книг превысило тридцать!) и рисунки (живопись и графику), интересная судьба, насыщенная весьма многогранным и плодотворным творчеством. Результаты его недюжинных трудов увенчаны разнообразными званиями и регалиями. Он и академик Международной академии внедрения технологий, и

член-корреспондент Международной академии информатизации, и доктор одновременно технических и географических наук, и член Союза писателей Израиля, а также вышеназванной организации бухарско-еврейских литераторов. В живописных контурах его городских пейзажей видна рука выпускника архитектурного вуза. Но при всем этом наш коллега – человек подкупающей скромности, что вызывает особое уважение.

Особое внимание в тот день привлекла еще одна черта, которую мы склонны отнести к национальному достоянию бухарско-еврейской общины. На наш непредвзятый взгляд, ее сплоченности способствуют необычайно крепкие внутрисемейные узы. В этот день их ярко иллюстрировало весьма теплое отношение Эдуарда Аминова к супруге, детям, внукам и особенно к покойной маме Эстер, 100-летию со дня рождения которой было посвящено данное собрание.

**Леонид ЗАСЛАВСКИЙ,
Олег ЛИНЕР**



BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

106-16 70th Ave, Forest Hills NY 11375
Tel: 718.520.1111 Fax: 718.520.5188

ДЛЯ СЕМЕЙНЫХ ПАР!

УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ ЛЕКЦИИ НА ТЕМУ:

“МИР И СЧАСТЬЕ В ЕВРЕЙСКОМ ДОМЕ”



ПО СУББОТАМ

с 10:30 p.m – 11:30 p.m.

РАВВИН:

БАРУХ БАБАЕВ

(На третьем этаже)

Ежедневно с воскресенья по четверг проводятся классы по изучению иудаизма с 9 до 10 вечера.

В 10 часов вечера - молитва Арвит.

ПАНОРАМА TV

Смотрите более
140 каналов
за **\$21** в месяц

www.Panorama.tv

**14 дней
бесплатно
для новых
клиентов**



ТВ из России и других стран:

Израиля, Узбекистана, Азербайджана, Таджикистана, Грузии, Армении

• Архив фильмов и передач • Поддержка HD качества • Подключение через WiFi

1 800 556 5617

ЧИТАЙТЕ НА
39 стр.

РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан
под наблюдением раббая Игалья Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория" Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают провести в нашем ресторане любое торжество: свадьбу, ингейджмент пари, бар/бат-мицву, юбилей и т.д., а также поминки.



Группа "Виктория"

НОВИНКА!
DJ BOSS

Вместимость зала:
пари - 200 человек,
поминки - до 300 человек



Контактные телефоны:

718-581-6933 Слава
718-830-4574

91-33 63RD DR, REGO PARK, NY

РАДИО ХОРОШЕГО НАСТРОЕНИЯ!

Слушайте по пятницам в 2:00 часа дня!

Юхаж

с программой

Восточные сказки

РЕКЛАМНЫЙ ОТДЕЛ: 718.339.0003
2699 CONEY ISLAND AVE. BROOKLYN NY

ЛЕТНИЕ ПОЕЗДКИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ HIGH SCHOOL

JCCA'S BUKHARIAN TEEN LOUNGE

Brings a variety of summer adventures to high school students!

- LEADERSHIP BBQ**
MONDAY, JUL 2
\$25
- SIX FLAGS GREAT ADVENTURE**
SUNDAY, JUL 8
\$65
- CAMP B'YACHAD**
AUG 22 - SEP 2
\$450
- PAINBALL**
SUNDAY, JUL 15
\$60
- HORSEBACK RIDING**
SUNDAY, AUG 19
\$50
- SPLISH SPLASH**
SUNDAY, AUG 5
\$60

BUY 3 TRIPS, RECEIVE \$10 OFF

Register by June 27th for all July trips and by July 25th for all August trips
*Prior registration is required for all trips

718.275.6489 | 914.424.3406
64-05 Yellowstone Boulevard, Suite CFU-105, Forest Hills, NY 11375 (enter on 64th Road near Yellowstone)

UJA Federation of New York JCCA

ЛЕТНИЕ ПОЕЗДКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ 10-13 ЛЕТ

JCCA'S BUKHARIAN TEEN LOUNGE

Summer adventures for middle schoolers (10-13 years old)

- MEMORABLE MONDAY DAY TRIPS**
\$50 EACH OR INCLUDED IN WEEK PACKAGE
- JULY 9**
BOWLING & ICE CREAM
- JULY 16**
ADVENTURELAND
- JULY 23**
ROLLERBLADING
- JULY 30**
ROPES CHALLENGE COURSE
- AUGUST 6**
BUKHARIAN JEOPARDY & PLOV MAKING
- AUGUST 13**
MACCABI GAMES
- TUESDAY & THURSDAY SWIM FUN**
JULY 10, 12, 17, 19, 24, 26, 31
AUGUST 2, 7, 9, 14, 16
12:00PM - 2:00PM
- WEDNESDAY RECREATION**
JULY 11, 18, 25
AUGUST 1, 8, 15
12:00PM - 2:00PM

SAVE \$100 when you sign up for the whole summer!

\$150/WEEK PACKAGE
(Monday trip, Tuesday & Thursday swim, & Wednesday recreation)

\$800 FOR THE ENTIRE 6 WEEKS of trips, swim, and fun
Includes kosher food, transportation, and all admission tickets

718.275.6489 | 914.424.3406
64-05 Yellowstone Boulevard, Suite CFU-105, Forest Hills, NY 11375 (enter on 64th Road near Yellowstone)

UJA Federation of New York JCCA

Eden Palace

В нашем ресторане Вы можете отметить любое событие, свадьбы, Бар-мицвы, торжественные ужины от 250 до 1000 человек.

Глатт кошерный ресторан специализируется на блюдах бухарской, русской, европейской, израильской кухни.

Под новым руководством Сильхи Тургова.



Eden Palace

Tel. 718.522.0600 Fax. 718.522.4822

420 Flushing Avenue, Brooklyn, NY 11205



Elite EP Palace

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,
где элегантность встречается
с роскошью

Свадебный Дворец
Лучшая кухня,
Свет
Сцена,
Сервисы,
Парковка



Хуппа в
Elite Palace –
символ
счастливой
жизни
молодоженов



Cocktail Room



Свадебный зал

**Посетите современное заведение мирового класса и
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,
рассчитанные на любой вкус!**

OUTSIDE CATERING AVAILABLE

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 www.elitepalaceny.com

Дйфория Euphoria

Глатт кошер Glatt Kosher

Ресторан кетеринг-холл

**Красивые и элегантные залы на выбор,
в зависимости от количества ваших гостей**

**Большой зал
на 200 персон
VIP зал 30
Средний зал
на 60
Малый зал
на 40
Летний сад
на 150 персон**



4210 18th Avenue Brooklyn NY 11218

www.euphoriarestaurant.com

Financing



Trade-Ins

1729 West 8th Street
Brooklyn, NY 11223

LEASING

(718) 705-1200

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ!



**2013 Volkswagen
CC Sport**

\$265/month

INCLUDES: Leatherette heated Pwr seats, Touch Screen, Premium Sound.

36 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



**2012 Honda
Odyssey LX**

\$279/month

INCLUDES: Pwr Dr Seat, MP3/AUX, Foldaway 3rd row, \$1500 Damage Waiver.

36 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



**2012 Honda
Accord LX**

\$169/month

INCLUDES: 2.4L 4-Cyl engine, Auto Trans, AUX jack, \$1500 Damage Waiver.

36 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



**2012 Nissan
Altima 2.5s**

\$145/month

INCLUDES: Intelligent Key w/Push to start, Pwr Mirrors, Dynamic Control.

24 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



**2012 Acura MDX
Premium AWD**

\$395/month

INCLUDES: Leather, Heated Seats, Bluetooth, Back-up Camera, Sunroof.

36 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



**2012 Nissan
Rogue AWD**

\$199/month

INCLUDES: All Wheel Drive, Rear spoiler, AM/FM/CD, iPod interface.

39 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



**2012 Infiniti
G37x AWD**

**Call for Price
Price too low to list**

INCLUDES: Leather, Bluetooth, Back-up Camera, Sunroof, Bose Audio.

18 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



**2012 Lexus
ES350**

\$345/month

INCLUDES: Heated leather Pwr seats, Sunroof, Blue Tooth, Push to start.

27 months / 10,000 miles. \$0 down, excludes bank fee, DMV, Doc & taxes

**VALUE
YOUR TRADE**

(718) 705-1200

Any Make / Any Model



**МЫ
ГОВОРИМ
ПО-РУССКИ!**



EARLY LEASE TERMINATION PROGRAM

Paying too much for your current lease?
Tired of driving your current leased vehicle?

CALL US TO SEE IF YOUR VEHICLE QUALIFIES

(718) 705-1200

www.xsautoleasing.com